



# GTR1400

Мотоцикл

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**РУССКИЙ**

# **Инструкция по эксплуатации мотоцикла**



При обнаружении в инструкции нижеприведенных символов – внимательно прочтите их описание! Соблюдайте осторожность при обслуживании и эксплуатации мотоцикла.

Особо важная информация в данном руководстве обозначается следующими значками:



### **ОПАСНОСТЬ**

Значок, относящийся к опасности, обозначает опасную ситуацию, в случае возникновения которой возможны серьезные травмы или смерть.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Значок, относящийся к предупреждению, обозначает опасную ситуацию, в случае возникновения которой возможны серьезные травмы или смерть.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Значок, относящийся к примечанию, означает ситуации, не влияющие на безопасность.

### **ЗАМЕТКА**

○ Это обозначение относится к пунктам, относящимся к удобству и эффективности эксплуатации.

# ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем с покупкой нового мотоцикла Kawasaki. Данный продукт является результатом высокотехнологичной разработки и производства Kawasaki, ориентированный на высокое качество и эксплуатационные характеристики. Перед использованием Вашего нового мотоцикла, прочтите, пожалуйста, данное руководство. Это поможет ознакомиться с основами управления, возможностями и ограничениями эксплуатации Вашего транспортного средства.

В данном руководстве есть много полезных советов, касающихся безопасной эксплуатации, но оно не предоставляет все необходимые инструкции и навыки по безопасной езде. Kawasaki настоятельно рекомендует пройти необходимые учебные курсы по управлению мотоциклом.

Для тех, кто хочет получить более подробную информацию по устройству и ремонту транспортных средств, описанных в данном руководстве, доступно сервисное руководство, имеющееся в продаже у дилеров Kawasaki. Оно содержит подробную информацию по разборке и сборке агрегатов, а также полную информацию по обслуживанию. Тем, кто планирует самостоятельно обслуживать необходимо иметь соответствующую квалификацию и специальный инструмент, описанный в Сервисном руководстве.

Постоянно храните данное руководство по эксплуатации внутри транспортного средства, на случай получения необходимой информации в процессе эксплуатации.

Данное руководство является непосредственным приложением к транспортному средству и должно передаваться новому владельцу при продаже.

Все права защищены. Ни одна часть данного руководства не может быть скопирована без письменного разрешения.

Данный вариант руководства включает в себя наиболее актуальную информацию, доступную на момент печати. Однако, производитель оставляет за собой право внесения некоторых изменений в конечный продукт, без изменения данного руководства.

**KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
**Компания по производству мотоциклов и двигателей**

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>9</b>	Правый блок рулевых переключателей ..	106
<b>РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ</b> .....	<b>13</b>	Кнопка выключения двигателя .....	106
<b>ИНФОРМАЦИЯ ПО АКСЕССУАРАМ</b>		Кнопка стартера .....	106
<b>И ЗАГРУЗКЕ</b>		Кнопка аварийной сигнализации .....	106
<b>ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА</b> .....	<b>16</b>	Подогрев рукояток руля.....	107
Приборная панель .....	19	Рукоятки регулировки головного света ...	109
<b>ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> .....	<b>19</b>	Разъемы питания аксессуаров .....	110
Спидометр и тахометр .....	20	Разъемы для питания	
Многофункциональная панель.....	21	электрооборудования .....	111
Контрольные/индикаторные лампы.....	57	Регулировка положения рычага	
Интеллектуальная система запуска		тормоза/сцепления .....	113
без ключа Kawasaki (KIPASS) .....	80	Крышка топливного бака .....	114
Запасной брелок .....	94	Топливо .....	115
Замок зажигания .....	97	Требования к топливу: .....	115
Левый блок рулевых переключателей ....	103	Заправка топливом: .....	116
Кнопка выбора режима света.....	104	Упоры .....	118
Выключатель указателей поворота ....	104	Сиденье .....	120
Кнопка звукового сигнала .....	104	Особое предупреждение по	
Кнопка переключения режимов		использованию емкости для хранения	
приборной панели .....	104	и боковых кофров (аксессуары) .....	122
Кнопка системы K-ACT ABS .....	104	Боковые кофры (аксессуар).....	124
Кнопка системы KTRC .....	104	Багажная емкость .....	129
Кнопка регулировки ветрового стекла .	104	Задний багажник .....	131

Емкость для инструментов.....	132	<b>БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ .....</b>	<b>161</b>
Воздухозаборник.....	133	Приемы безопасного вождения .....	161
<b>ОБКАТКА.....</b>	<b>134</b>	Ежедневные проверки.....	164
<b>ПРИЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ....</b>	<b>136</b>	Дополнительные советы по управлению на большой скорости.....	167
Запуск двигателя.....	136	<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА .....</b>	<b>169</b>
Запуск двигателя от внешнего источника питания .....	138	Таблица периодического обслуживания .	170
Троганье с места .....	141	Моторное масло.....	181
Переключение передач .....	142	Масло заднего редуктора.....	185
Торможение .....	144	Система охлаждения.....	189
Система помощи при торможении		Свечи зажигания .....	194
Кавасаки К-АСТ ABS .....	145	Тепловой зазор клапанов.....	195
Контрольная лампа К-АСТ АБС .....	148	Система чистого воздуха Кавасаки .....	195
Остановка двигателя .....	150	Воздушный фильтр .....	196
Аварийная остановка мотоцикла.....	151	Система управления акселератором .....	203
Парковка.....	152	Вакуумная синхронизация двигателя.....	206
Каталитический конвертер.....	153	Обороты холостого хода .....	206
Система трэкшн-контроля		Сцепление .....	208
Кавасаки (KTRC) .....	155	Тормоза.....	209
Работа индикаторной лампы системы KTRC - .....	156	Выключатель стоп-сигнала .....	213
Кнопка KTRC .....	159	Передняя вилка.....	215
		Задний амортизатор .....	218

Колеса .....	221
Батарея .....	226
Свет головной фары .....	235
Предохранители .....	236
Смазка агрегатов .....	238
Очистка мотоцикла .....	239
<b>ХРАНЕНИЕ .....</b>	<b>245</b>
<b>ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....</b>	<b>247</b>
<b>РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК .....</b>	<b>248</b>

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

### МОЩНОСТЬ

Максимальная мощность:	114 кВт (155 л.с.) @8 800 об/мин
(HR)	78.2 кВт (106 л.с.) @8 000 об/мин
Максимальный крутящий момент:	136 Нм @6 200 об/мин
(HR)	121 Нм @4 500 об/мин
Минимальный радиус разворота	3.2 м

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Длина:	2 230 мм
Ширина:	790 мм
(с боковыми кофрами):	1 000 мм
Высота/максимальная:	1 345 мм/1 465 мм
База:	1 520 мм
Дорожный просвет:	125 мм
Сухая масса:	304 кг
(с боковыми кофрами):	312 кг

## 10 ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ДВИГАТЕЛЬ

Тип:	DOHC, четырехцилиндровый, четырехтактный, водяного охлаждения
Объем:	1352 см <sup>3</sup>
Диаметр цилиндра × ход поршня:	84.0 × 61.0 мм
Степень сжатия:	10.7 : 1
Система запуска:	электростартер
Нумерация цилиндров:	слева направо: 1-2-3-4
Порядок работы цилиндров:	1-2-4-3
Топливная система:	FI (впрыск топлива)
Система зажигания:	батарея + катушка (транзисторное зажигание)
Опережение зажигания:	10° BTDC @1 100 об/мин (электронное опережение)
Свечи зажигания:	NGK CR9E1A-9
Система смазки:	под давлением (мокрый картер)
Моторное масло:	
Тип	API SG, SH, SJ, SL или SM с JASO MA, MA1 или MA2
Вязкость:	SAE 10W-40
Объем масла:	4.7 л
Объем охлаждающей жидкости:	3.4 л

**ТРАНСМИССИЯ**

Тип:	6-скоростная
Сцепление:	многодисковое, в масляной ванне
Привод:	карданный вал
Первичное передаточное число:	1.556 (84/54)
Главное передаточное число:	2.036 (14/22 x 32/10)
Общее передаточное число:	3.402 (на высшей передаче)
Передаточные числа:	
1 передача:	3.333 (50/15)
2 передача:	2.412 (41/17)
3 передача:	1.900 (38/20)
4 передача:	1.545 (34/22)
5 передача:	1.292 (31/24)
6 передача:	1.074 (29/27)

**РАМА**

Угол наклона рулевой колонки:	26,1°
Вылет	112 мм
Размер шин:	
Перед:	120/70ZR17 M/C (58W)
Зад:	190/50ZR17 M/C (73W)

## 12 ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер обода:

Перед: J17M/C × MT3.50

Зад: J17M/C × MT6.0

Объем топливного бака: 22 л

## ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Батарея: 12 В 14 Ач

Фара головного света:

Дальний свет: 12В 60 Вт (x2)

Ближний свет: 12В 55 Вт (x2)

Габаритный огонь/стоп-сигнал: светодиоды

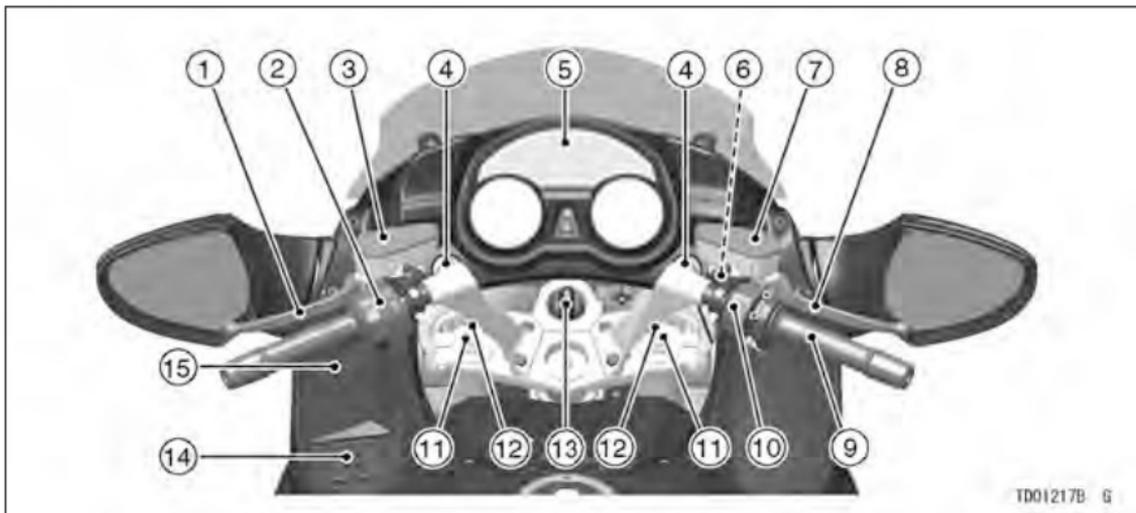
HR: с каталитическим конвертором (ограниченная мощность)

В случае если даже один из светодиодов в габаритном огне/стоп-сигнале не загорается, обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки.

Характеристики могут изменяться без дополнительного уведомления.

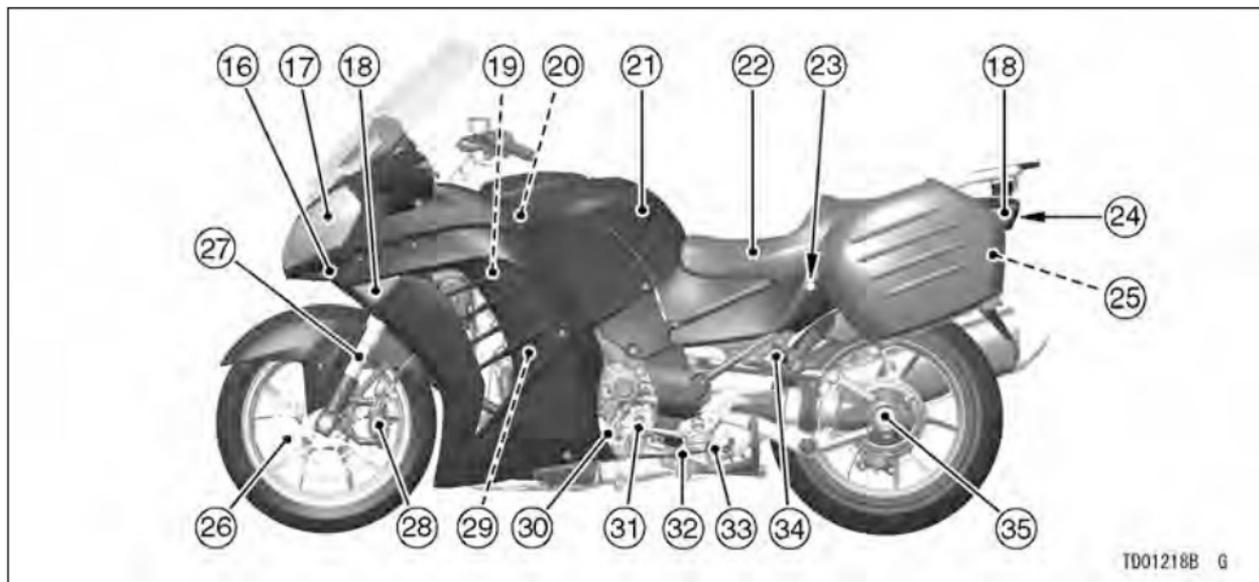
## РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ

Данное руководство основано на модели, оборудованной боковыми кофрами.



- |                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| 1. Рычаг сцепления                   | 6. Разъем для подключения аксессуаров         | 11. Регулятор преднатяга пружин             |
| 2. Левый блок рулевых переключателей | 7. Бачок тормозной жидкости (передний тормоз) | 12. Регулятор отбоя пружин (передняя вилка) |
| 3. Бачок рабочей жидкости сцепления  | 8. Рычаг переднего тормоза                    | 13. Ключ-переключатель зажигания            |
| 4. Регулятор света фары              | 9. Рукоятка акселератора                      | 14. Регулятор обогрева рукояток руля        |
| 5. Приборная панель                  | 10. Правый блок рулевых переключателей        | 15. Багажная емкость                        |

## 14 РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ

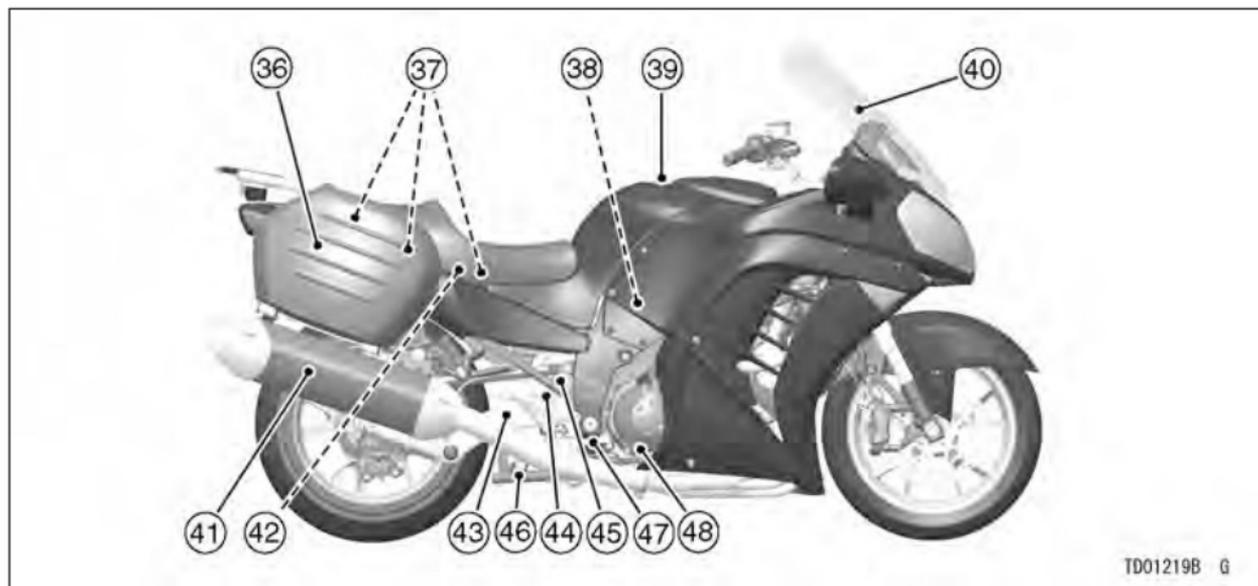


TD01218B G

- 16. Воздухозаборник
- 17. Фара головного света
- 18. Указатели поворотов
- 19. Свечи зажигания
- 20. Воздушный фильтр
- 21. Топливный бак
- 22. Сиденье
- 23. Замок сиденья
- 24. Габаритный огонь/

- стоп-сигнал
- 25. Подсветка номерного знака
- 26. Тормозной диск
- 27. Передняя вилка
- 28. Тормозной суппорт
- 29. Расширительный бачок охлаждающей жидкости
- 30. Винт регулировки оборотов холостого хода

- 31. Педаль переключения передач
- 32. Регулятор демпфирования отбоя
- 33. Боковой упор
- 34. Регулятор преднатяга амортизатора
- 35. Корпус заднего редуктора



TD01219B G

- 36. Боковой кофр (дополнительный аксессуар)
- 37. Блок предохранителей
- 38. Батарея
- 39. Крышка топливного бака
- 40. Ветровое стекло

- 41. Глушитель
- 42. Бачок тормозной жидкости (задний тормоз)
- 43. Маятник
- 44. Выключатель стоп-сигнала
- 45. Задний амортизатор

- 46. Центральный упор
- 47. Педаль заднего тормоза
- 48. Смотровое окно уровня масла

## ИНФОРМАЦИЯ ПО АКССУАРАМ И ЗАГРУЗКЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Неправильная загрузка, установка или использование дополнительных аксессуаров, изменение узлов транспортного средства могут привести к небезопасной эксплуатации. Перед использованием убедитесь, что транспортное средство не перегружено и вы следовали указаниям инструкции по эксплуатации.**

Компания Кавасаки не несет ответственности за какие-либо детали сторонних производителей, за исключением оригинальных запасных частей и аксессуаров Кавасаки. В некоторых случаях неправильная установка аксессуаров или изменение узлов транспортного средства приведет к лишению гарантии. При выборе и использовании аксессуаров,

а также при загрузке и использовании транспортного средства Вы несете персональную ответственность за собственную безопасность и безопасность окружающих Вас людей.

### ПРИМЕЧАНИЕ

○ *Оригинальные запчасти и аксессуары Кавасаки были специально разработаны для мотоциклов Кавасаки. Рекомендуется использовать только оригинальные компоненты и аксессуары.*

Поскольку мотоцикл очень чувствителен к повышению нагрузки и распределению груза, необходимо следовать приведенным ниже указаниям.

1. Пассажир должен иметь представление об управлении мотоциклом. Пассажир может повлиять на управляемость мотоцикла при прохождении поворотов. Пассажир должен сидеть неподвижно во время движения мотоцикла и не мешать водителю. Не перевозите животных на мотоцикле.
2. Перед поездкой необходимо проинструктировать пассажира о необходимости держать ноги на подножках. Пассажир должен держаться руками за специальные рукоятки, либо за водителя. Запрещается перевозка пассажира, если он не дотягивается до подножек.
3. Багаж необходимо крепить как можно ниже на мотоцикле, для понижения центра тяжести транспортного средства. Вес багажа также должен быть равномерно распределен по обеим сторонам мотоцикла. Избегайте перевозки багажа, который превышает по длине отведенное для него место.
4. Багаж должен быть надежно закреплен, во избежание смещений во время движения. Проверяйте крепление багажа как можно чаще на остановках.
5. Не перевозите тяжелые либо объемные грузы на багажнике мотоцикла. Он спроектирован для легких, компактных вещей, перегрузка багажника может привести к потере управляемости.
6. Не устанавливайте аксессуары либо груз на багажник, который может повлиять на управляемость мотоцикла. Убедитесь, что при загрузке мотоцикла не закрыты осветительные приборы, стр. 17 не изменился дорожный просвет, способность поворачивать, возможность управления и т.п.
7. Дополнительный груз, установленный на руль либо переднюю вилку, может повлиять на управляемость и привести к аварии.

## 18 ИНФОРМАЦИЯ ПО АКССУАРАМ И ЗАГРУЗКЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

8. Дополнительные обтекатели, ветровые стекла, спинки пассажира и другие крупные аксессуары могут повлиять на стабильность и управляемость мотоцикла не только из-за своего веса, но и из-за воздействия на них аэродинамических сил во время движения мотоцикла. Неправильно спроектированные либо установленные аксессуары могут привести к аварии.
9. Данный мотоцикл не проектировался для установки бокового прицепа, либо для буксировки прицепа и другого транспортного средства.  
Кавасаки не производит боковые прицепы и другие подобные аксессуары для мотоциклов и не несет ответственности за использование подобных аксессуаров. Также, использование данных аксессуаров может привести к снятию транспортного средства с гарантии.

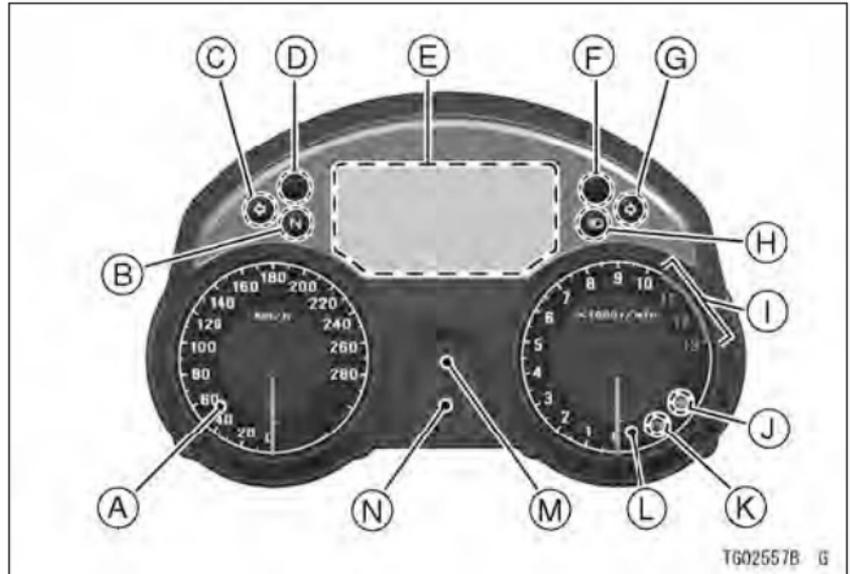
### Максимальная нагрузка:

Вес водителя, пассажира, багажа и аксессуаров не должен превышать 228 кг.
---

## ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Приборная панель

- A. Спидометр
- B. Индикатор нейтральной передачи
- C. Индикатор левого указателя поворота
- D. Аварийный индикатор
- E. Многофункциональная панель
- F. Контрольная лампа давления масла
- G. Индикатор правого указателя поворота
- H. Индикатор дальнего света
- I. красная зона
- J. Индикатор системы K-ACT ABS
- K. Индикатор системы KTRC
- L. Тахометр
- M. Верхняя кнопка
- N. Нижняя кнопка



## 20 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Спидометр и тахометр

При повороте ключа зажигания в положение «ON», стрелки спидометра и тахометра поворачиваются до максимальных значений и обратно для проведения самодиагностики. Если стрелки не проходят самодиагностику, обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki.

Спидометр показывает скорость мотоцикла.

Тахометр показывает количество оборотов коленвала двигателя в минуту. На правой стороне панели тахометра расположен участок, называемый «красной зоной». Обороты двигателя в красной зоне находятся выше рекомендованных максимальных оборотов и выше оборотов эффективной производительности.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Не допускается длительная работа двигателя на оборотах, превышающих максимальные (в красной зоне). Это может привести к повреждению двигателя.**

### Многофункциональная панель

Дисплей многофункциональной панели может работать в следующих режимах:

- Одометр/Счетчик суточного пробега (Счетчик A/B)
- Часы
- Пробег (Средний пробег /Текущий пробег/ Пробег до израсходования топлива)
- Давление в шинах
- Вольтаж батареи
- Температура окружающего воздуха
- Включенная передача
- Температура охлаждающей жидкости
- Индикатор уровня топлива
- Режим работы системы K-ACT ABS (стандартный, режим 1)/(комбинированный, режим 2)
- Индикатор экономичного режима езды
- Режим помощи экономии топлива

Символ «ключ» отображается на панели на 5 секунд при нажатии кнопки замка зажигания. Также данный символ отображается на 3 секунды при повороте кнопки в положение «ON», после чего на дисплее появляются значения среднего пробега, текущего пробега, пробега до израсходования топлива, давление в шинах, вольтаж батареи и т.п. в зависимости от выбранного режима работы.



А. Дисплей KAWASAKI

## 22 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Нажатие верхней кнопки переключает режимы отображения в следующем порядке:

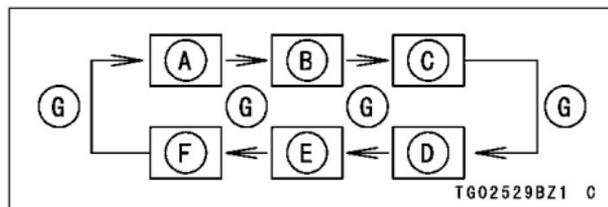
средний пробег (AVERAGE), текущий пробег (CURRENT), пробег до израсходования топлива (RANGE), давление в шинах (TIRE F/R), напряжение батареи (BATTERY), температура воздуха (OUTSIDE).

Нажатие нижней кнопки переключает режимы отображения в следующем порядке: счетчик суточного пробега (TRIP A/B), одометр (ODO).

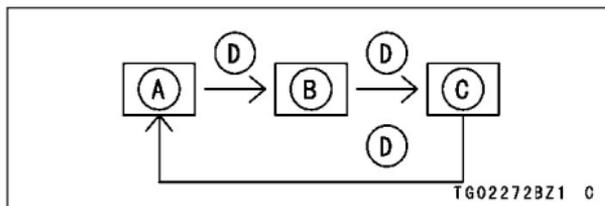
При нажатии на кнопку управления приборной панелью, расположенную на левом блоке рулевых переключателей переключает режимы отображения в следующем порядке: средний пробег (AVERAGE), текущий пробег (CURRENT), пробег до израсходования топлива (RANGE), давление воздуха в шинах (TIRE F/R), напряжение батареи (BATTERY), температура воздуха (OUTSIDE).

Для переключения режима помощи экономии топлива нажмите на кнопку и удерживайте ее от 1 до 3 секунд.

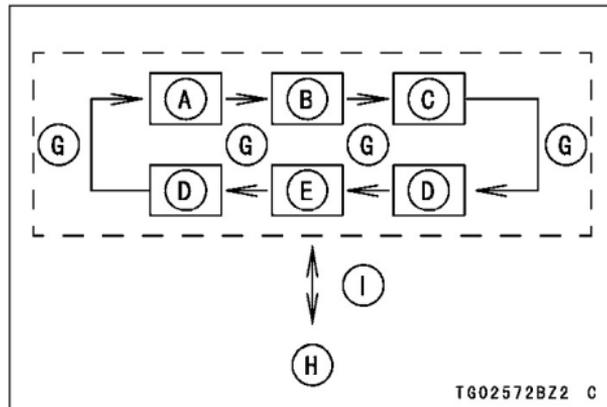
### Функция верхней кнопки



- A. Средний пробег (AVERAGE)
- B. Текущий пробег (CURRENT)
- C. Пробег до израсходования топлива (RANGE)
- D. Давление в шинах (TIRE F/R)
- E. Напряжение батареи (BATTERY)
- F. Температура воздуха (OUTSIDE)
- G. Нажмите верхнюю кнопку



- A. Одометр (ODO)
- B. Счетчик суточного пробега (TRIP A)
- C. Счетчик суточного пробега (TRIP B)
- D. Нажмите нижнюю кнопку



- A. Средний пробег (AVERAGE)
- B. Текущий пробег (CURRENT)
- C. Пробег до израсходования топлива (RANGE)
- D. Давление в шинах (TIRE F/R)
- E. Напряжение батареи (BATTERY)
- F. Температура воздуха (OUTSIDE)
- G. Нажмите кнопку управления приборной панелью
- H. Режим помощи экономии топлива "ON/OFF"
- I. Нажмите и удерживайте кнопку управления приборной панелью

## 24 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ЗАМЕТКА

○ Не переключайте режимы дисплея во время езды. Это может повлиять на безопасность.

Описанные ниже установки можно отрегулировать на приборной панели. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.

- Настройка языка: ENGLISH/FRANCAIS/DEUTSCH/ITALIANO
- Настройка единиц измерения (Давление в шинах): KPA, PSI
- Настройка единиц измерения (Пробег/расход топлива): KM/L, L/100 KM, MPG USA, MPG UK
- Настройка единиц измерения (Температура воздуха): °C, °F
- Настройка высоты ветрового стекла (WINDSHIELD SET)
- Настройка часов (CLOCK)



- A. Настройка единиц измерения давления в шинах: KPA, PSI
- B. Настройка единиц измерения пробега/расхода топлива: KM/L, L/100KM, MPG USA, MPG UK
- C. Настройка единиц измерения температуры воздуха: °C, °F
- D. Настройка высоты ветрового стекла
- E. Настройка часов

### Одометр/Счетчики суточного пробега А, В

Режим работы одометра переключается при помощи нижней кнопки. Одометр

Одометр показывает общий пробег транспортного средства (в километрах либо милях). Данный счетчик не может быть обнулен.

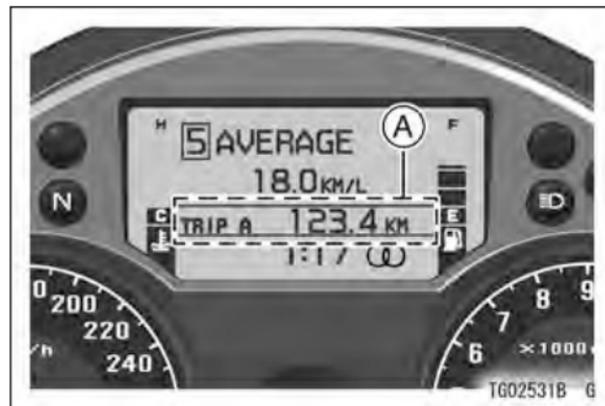
### ЗАМЕТКА

- Данные сохраняются в памяти, даже при отключении батареи.
- При достижении показаний 999999 счетчик останавливается и блокируется.
- Отображение дисплея одометра может быть переключено между метрической (км) и имперской (миль) системой измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.

Счетчики суточного пробега показывает расстояние в километрах или милях с момента последнего сброса на 0.

Счетчик А: 0.0 ~ 999.9

Счетчик В: 0.0 ~ 9999.9

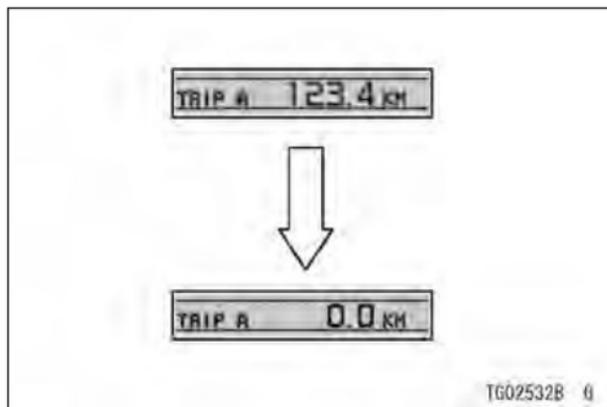


А. Одометр/Счетчик суточного пробега А/  
Счетчик суточного пробега В

## 26 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Для обнуления показаний счетчика (после остановки мотоцикла):**

- Нажмите нижнюю кнопку для отображения режимов счетчиков суточного пробега А или В.
- Нажмите нижнюю кнопку и держите ее.



### **ЗАМЕТКА**

- Данные сохраняются при выключении зажигания.
- При обнулении счетчика он начнет отсчет заново при начале движения мотоцикла.

- При достижении показаний счетчика ( $A = 999.9$ ,  $B = 9999.9$ ) он обнуляется и продолжает отсчет с  $0.0$  во время движения.
- При отключении аккумуляторной батареи показания счетчика сбрасываются на  $0.0$ .
- Отображение дисплея счетчиков может быть переключено между метрической (км) и имперской (миль) системой измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.

## Часы

Данный дисплей показывает текущее время. Для получения более подробной информации о настройке обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.



A. Часы

## Пробег (Средний пробег/Текущий пробег/Пробег до израсходования топлива)

### Средний пробег

Дисплей среднего пробега показывает среднее цифровое значение пробега и усредненное значение потребления топлива от начала измерения до текущего момента.

## ЗАМЕТКА

- Часы работают в обычном режиме даже при выключенном зажигании.
- При отключении батареи показания часов сбрасываются на 1:00 и начинают отсчет после подключения батареи.

## 28 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Нажмите верхнюю кнопку либо кнопку управления приборной панелью для переключения в режим среднего пробега.

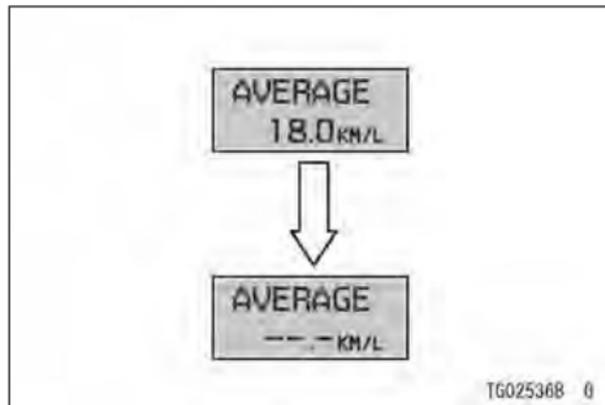


A. Средний пробег

### ЗАМЕТКА

- Данные сохраняются при выключении зажигания.
- Отображение дисплея может быть переключено между различными системами измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.

- Для сброса показаний счетчика нажмите и удерживайте верхнюю кнопку более 2 секунд. Показания среднего пробега сбросятся на “--.-”.



### ЗАМЕТКА

- При отключении батареи показания счетчика сбрасываются на “--.-”.
- После сброса показаний среднего пробега
- Цифровое значение пробега не отображается до тех пор, пока не будет использовано 5мл топлива и пока пробег не составит 100 метров.

**Текущий пробег**

В данном режиме дисплей показывает текущий пробег в цифровом виде. Данные о пробеге обновляются каждые 4 секунды.

- Для отображения текущего пробега нажмите верхнюю кнопку, либо кнопку управления приборной панелью.



А. Текущий пробег

**ЗАМЕТКА**

- Данный дисплей показывает потребление топлива в данный момент времени.  
стр. 29

## 30 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- *Отображение дисплея может быть переключено между различными системами измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.*
- *Значение пробега “- - -” отображается в первые 4 секунды после старта и пока не будет достигнута скорость 5 км/ч.*



А. Текущий пробег

### Пробег до израсходования топлива

В данном режиме дисплей отображает цифровое значение пробега до полного израсходования топлива в баке. Показания в данном режиме обновляются каждые 10 секунд.

- Для отображения режима пробега до израсходования топлива нажмите верхнюю кнопку, либо кнопку управления приборной панелью.



А. Пробег до израсходования топлива

- Уровень топлива в баке показывается согласно количеству сегментов индикатора на приборной панели. Когда бак полон, включены все сегменты индикатора. Также к цифровому значению пробега добавляется символ «+».



**A. Символ “(+)”**

- Когда остается включенным только нижний сегмент индикатора уровня топлива (E), дополнительно на приборной панели начинает мигать надпись “FUEL LOW”.



**A. Надпись “FUEL LOW”**

**B. Индикатор уровня топлива**



- A. Символ топлива
- B. Индикатор уровня топлива

### ЗАМЕТКА

- *Отображение дисплея может быть переключено между различными системами измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.*
- *Показания данного счетчика могут быть от 0 до 999.*

### Давление в шинах - “TIRE F/R”

Данный дисплей указывает на давление воздуха в шинах мотоцикла. Показывается усредненное значение давления при езде на скорости 20 км/ч и выше на протяжении 1 минуты.

Дисплей служит для определения давления воздуха в шинах во время езды.

**TIRE F:** Давление в передней шине

**TIRE R:** Давление в задней шине

- Для отображения режима давления воздуха в шинах нажмите верхнюю кнопку, либо кнопку управления приборной панелью.



A. Давление воздуха в шинах

### ЗАМЕТКА

- Предельное давление, показываемое индикатором, составляет 350 кПа.
- Данный режим предназначен только для уведомления о падении давления в шинах во время езды. Не рекомендуется использовать его для определения давления в шинах во время остановки мотоцикла, по-

скольку показания могут отличаться от реальных. Используйте этот индикатор только во время езды.

- Значение давления воздуха в шинах, отображаемое данным индикатором может отличаться в большую либо меньшую сторону от реального. Для получения более подробной информации по измерению давления воздуха в шинах, обратитесь к разделу «Колеса», главы «Обслуживание и регулировка».
- Отображение дисплея может быть переключено между различными системами измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.
- При замене колеса убедитесь, что дисплей работает корректно.
- Датчики давления воздуха в шинах являются сложными радиоустройствами и могут показывать некорректные значения давления в отдельных местах, с высоким уровнем шума либо высокой интенсивностью сторонних радиоволн.

## 34 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Если дисплей показывает некорректные значения давления воздуха в шинах во время езды – обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проверки.

### Напряжение батареи – «Батарея»

Данный дисплей показывает напряжение аккумуляторной батареи.

- Нажмите на верхнюю кнопку, либо на кнопку управления приборной панелью для отображения напряжения.



А. Напряжение батареи

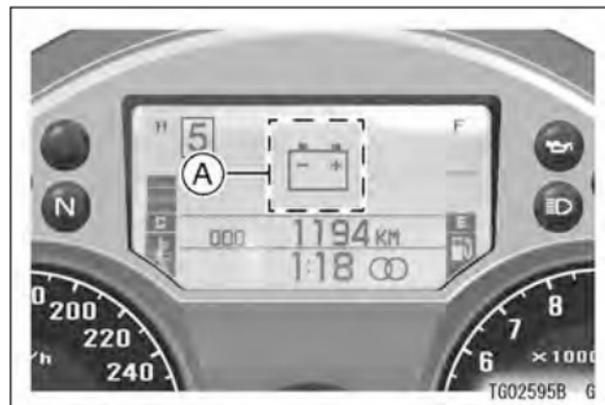
### ЗАМЕТКА

- Напряжение батареи может указываться некорректно, если напряжение в системе меньше 9,0 В, либо больше 16 В.
- Напряжение, отображаемое на данном дисплее, может незначительно отличаться от показаний стороннего устройства.

При понижении напряжения батареи до низких значений, на дисплее отображается сообщение “LOW BATTERY” («Низкое напряжение») и загорается предупреждающий символ на панели приборов. В случае появления данной надписи необходимо проверить систему зарядки и зарядить аккумуляторную батарею. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Зарядка батареи».



A. Дисплей "LOW BATTERY"



A. Предупреждающий символ

### Температура воздуха

Данный дисплей показывает цифровое значение температуры воздуха. Показания дисплея обновляются каждые 5 секунд.

## 36 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Для отображения температуры воздуха нажмите верхнюю кнопку, либо кнопку управления приборной панелью.



A. Температура воздуха

### ЗАМЕТКА

- Диапазон отображаемых температур: от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $60^{\circ}\text{C}$ .
- Показания температуры могут быть некорректны при остановке мотоцикла, либо при скорости движения ниже 20 км/ч, а также сразу после запуска двигателя.

- Отображение дисплея может быть переключено между различными системами измерений. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Меню настроек» данной главы.

### Дисплей включенной передачи

Данный дисплей отображает номер включенной передачи. При переключении передач дисплей изменяет свои показания в соответствии с включенной передачей (1-5, OD). При включении нейтральной передачи, на дисплее отображается «N», а также загорается сигнальная лампа нейтральной передачи.

- 1: Включается при включении первой передачи.
- 2: Включается при включении второй передачи.
- 3: Включается при включении третьей передачи.
- 4: Включается при включении четвертой передачи.
- 5: Включается при включении пятой передачи.
- OD: Включается при включении шестой (овердрайв) передачи.



- A. Включенная передача
- B. Индикатор нейтральной передачи

### ЗАМЕТКА

- Если дисплей, вместо номера включенной передачи отображает "□", это означает, что не включилась первая передача. Необходимо убедиться, что передача включена корректно.

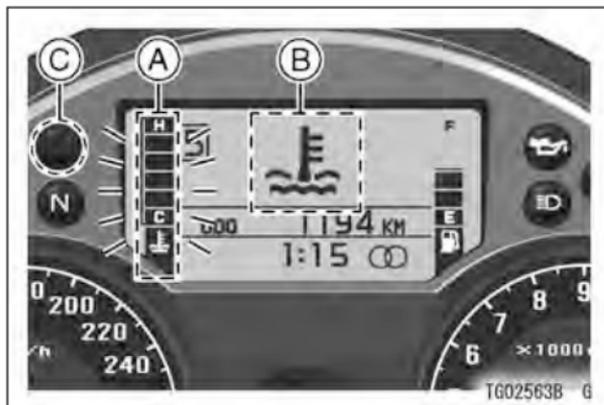
### Температура охлаждающей жидкости

Температура охлаждающей жидкости показывается на дисплее при помощи включающихся сегментов, между С (холодная) и Н (горячая). Если температура на дисплее отображается неверно – обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проверки датчика температуры охлаждающей жидкости.

Если на дисплее отображаются все 6 сегментов, и начинают мигать, загорается надпись «HIGH TEMP», а также включается символ температуры охлаждающей жидкости – это означает, что температура поднялась до критического значения. Необходимо остановить двигатель и проверить уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке после его остывания.



- A. Индикатор температуры охлаждающей жидкости
- B. Надпись “HIGH TEMP” («Высокая температура»)
- C. Контрольная лампа



- A. Индикатор температуры охлаждающей жидкости
- B. Предупреждающий символ температуры охлаждающей жидкости
- C. Контрольная лампа

### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается длительная эксплуатация мотоцикла с включенной контрольной лампой температуры охлаждающей жидкости. Это приведет к повреждению двигателя от перегрева.

### ЗАМЕТКА

- При включенной предупреждающей надписи «HIGH TEMP» и символе температуры нажмите и держите верхнюю кнопку, для переключения дисплея в предыдущий режим. При этом загорится контрольная лампа.
- В случае включения нескольких аварийных предупреждений, они отображаются на дисплее по очереди. В этой ситуации можно переключить отображение аварийных предупреждений, нажимая на верхнюю кнопку.

## 40 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Индикатор уровня топлива

Уровень топлива в баке показывается согласно количеству сегментов индикатора на приборной панели.

В случае если датчик уровня топлива показывает некорректный уровень – обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проверки.



A. Индикатор уровня топлива

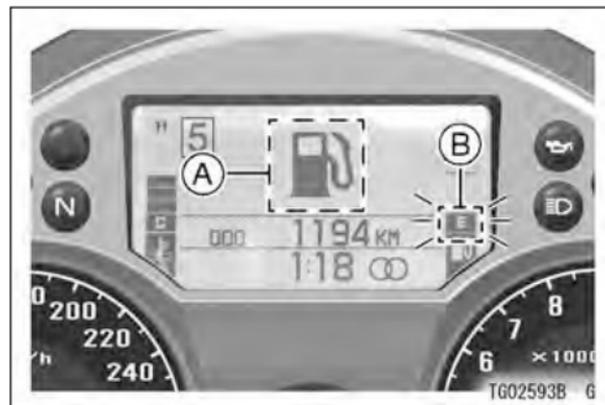
Когда бак полон, включены все шесть сегментов индикатора. При уменьшении количества топлива, сегменты гаснут один за другим, от F (полный бак) до E (пустой бак).

Когда нижний сегмент индикатора и сигнальная лампа начинают мигать – это означает, что в баке осталось около 4л топлива. Необходимо заправиться при первой же возможности.

В случае, если мотоцикл стоит на боковом упоре, индикатор не может показывать корректный уровень топлива в баке. Установите мотоцикл вертикально для проверки уровня топлива.



- A. Надпись “FUEL LOW”  
 B. Индикатор уровня топлива



- A. Предупреждающий символ топлива  
 B. Индикатор уровня топлива

### ЗАМЕТКА

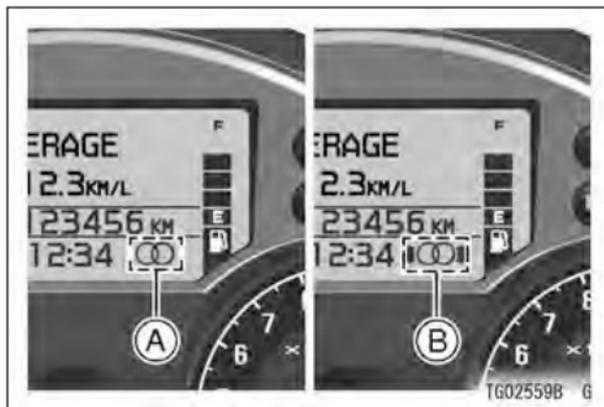
- Отображение режимов на приборной панели переключается в предыдущий режим при нажатии нижней кнопки одновременно с нажатой верхней, когда включены предупреждающие символы «FUEL LOW», либо предупреждающий символ топлива.

## 42 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

○ При включении двух и более предупреждающих надписей на приборной панели они переключаются последовательно автоматически, либо при нажатии верхней кнопки.

### **Стандартный режим работы системы K-ACT ABS (режим 1)/Высоко-комбинированный режим (режим 2)**

Система K-ACT ABS может работать в двух режимах (режим 1, режим 2), с различающимся, в зависимости от предпочтений пилота и дорожных условий усилием. Для получения более подробной информации по работе системы обратитесь к главе «Система K-ACT ABS» из раздела «Приемы управления мотоциклом».



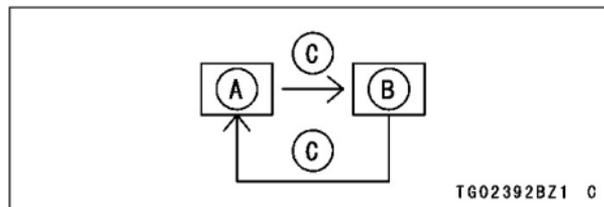
A. Символ К-АСТ ABS (режим 1)

B. Символ К-АСТ ABS (режим 2)

Стандартный режим (режим 1): Эффект торможения передним тормозом чуть ниже, чем при режиме 2 в первой половине хода тормозной педали. Отлично подходит для извилистых трасс с обилием поворотов.

Высоко-комбинированный режим (режим 2): Эффект торможения передним и задним тормозом усилен с самого начала хода педали тормоза. Лучше всего подходит для туристического режима езды, езды с пассажиром и езды по прямой трассе.

- Нажмите и удерживайте кнопку управления системой К- АСТ ABS от одной до трех секунд для переключения режимов работы.



A. Стандартный режим (режим 1)

B. Высоко-комбинированный режим (режим 2)

C. Нажатие кнопки управления системой К-АСТ ABS

## ЗАМЕТКА

- Режим работы тормозной системы может быть изменен только после полной остановки мотоцикла.
- Выбранный режим работы сохраняется даже при отключении зажигания.
- Индикатор системы К-АСТ ABS начинает мигать в случае, если система переключается в режим низкого напряжения (уменьшение напряжения батареи). В данном режиме система К- АСТ не функционирует,

#### 44 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

однако система ABS продолжает работать в штатном режиме. Для восстановления работы системы K-ACT необходимо выключить и включить зажигание. Также, батарея должна быть заряжена. В случае, если режим низкого напряжения не отключается – необходимо обратиться к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения проверки.

- Режимы работы системы K-ACT ABS могут не переключаться при пониженном напряжении батареи. Для восстановления работы системы K-ACT необходимо выключить и включить зажигание.
- Символы системы K-ACT ABS (режим 1/режим 2), отображаемые на приборной панели выключаются, если отключается система K-ACT.

#### Индикатор экономичного режима езды и режим помощи экономии топлива

Индикатор загорается при езде в оптимальном для сохранения топлива режиме. Наблюдение за данным индикатором может помочь водителю управлять мотоциклом с максимальной экономией топлива.



А. Индикатор экономичного режима езды

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

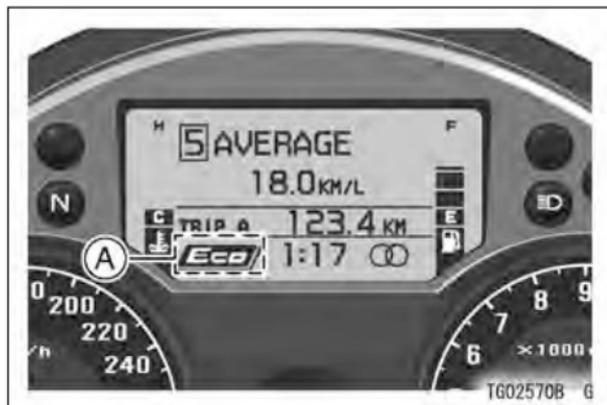
**Невнимательное отношение к дорожной ситуации повышает вероятность аварии. Не концентрируйте внимание на индикаторе экономичного режима езды, используйте для наблюдения за ним периферическое зрение.**

**Режим помощи экономии топлива**

В данной модели мотоцикла присутствует режим помощи экономии топлива, предназначенный для повышения эффективности работы и уменьшения расхода топлива. Включение данного режима обедняет топливовоздушную смесь, повышая приоритет экономии топлива над мощностными характеристиками мотора.

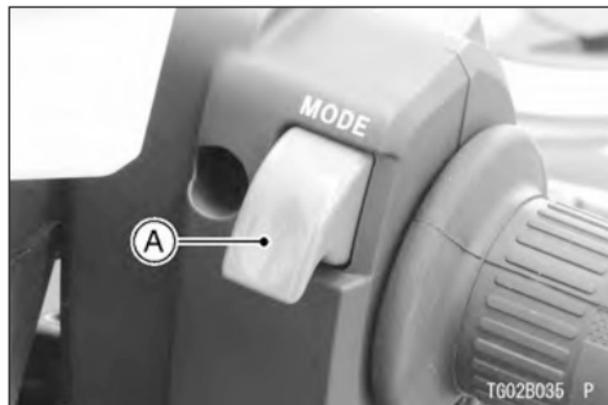
Данный режим может быть активирован при помощи кнопки управления приборной панелью, расположенной на левом блоке рулевых переключателей при следующих условиях: обороты коленвала менее 6000 об/мин, открытие дросселя менее 30% и скорость менее 250 км/ч.

При этом на приборной панели включается индикатор экономичного режима.



A. Индикатор режима помощи экономии топлива

- Для включения либо выключения режима помощи экономии топлива нажмите и удерживайте кнопку управления приборной панелью от 1 до 3 секунд.



A. Кнопка управления приборной панелью

### ЗАМЕТКА

- Действия водителя напрямую влияют на экономичность топлива. Потребление топлива может не меняться при резких ускорениях и торможениях.

- Включение режима экономии топлива уменьшает мощность двигателя.
- Если слышна детонация при экономичном режиме, либо если двигатель излишне вибрирует – используйте топливо другой марки либо с более высоким октановым числом.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

**Используйте топливо с октановым числом не менее 95 во избежание повреждения двигателя.**

## 48 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### *Меню настроек*

Через меню настроек можно изменить различные виды вывода информации на приборную панель.

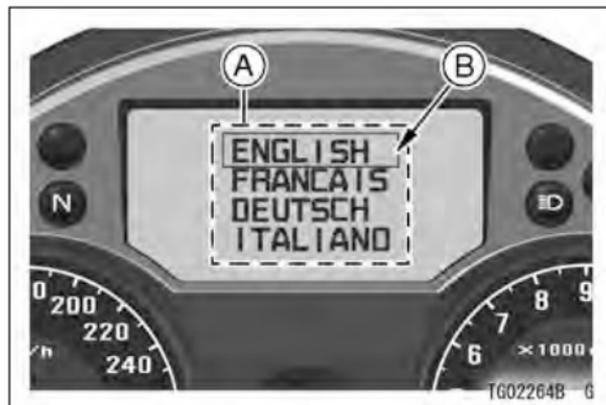
### **ЗАМЕТКА**

○ *Доступ в меню настроек невозможен во время движения мотоцикла. Используйте данное меню только во время остановок.*

### **Установка языка вывода: Английский/ Французский/Немецкий/Итальянский**

Язык вывода приборной панели может быть выбран через меню настроек. Доступны: английский, французский, немецкий, итальянский.

- Нажмите верхнюю и нижнюю кнопки одновременно и удерживайте их в течении 2 секунд.
- Поместите курсор на требуемый язык вывода при помощи нижней кнопки.
- Для перехода на следующий уровень меню (для выбора настроек отображения пробега, давления воздуха в шинах, настройки часов) нажмите верхнюю кнопку.
- Нажмите верхнюю и нижнюю кнопку и удерживайте их в течении 2 секунд для сохранения выбранных настроек.



- A. Меню выбора языка вывода
- B. Курсор

### Установка единиц измерения давления воздуха в шинах: KPA, PSI

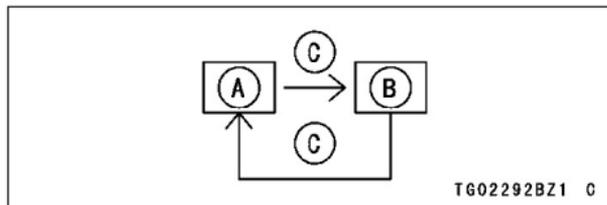
Установку единиц отображения следует производить согласно региональным требованиям. Убедитесь в правильности настроек перед эксплуатацией.



- A. Меню выбора единиц измерения давления воздуха в шинах
- B. Курсор

## 50 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Нажмите на верхнюю кнопку для установки курсора на меню «Давление воздуха в шинах» после настроек языка вывода.
- Удерживайте верхнюю кнопку в течении 2 секунд, после чего предыдущая настройка единиц измерения начнет мигать.
- Выберите единицы измерения при помощи нижней кнопки.
- Единицы измерения переключаются в следующем порядке.



A. КРА

B. PSI

C. Нажмите нижнюю кнопку

- Нажмите верхнюю кнопку для установки выбранных настроек отображения единиц измерения.

## ЗАМЕТКА

- Не рекомендуется эксплуатация мотоцикла с некорректным отображением единиц измерения.
- После изменения настроек отображения в меню настроек, отображение на приборной панели также изменится.

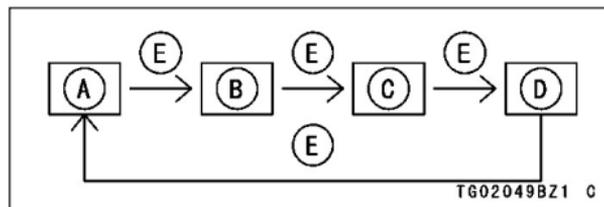
### Установка единиц измерения расхода топлива км/л, л/100 км, MPG USA, MPG UK

Установку единиц отображения следует производить согласно региональным требованиям. Убедитесь в правильности настроек перед эксплуатацией.



- A. Меню установки единиц измерения расхода топлива
- B. Курсор

- Нажмите на верхнюю кнопку для установки курсора на меню «Пробег» после настроек языка вывода.
- Удерживайте верхнюю кнопку в течении 2 секунд, после чего предыдущая настройка единиц измерения начнет мигать.
- Выберите единицы измерения при помощи нижней кнопки.
- Единицы измерения переключаются в следующем порядке.



- A. км/л
- B. л/100км
- C. MPG USA
- D. MPG UK
- E. Нажмите нижнюю кнопку
- Нажмите верхнюю кнопку для установки выбранных настроек отображения единиц измерения.

### ЗАМЕТКА

- Не рекомендуется эксплуатация мотоцикла с некорректным отображением единиц измерения.
- После сохранения изменений единиц расхода топлива, единицы измерения одометра, счетчиков суточного пробега и расхода топлива изменятся соответственно.

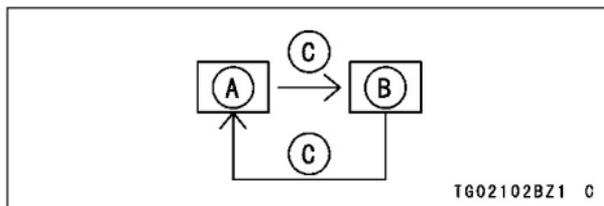
### Установка единиц измерения температуры воздуха °C, °F

Установку единиц отображения следует производить согласно региональным требованиям. Убедитесь в правильности настроек перед эксплуатацией.



- A. Меню установки единиц измерения температуры
- B. Курсор

- Нажмите на верхнюю кнопку для установки курсора на меню «Температура» после настроек языка вывода.
- Удерживайте верхнюю кнопку в течении 2 секунд, после чего предыдущая настройка единиц измерения температуры начнет мигать.
- Выберите единицы измерения при помощи нижней кнопки.
- Единицы измерения переключаются в следующем порядке.



A. °C

B. °F

C. Нажмите нижнюю кнопку

- Нажмите верхнюю кнопку для установки выбранных настроек отображения единиц измерения.

## ЗАМЕТКА

- Не рекомендуется эксплуатация мотоцикла с некорректным отображением единиц измерения.
- После сохранения изменений единиц температуры, единицы измерения температуры на многофункциональной панели изменятся соответственно.

## Ветровое стекло с электроприводом – настройка ветрового стекла

Данное меню настройки используется для установки начального положения ветрового стекла. Начальное положение ветрового стекла может быть выбрано из 4 стандартных положений.

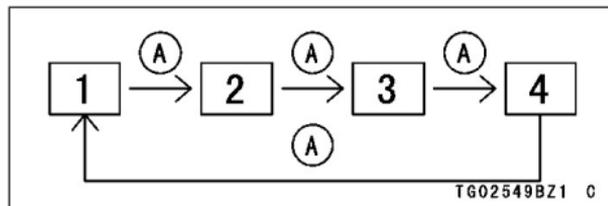
1.	Нижнее положение (основное)
2.	Среднее положение
3.	3/4 от нижнего положения
4.	Верхнее положение



- A. Меню установки положения ветрового стекла  
 B. Курсор

- Нажмите на верхнюю кнопку для установки курсора на меню «Установка ветрового стекла» после настроек языка вывода.
- Удерживайте верхнюю кнопку в течении 2 секунд, после чего предыдущая настройка единиц измерения температуры начнет мигать.

- Выберите начальное положение ветрового стекла из 4 доступных при помощи нижней кнопки.
- Варианты положения стекла переключаются в следующем порядке.



- A. Нажмите нижнюю кнопку

- Нажмите верхнюю кнопку для установки выбранных настроек положения стекла.

### ЗАМЕТКА

- При запуске двигателя ветровое стекло устанавливается в выбранное положение автоматически.
- В случае если зажигание выключается сразу после включения, ветровое стекло может выдвинуться некорректно. Выключите зажигание для установки ветрового стекла в корректное положение.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выдвигании ветровое стекло может прищемить пальцы либо нанести другие травмы. При выключении зажигания стекло автоматически устанавливается в нижнее (базовое) положение. Перед выключением зажигания убедитесь, что в направляющих ветрового стекла нет посторонних предметов и частей тела.

## Часы

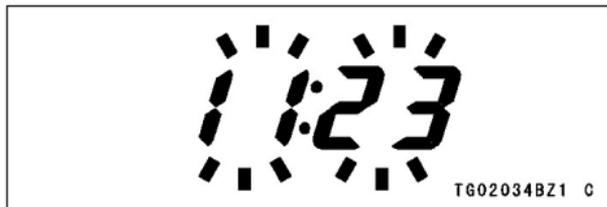
- Нажмите на верхнюю кнопку для установки курсора на меню «Часы» после настроек языка вывода.



- A. Меню установки часов  
B. Курсор

## 56 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

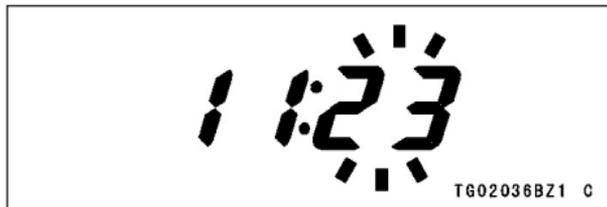
- Нажмите верхнюю кнопку более чем на 2 секунды. Цифры часов и минут начнут мигать.



- Нажмите нижнюю кнопку. Цифры часов начнут мигать. Нажимайте верхнюю кнопку для увеличения значения.



- Нажмите нижнюю кнопку. Цифры минут начнут мигать, а цифры часов - перестанут. Нажимайте верхнюю кнопку для увеличения значения.



- Нажмите нижнюю кнопку. Цифры часов и минут опять начнут мигать.
- Нажмите верхнюю кнопку. Дисплей перестанет мигать, и часы начнут функционировать в штатном режиме.

### ЗАМЕТКА

- Быстрое нажатие верхней кнопки моментально увеличивает показание часов/минут на 1, пошагово. Нажатие и удержание кнопки увеличивает показание часов/минут непрерывно.

- Часы работают в штатном режиме от независимого источника питания, даже при выключенном зажигании.
- При отключении батареи показания часов сбрасываются на 1:00 и часы снова начинают работать при подключении батареи.

### Контрольные/индикаторные лампы

**N** : При включении нейтральной передачи включается данный индикатор.

 : Индикатор дальнего света включается при переключении фары в режим дальнего света.

 : Индикатор указателей поворота включается, если включен левый или правый указатель поворота.

 : индикаторная лампа системы К-АСТ ABS включается при включении зажигания и гаснет через некоторое время после начала движения. Если система К-АСТ ABS функционирует нормально, индикатор выключается. Если система не в порядке, индикатор включается и остается гореть. В этом случае необходимо обратиться к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения проверки системы. В случае если индикатор загорелся, система К- АСТ ABS отключается, однако тормоза продолжают работать в обычном режиме. Для получения более подробной информации обратитесь к главе «Система К- АСТ ABS», раздела «Приемы управления мотоциклом».

## 58 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**KTRC** : Индикаторная лампа системы KTRC на тахометре показывает состояние работы системы. Для получения более подробной информации о системе KTRC обратитесь к главе «Трэкшн контроль Кавасаки» из раздела «Приемы управления мотоциклом».

 : контрольная лампа давления масла включается, когда давление масла в двигателе достигает слишком низкого значения, либо когда ключ зажигания повернут в положение «ON», но двигатель не запущен. Индикатор и контрольная лампа гаснут, когда давление масла в двигателе достигнет нормального значения. Обратитесь к разделу «ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА» для получения более подробной информации.

Аварийный индикатор: загорается либо начинает мигать в случае возникновения неисправностей в системе впрыска топлива (DFI) либо в системе доступа без ключа KIPASS. Для получения более подробной информации об ошибках необходимо читать надписи на приборной панели.



**А.** Аварийный индикатор

**ЗАМЕТКА**

- *Сообщения об ошибках на приборной панели переключаются поочередно, при нажатии нижней кнопки одновременно с нажатой верхней, если на приборной панели отображаются сообщения о неисправностях и горит аварийный индикатор.*
- *В случае, если присутствует более одного сообщения об ошибках на приборной панели, они отображаются поочередно. Аварийный индикатор на приборной панели также загорается. Для переключения между сообщениями об ошибках используйте верхнюю кнопку.*

- При повороте ключа зажигания в положение «OFF», контрольная лампа иммобилайзера начнет мигать. Это означает, что иммобилайзер функционирует. По прошествии 24 часов контрольная лампа перестает мигать, однако иммобилайзер продолжит функционировать.
- Контрольная лампа мигает при использовании неверно закодированного ключа, ибо в случае некорректной связи между антенной иммобилайзера и ключом. В то же время, при использовании корректно закодированного ключа и отсутствии помех для антенны контрольная лампа не мигает.

**ЗАМЕТКА**

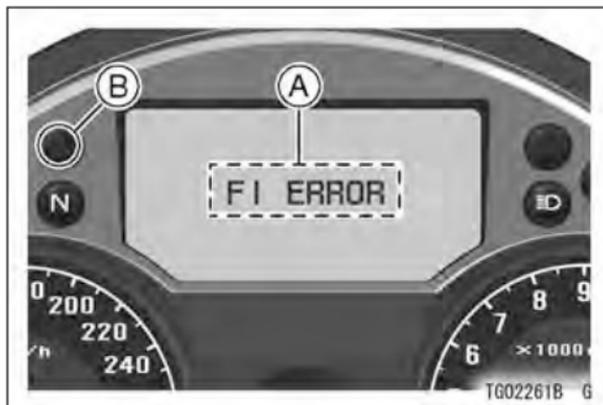
- *Мигание аварийного индикатора может быть отключено. Нажмите и удерживайте верхнюю и нижнюю кнопки одновременно более двух секунд сразу после выключения зажигания.*

## 60 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

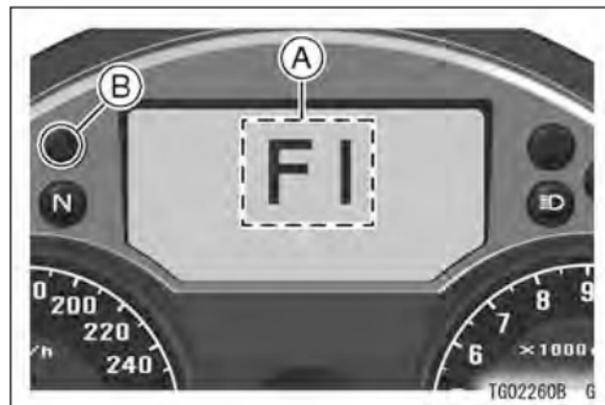
- Мигание аварийного индикатора не может быть отключено при наличии неисправностей в системах впрыска топлива либо KIPASS. В случае, если мигание индикатора не отключается, возможно наличие неисправностей в этих системах. Обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики.
- При отключении батареи режим мигания аварийного индикатора включается автоматически.
- При падении напряжения батареи ниже 12 В. мигание аварийного индикатора отключается автоматически во избежание дальнейшего разряда батареи.

### **Контрольная лампа системы впрыска топлива FI/Аварийный символ системы впрыска топлива**

Контрольная лампа системы и аварийный символ включаются при обнаружении неисправности в системе впрыска топлива (DFI). В случае наличия неисправности, аварийный индикатор включается, а на приборной панели загорается сообщение об ошибке "FI ERROR". Если контрольная лампа горит, а аварийный индикатор мигает – обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения проверки.



- A. Сообщение "FI ERROR"
- B. Аварийный индикатор



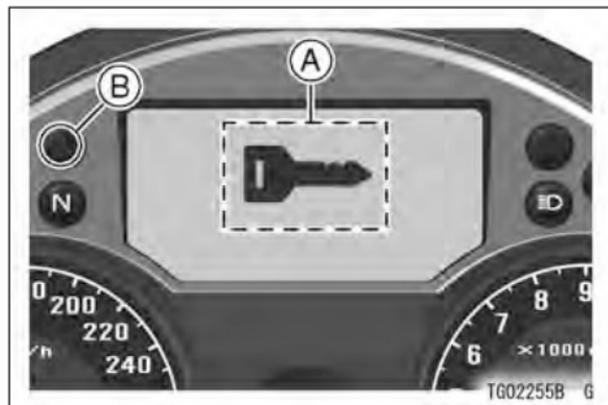
- A. Аварийный символ FI
- B. Аварийный индикатор

## 62 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Появление на приборной панели надписи «ECU ID ERROR» совместно с включением аварийного индикатора означают отсутствие корректной связи с электронным блоком управления двигателем. Обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения диагностики.



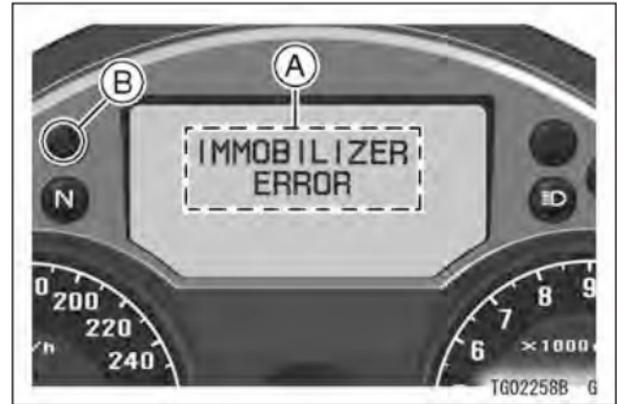
- A. Сообщение «ECU ID ERROR»
- B. Аварийный индикатор



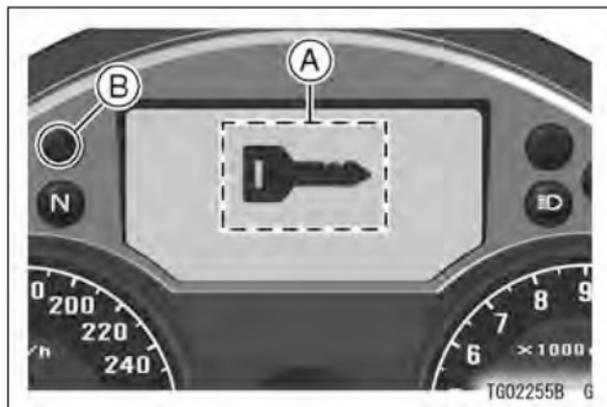
- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

### Аварийное сообщение иммобилайзера/ Контрольный символ иммобилайзера

Аварийное сообщение на приборной панели, включающееся совместно с включением аварийного индикатора указывают на наличие неисправностей в системе иммобилайзера. При обнаружении неисправностей загорается аварийный индикатор и на приборной панели появляется сообщение «IMMOBILIZER ERROR». Обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения диагностики.



- A. Сообщение «IMMOBILIZER ERROR»
- B. Аварийный индикатор



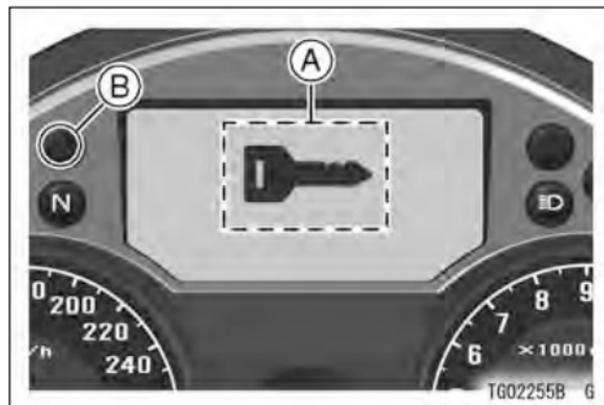
- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

### Неисправность замка рулевой колонки/ Аварийный индикатор

Аварийное сообщение на приборной панели, включающееся совместно с включением аварийного индикатора указывает на наличие неисправностей в замке зажигания. В случае наличия неисправности в замке зажигания включается аварийный индикатор и на приборной панели появляется сообщение «STEERING LOCK ERROR». Обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики замка зажигания.



- A. Сообщение «STEERING LOCK ERROR»
- B. Аварийный индикатор



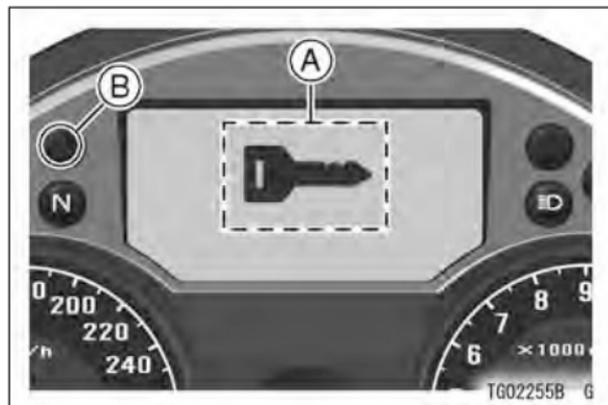
- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

## 66 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Появление на приборной панели сообщения «STEERING LOCK ID ERROR» совместно с включением аварийного индикатора означает отсутствие корректной связи с замком зажигания. Обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики замка зажигания.



- A. Сообщение «STEERING LOCK ID ERROR»
- B. Аварийный индикатор



- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

### Неисправность датчика давления воздуха в шинах/Аварийный индикатор

Аварийное сообщение на приборной панели, включающееся совместно с включением аварийного индикатора указывают на наличие неисправностей в датчиках давления воздуха в колесах.

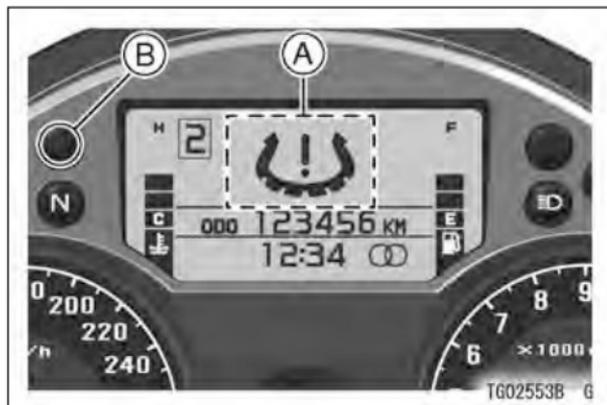
В случае наличия неисправности в датчиках давления воздуха, включается аварийный индикатор и на приборной панели появляется аварийный символ. Обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики датчиков давления воздуха.

**Датчик давления воздуха, F ERROR:** Неисправность в переднем датчике давления воздуха

**Датчик давления воздуха, R ERROR:** Неисправность в заднем датчике давления воздуха



- A. Сообщение о неисправности переднего датчика давления воздуха (переднее колесо)
- B. Аварийный индикатор



- A. Аварийный символ  
 B. Аварийный индикатор

### Сообщение о давлении в шинах/ Аварийный символ

Аварийное сообщение на приборной панели, включающееся совместно с включением аварийного индикатора, указывает на пониженное давление воздуха в колесах. Предупреждающее сообщение включается вместо отображения числового значения давления при давлении около 220 кПа или менее. Это служит для предупреждения водителя о понижении давления в колесах. Измерьте давление в колесах при первой же возможности. При повышении давления до 230 кПа и выше, аварийное сообщение исчезает.

**LOW PRESSURE TIRE F:** Низкое давление в передней шине.

**LOW PRESSURE TIRE R:** Низкое давление в задней шине.



- A. Аварийное сообщение о давлении воздуха в шине (передняя шина)  
 B. Аварийный индикатор



- A. Аварийный символ  
 B. Аварийный индикатор

### ЗАМЕТКА

- Предупреждающее сообщение включается вместо отображения числового значения давления при давлении до 230 кПа или менее.
- После замены шины, проверьте работу датчика давления воздуха.

## 70 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Аварийное сообщение батареи датчика давления воздуха/ Аварийный символ

Данное сообщение возникает при понижении напряжения батареи датчика давления воздуха. В случае ее появления и включения аварийного символа, обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики датчика.

**TIRE PRESSURE SENSOR : F LOW BATTERY:**  
Низкое напряжение батареи переднего датчика.

**TIRE PRESSURE SENSOR : R LOW BATTERY:**  
Низкое напряжение батареи заднего датчика.



А. Аварийное сообщение батареи датчика давления воздуха (передняя шина)



- A. Аварийный символ  
 B. Аварийный индикатор

### ЗАМЕТКА

- Сообщения от датчиков давления воздуха в шинах не появляются, если батареи в них полностью разряжены.

### Аварийное сообщение системы К-АС Т ABS / Аварийный символ

Аварийное сообщение системы К-АС Т ABS включается совместно с аварийным индикатором при обнаружении неисправностей в системе. Также на приборной панели загораются соответствующие символы. В случае возникновения аварийных сообщений и включения аварийного индикатора, обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения диагностики.

## 72 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



- A. Аварийное сообщение системы K-ACT ABS
- B. Индикатор системы K-ACT ABS



- A. Аварийный символ
- B. Индикатор системы K-ACT ABS

### Аварийное сообщение системы KTRC / Аварийный символ

Аварийное сообщение системы KTRC включается совместно с аварийным индикатором при обнаружении неисправностей в системе. Также на приборной панели загораются соответствующие символы. В случае возникновения аварийных сообщений и включения аварийного индикатора, обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения диагностики.



- A. Аварийное сообщение системы KTRC
- B. Аварийный индикатор



- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

### Аварийное сообщение электронного брелка (FOB) / Аварийный символ

Аварийное сообщение электронного брелка (FOB) и аварийный символ включаются на приборной панели при остановке двигателя либо если мотоцикл удаляется от электронного брелка. Также сообщение появляется в случае разряда батареи либо если электронного брелка не опознается мотоциклом.



- A. FOB (электронный брелок)

При отсутствии электронного брелка рядом с мотоциклом, на приборной панели появляется сообщение «NO TRANSPONDER», одновременно с которым загорается аварийный индикатор. Надпись продолжает гореть в течение 10 секунд. В это время двигатель снова можно запустить.

В случае, если мотоцикл удаляется от электронного брелка, сообщение продолжает гореть. Проверьте, где находится электронный брелок сразу после остановки мотоцикла.

Сообщение появляется при скорости выше 20 км/ч.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

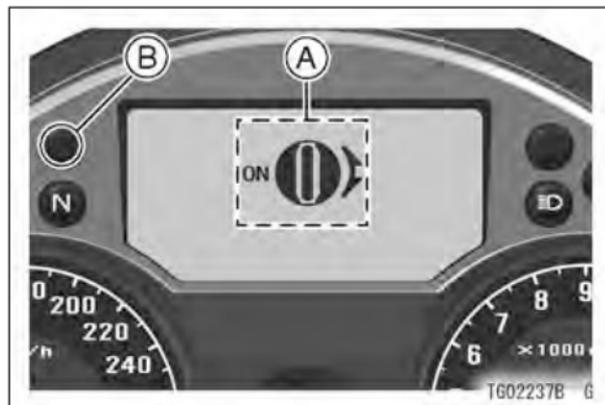
После того, как предупреждающее сообщение исчезло с дисплея, двигатель не запустится.

Если мотоцикл не запускается в течении 10 секунд после появления предупреждающего сообщения, рекомендуется использовать запасной электронный брелок, либо обратиться к авторизованному дилеру Kawasaki.

## 76 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

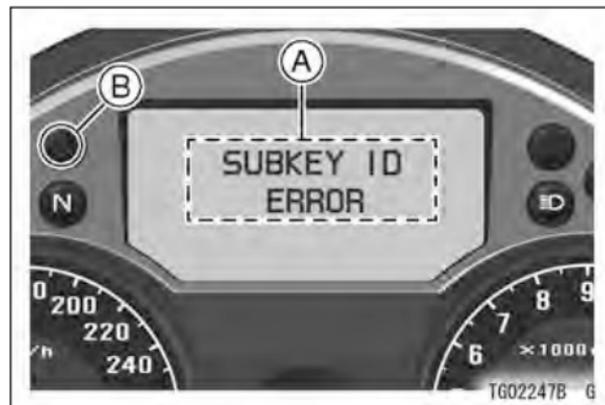


- A. Сообщение «NO TRANSPONDER»
- B. Аварийный индикатор



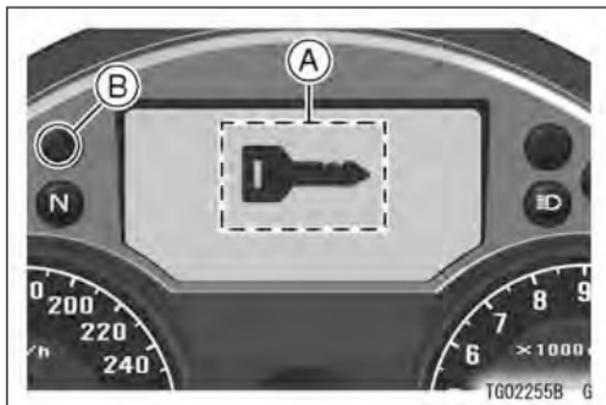
- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

Появление на приборной панели сообщения «SUBKEY ID ERROR» означает, что электронный брелок некорректно связывается с блоком иммобилайзера, либо его батарея разряжена. Убедитесь, что расстояние между электронным брелоком и замком зажигания не превышает 2 см. Если сообщение не исчезает, используйте запасной брелок, либо обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения диагностики.



- A. Сообщение «SUBKEY ID ERROR»
- B. Аварийный индикатор

## 78 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

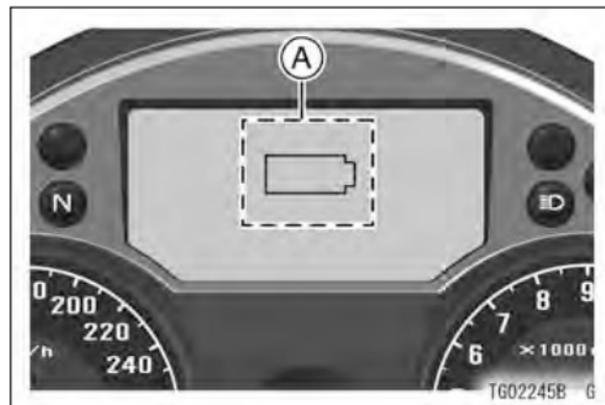


- A. Аварийный символ
- B. Аварийный индикатор

В случае, если после включения зажигания на приборной панели отображается сообщение «TRANSPONDER LOW BATTERY» - это означает, что батарея электронного брелка разряжена. В этом случае необходимо заменить батарею при первой же возможности. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Интеллектуальная система запуска без ключа Kawasaki (KIPASS)».



A. Сообщение «TRANSPONDER LOW BATTERY»



A. Аварийный символ

### ЗАМЕТКА

- Если батарея электронного брелка полностью разряжена, сообщение «TRANSPONDER LOW BATTERY» на приборной панели не появится.
- В случае, если батарея брелока полностью разряжена, а зажигание включено, когда электронный брелок поднесен на 2 см к замку зажигания, сообщения «NO TRANSPONDER» и «TRANSPONDER LOW BATTERY» на приборной панели

## 80 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

*не появляются. Также сообщение «NO TRANSPONDER» не появится, если мотоцикл удалится от электронного брелока.*

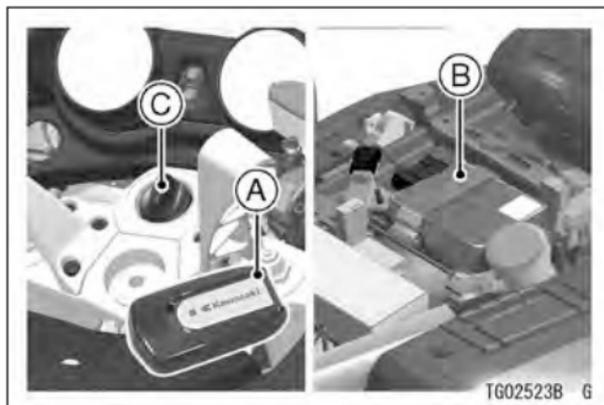
### **Интеллектуальная система запуска без ключа Kawasaki (KIPASS)**

Данная модель мотоцикла оборудована системой KIPASS, которая позволяет запускать двигатель и блокировать рулевую колонку, не извлекая ключ из замка зажигания. Однако, для этого необходимо иметь при себе электронный брелок (FOB).

Система состоит из электронного брелока, электронного блока управления системой и ключа зажигания.

#### **ЗАМЕТКА**

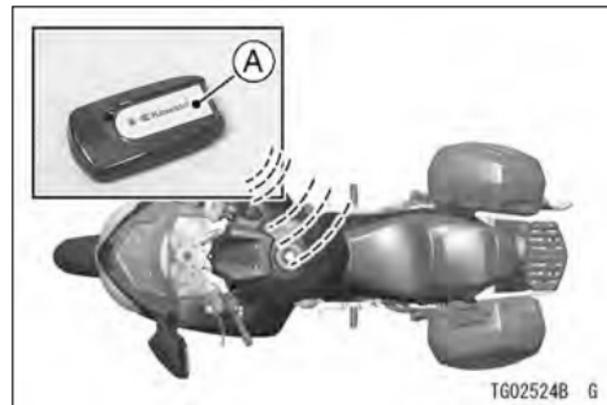
○ *В случае, если аккумуляторная батарея мотоцикла разряжена, система KIPASS не сможет заблокировать либо разблокировать рулевую колонку.*



- A. Электронный брелок
- B. Электронный блок системы KIPASS
- C. Ключ зажигания

### Запуск двигателя

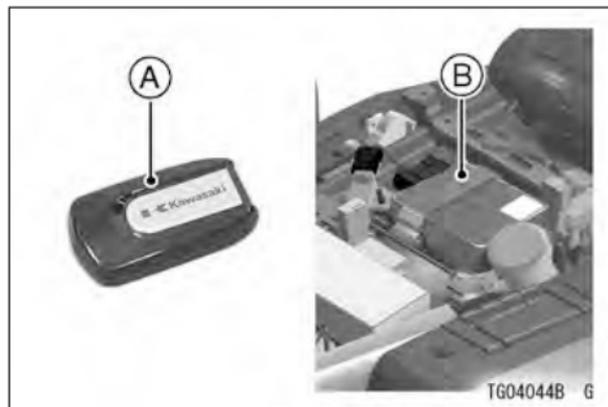
Система может запустить двигатель после проведения проверки сертификата пользователя (идентификации), взаимная проверка производится между мотоциклом и электронным брелоком посредством радиоволн. В процессе проверки выявляется корректность кода электронного брелока.



- A. Электронный брелок

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система KIPASS может влиять на работу некоторых электронных медицинских устройств, таких как имплантированные кардиостимуляторы либо сердечные дефибрилляторы. Не рекомендуется подносить электронный брелок либо блок управления системой на расстояние менее 22 см от устройств подобного типа. Не рекомендуется носить электронный брелок в нагрудном кармане. Водители, имеющие подобные имплантаты должны проконсультироваться с лечащим врачом перед использованием мотоцикла.

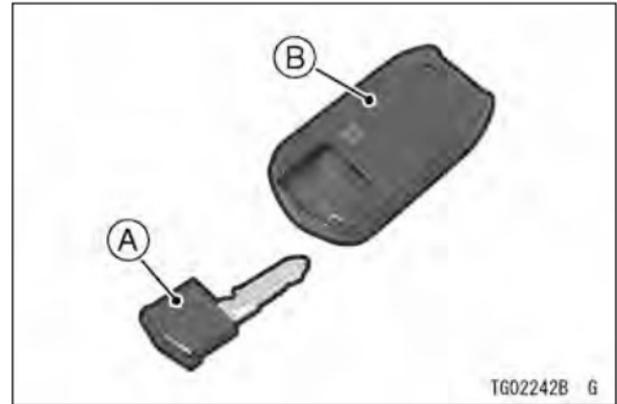


- A. Электронный брелок
- B. Блок управления системой KIPASS (под сиденьем)

### Электронный брелок

Электронный брелок для данной модели мотоцикла оборудован встроенным запасным ключом зажигания. Запасной ключ должен быть установлен внутрь брелка. В случае потери брелка, запасной ключ может быть использован для запуска двигателя. В системе KIPASS мотоцикла может быть зарегистрировано до 6 электронных брелоков одновременно.

Для регистрации дополнительных электронных брелоков, обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки. В случае потери всех зарегистрированных брелоков, регистрация нового кода доступа для дополнительного брелока будет невозможна. Для регистрации дополнительных электронных брелоков, предоставьте авторизованному дилеру Кавасаки мотоцикл и все ранее зарегистрированные брелоки.



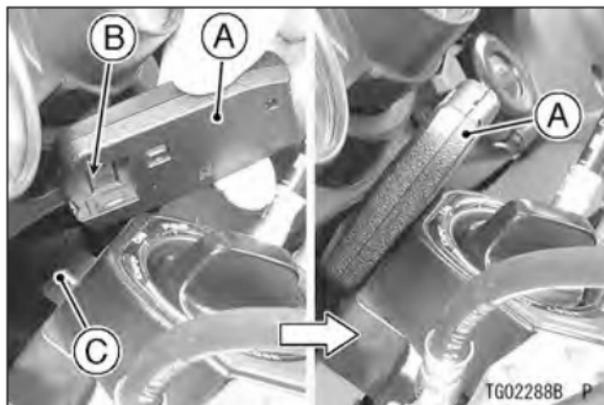
- A.** Запасной ключ зажигания (механический ключ)  
**B.** Электронный брелок

#### *Информация по использованию электронного брелока*

- В случае, если брелок лежит на металлической поверхности, либо контактирует с металлом – возможно возникновение некорректной связи с блоком управления системой KIPASS.

## 84 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Обратите внимание, что если электронный брелок находится в радиусе приема сигнала электронным блоком управления системой KIPASS, любой человек может запустить двигатель, даже не обладающий брелоком.
- При парковке мотоцикла за стеклянным окном, либо стеной дома, мотоцикл может быть по-прежнему в радиусе приема сигнала электронного брелока.
- Владелец мотоцикла должен иметь электронный брелок при себе. Не оставляйте брелок в багажной сумке либо грузовом кофре мотоцикла во избежание кражи, перед остановкой двигателя убедитесь, что брелок не потерян.
- Электронный брелок передает и принимает радиосигнал, в результате чего расходуется заряд батареи брелока. Срок жизни батареи, в нормальных условиях, составляет около 1 года. Однако, если электронный брелок используется неподалеку от источников сильного радиосигнала (ТВ, персональный компьютер и т.п.), срок жизни батареи может быть меньше. Электронный брелок связывается при помощи радиосигнала, когда рулевая колонка разблокирована, зажигание включено и мотоцикл движется.
- В случае разряда батареи обычный ключ зажигания перестает функционировать. Извлеките запасной (механический) ключ зажигания и вставьте его в полость на электронном брелке. После этого, зажигание можно будет включить в течении 2 секунд.
- В случае, если доступно несколько электронных брелоков, двигатель запустится при опознании хотя бы одного из них. Если возникает ошибка коммуникации, необходимо убрать один из брелоков в другое место. стр. 84
- Возможны случаи, когда двигатель не запускается при наличии брелка в зоне приема радиосигнала. Необходимо поднести брелок ближе к мотоциклу, либо переместить мотоцикл и брелок в другое место.



- A. Брелок
- B. Прорезь
- C. Направляющая

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается подвергать брелок воздействию высоких температур. Не допускается расположение других магнитных материалов на одном кольце с брелоком. Не допускается хранение брелока поблизости от устройств с электромагнитным излучением (ТВ, аудиосистемы, персональные компьютеры и т.п.) а также рядом с медицинским оборудованием.

Запрещается погружать брелок в воду.

Запрещается разборка брелока (кроме замены элемента питания).

Запрещается ронять брелок либо наносить по нему удары.

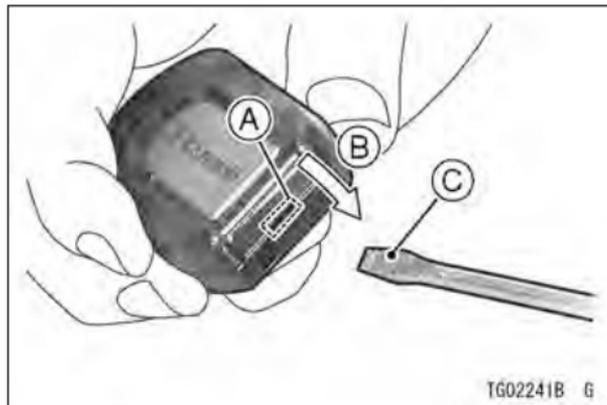
В случае потери брелока рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру для перерегистрации ключей, во избежание кражи мотоцикла.

В случае потери всех брелоков необходимо обратиться к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения замены электронного блока управления двигателем и перерегистрации ключей.

### Замена элемента питания брелока

В брелоке имеется элемент питания. В случае его разряда обратитесь к официальному дилеру, либо замените элемент сами, как описано ниже.

- Вставьте шлицевую отвертку (–) в прорезь верхней части брелока и разъедините детали корпуса, аккуратно поворачивая отвертку.

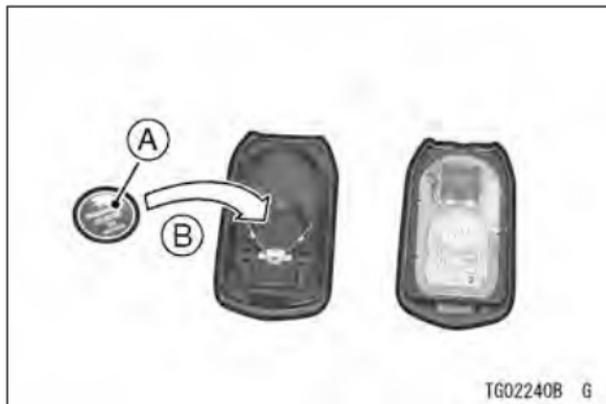


- A. Прорезь
- B. Повернуть
- C. (–) Шлицевая отвертка

### ЗАМЕТКА

○ При разъединении половинок корпуса брелока используйте отвертку подходящего размера.

- Замените элемент питания



- A. Батарея
- B. Положительным выводом (+) вниз

Тип батареи:

CR2025

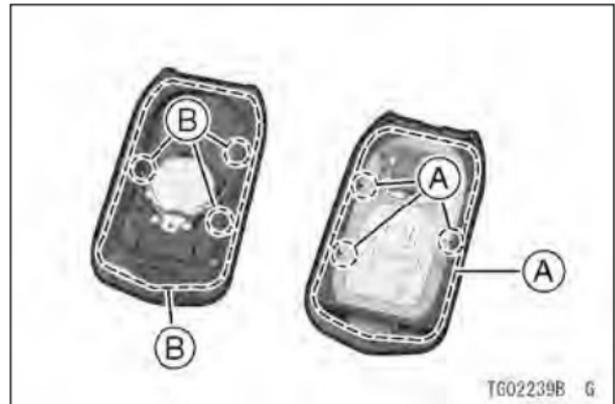
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не подвергайте батарею воздействию высоких температур, таких как солнечные лучи, либо открытые источники огня.

**ЗАМЕТКА**

- Всегда устанавливайте батарею положительным выводом (+) вниз.

- При сборке брелока совместите прорези на верхней и нижней части его корпуса, после чего защелкните корпус.



- A. Прорези
- B. Защелки

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Брелок содержит в себе небольшую батарею типа «монета» и другие мелкие детали. В случае проглатывания брелока либо его отдельных частей это приведет к серьезным травмам. Храните брелок в недоступном для детей месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Будьте аккуратны при замене батареи, чтобы не повредить брелок. Убедитесь, что устанавливаете батарею положительным выводом (+) вниз. Не дотрагивайтесь до электрических цепей брелока внутри корпуса. Не допускается проводить замену батареи в сильно запыленном пространстве. Не допускается попадание пыли и грязи внутрь брелока.

При разборке корпуса брелока не допускается использование грубой силы. Не дотрагивайтесь до выводов батареи и электрических контактов брелока голыми руками.

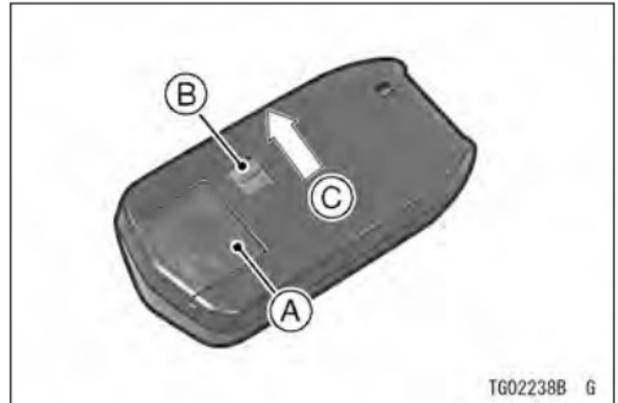
*Извлечение аварийного ключа*

Аварийный ключ используется для замка зажигания в случае утраты основного ключа (рукоятки замка зажигания).

Извлеките аварийный ключ, выдвинув его по стрелке. При обычном использовании вставьте аварийный ключ на место.

### ЗАМЕТКА

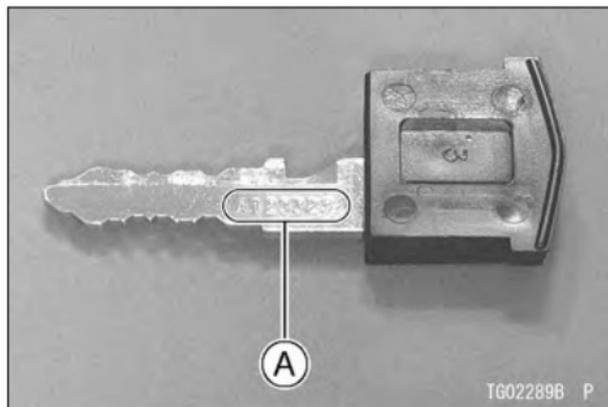
- Аварийный ключ может быть использован только вместе с брелоком. Сам по себе он не позволит завести мотоцикл.



- A. Аварийный ключ
- B. Кнопка
- C. Вытянуть

На аварийном ключе присутствует его номер. Перепишите его и храните в надежном месте.

## 90 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

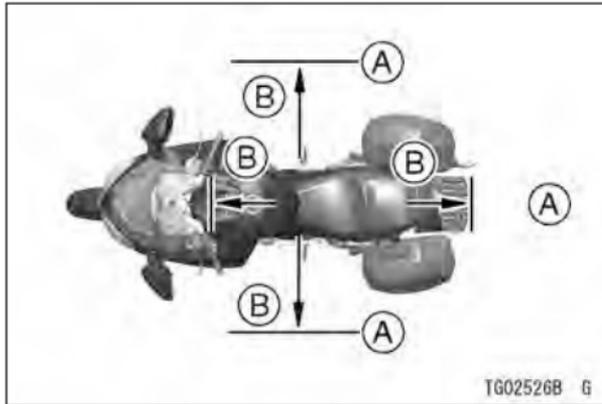


A. Номер ключа

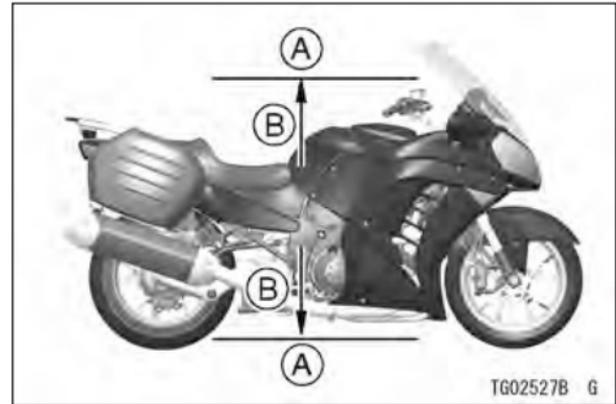
Запишите номер своего ключа здесь.

### Район приема радиосигнала брелока

Участок уверенного приема сигнала от брелока составляет около 80 сантиметров от антенны. Система KIPASS использует слабый радиосигнал, поэтому участок уверенного приема может быть различного радиуса. Некорректный сигнал возможен даже в случае наличия брелока в радиусе приема антенны.



- A. Участок приема  
B. Около 80 см



- A. Участок приема  
B. Около 80 см

### Система KIPASS не функционирует

В случае, если система KIPASS не функционирует по каким-либо причинам, кроме описанных ниже – обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики системы.

- Некорректный сигнал в условиях сильного радиоизлучения, либо в месте с повышенным уровнем шума (рядом с такими местами как передающие антенны, станции

## 92 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

радиопередач, электростанции, сотовые передатчики, либо в местах, покрытых металлическими материалами).

- Элемент питания установлен некорректно либо разряжен (обратитесь к разделу замены элемента питания брелока).

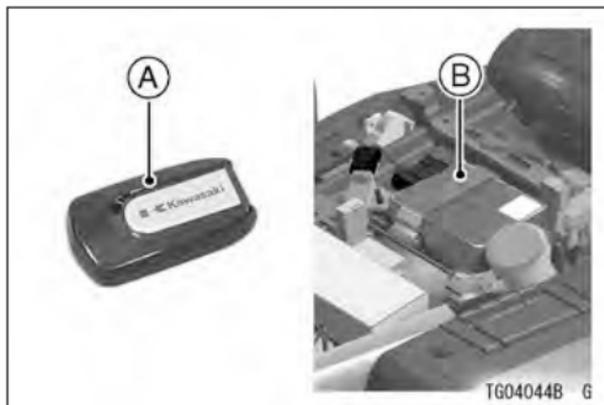
### **Специальное ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ по системе KIPASS**

Данная модель мотоцикла оборудована системой KIPASS, которая излучает и принимает сигнал между антенной и брелоком. Перед поездкой убедитесь, что водитель либо пассажир не используют такие медицинские устройства, как кардиостимуляторы, вживляемые кардиодефибрилляторы и тому подобные устройства, а также прочтите нижеприведенное ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система KIPASS может повлиять на работу кардиостимуляторов и кардиодефибрилляторов. Для избегания влияния системы на эти устройства необходимо хранить брелок не ближе 22 см. Не рекомендуется носить брелок в нагрудном кармане. Водители, использующие подобные медицинские устройства должны проконсультироваться с врачом перед использованием данной модели мотоцикла.



- A. Брелок
- B. Электронный блок управления системы KIPASS (под сиденьем)

Тут и далее корпорация MITSUBISHI ELECTRIC CORP. JAPAN заявляет, что данная система KIPASS полностью соответствует требованиям и соответствующим положениям Директивы EC № 1999/5/

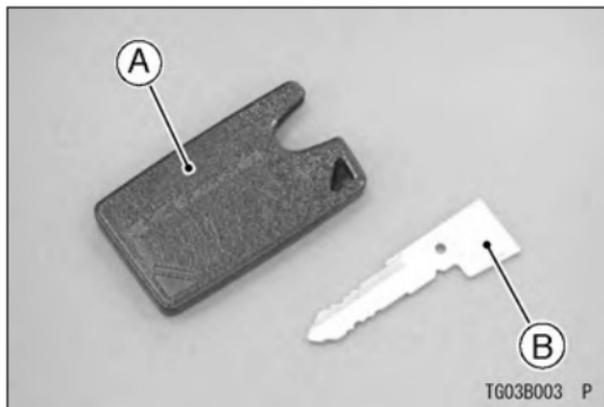
Тут и далее корпорация ASAHIDENSO CORPORATION заявляет, что данный ИММОБИЛАЙЗЕР (KM191) полностью соответствует требованиям и соответствующим положениям Директивы EC № 1999/5/



В случае, если законодательство Вашей страны требует сертификации радиоустройств, наклейте сертификат ниже. Сертификат можно получить у авторизованного дилера Кавасаки.

### **Запасной брелок**

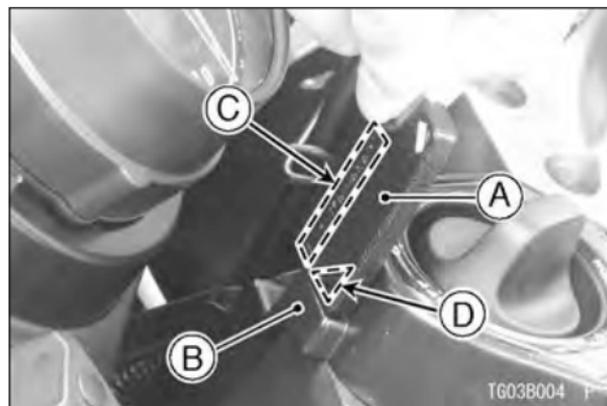
Данный мотоцикл комплектуется запасным брелоком в дополнение к основному. В случае утраты основного брелока, запасной брелок может использоваться в качестве аварийного ключа. Запасной брелок имеет аварийный механический ключ зажигания, который необходимо вставить в запасной брелок. В случае потери рукоятки зажигания, ключ зажигания необходимо использовать в качестве аварийного ключа.



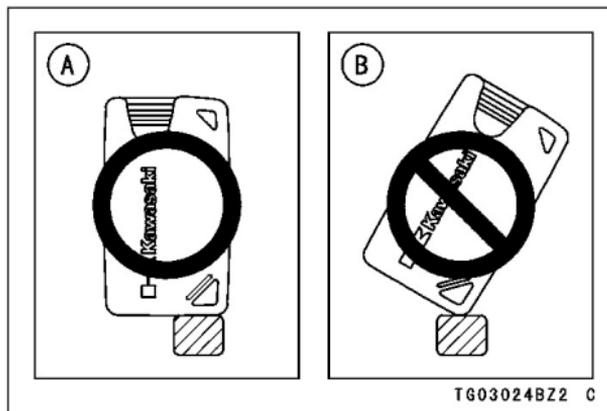
- A.** Запасной брелок  
**B.** Аварийный ключ зажигания (механический ключ)

Запасной брелок имеет функцию иммобилайзера, однако не имеет функции KIPASS. При использовании запасного брелока выполните следующие процедуры:

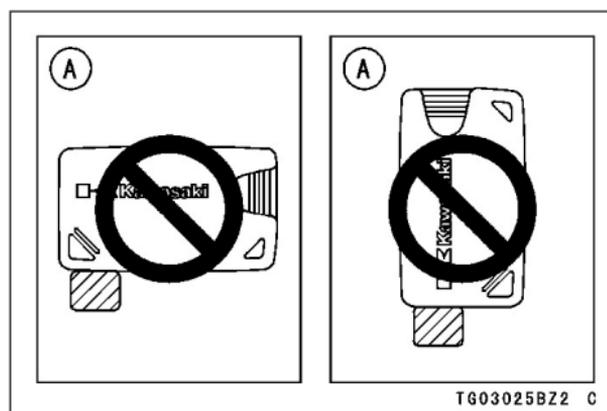
- Совместите треугольную отметку на брелоке с выступом замка зажигания так, чтобы надпись «Кавасаки» на брелке была спереди. Затем, в течении 2 секунд после нажатия, рукоятка замка зажигания будет разблокирована.



- A.** Запасной брелок  
**B.** Выступ  
**C.** Надпись «Кавасаки»  
**D.** Треугольная отметка



- A. Верное положение
- B. Неверное положение



- A. Неверное положение

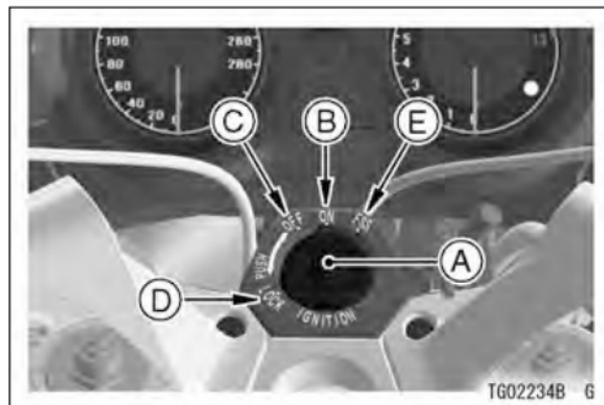
## Замок зажигания

Данный мотоцикл оборудован системой KIPASS, позволяющий запускать двигатель либо блокировать рулевую колонку без вытаскивания из замка его рукоятки при использовании портативного брелока.

Данный мотоцикл оборудован четырехпозиционным замком, который управляется рукояткой. Рукоятку можно извлечь из замка, только повернув в положение FSS.

### ЗАМЕТКА

○ Приложение чрезмерного усилия к рукоятке замка зажигания может привести к неисправности. В случае появления неожиданных надписей на приборной панели, снова поверните рукоятку в положение OFF, затем в ON, LOCK либо FSS.



- A. Рукоятка замка зажигания
- B. Положение ON
- C. Положение OFF
- D. Положение LOCK
- E. Положение FSS

## 98 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

<b>OFF</b>	Двигатель выключен. Все электрические цепи отключены
<b>ON</b>	Двигатель может быть запущен. Все электрооборудование работает. Рукоятка замка не извлекается.
<b>LOCK</b>	Рулевая колонка заблокирована. Двигатель выключен. Все электрические цепи отключены. Рукоятка замка не извлекается.
<b>FSS</b>	Рулевая колонка разблокирована. Двигатель выключен. Все электрические цепи отключены. Рукоятку замка можно извлечь.

### ЗАМЕТКА

- Стоп-сигнал, габаритные огни, подсветка номерного знака включаются после поворота рукоятки в положение «ON». Фара включается после запуска двигателя при отпускании кнопки стартера. Во избежание разряда батареи, всегда запускайте двигатель сразу после поворота рукоятки в положение «ON».

- В случае, если Вы оставите ключ в замке в положении «ON» на длительное время (более 1 часа), аккумуляторная батарея полностью разрядится.

Работа замка зажигания:

Рулевая колонка заблокирована ← Выключено ↔ Включено

↓

Р (парковка)

1. Поверните руль влево до упора
- 2а. Для переключения замка в FSS нажмите на ключ (выключите) и поверните его в положение FSS пройдя через положение ON
- 2б. Для блокировки рулевой колонки нажмите на ключ (выключите) и поверните его в положение LOCK.

ТГ04074В22 С

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

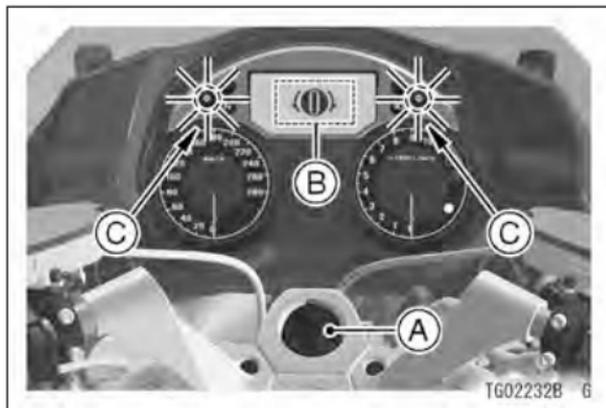
Ветровое стекло может прищемить пальцы и нанести травму. При выключении зажигания ветровое стекло автоматически опускается в начальное положение (нижнее). Убедитесь, что никто не касается ветрового стекла в момент выключения зажигания.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не оставляйте рукоятку зажигания в положении FSS. Это может привести к ее потере либо краже. Рукоятка замка зажигания должна находиться в положении LOCK всегда, когда мотоцикл запаркован. Компания Кавасаки рекомендует вынимать рукоятку только при открытии топливного бака, седельных сумок, либо снятия сиденья. Если брелок некорректно связывается с иммобилайзером мотоцикла, нажмите на рукоятку снова через некоторое время (около 10 секунд).

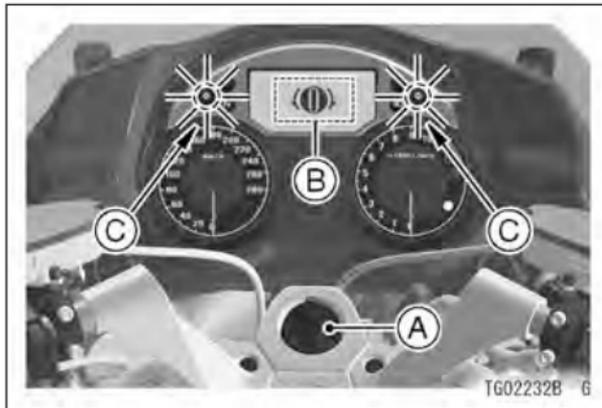
## 100 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

После нажатия на рукоятку, ее можно повернуть в любое положение пока на приборной панели горит символ замка зажигания. После поворота рукоятки в положение ON, указатели поворотов мигают дважды и символ замка зажигания показывается на приборной панели еще в течении 5 секунд. Это означает, что брелок корректно опознан иммобилайзером мотоцикла.



- A. Рукоятка замка зажигания
- B. Символ замка зажигания
- C. Контрольные лампы указателей поворотов

После поворота рукоятки замка в положения OFF либо FSS – символ замка зажигания горит на приборной панели в течении 5 секунд. После этого замок блокируется и рукоятка не поворачивается. При парковке мотоцикла убедитесь, что рукоятку замка зажигания нельзя повернуть в какое-либо положение.



- A. Рукоятка замка зажигания
- B. Символ замка зажигания
- C. Контрольная лампа указателей поворотов мигает 1 раз

При остановке двигателя и отсутствующем сигнале брелока, на приборной панели загораются аварийный символ и предупреждающая надпись «NO TRANSPONDER». После этого на приборной панели горит аварийный символ в течении 10 секунд. Это предупреждает водителя о том, что сигнал брелока потерян. В течении этих 10 секунд двигатель может быть запущен. По прошествии этого времени, для запуска двигателя необходимо выключить зажигание и повторно включить его, используя брелок.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

После того, как аварийный символ на приборной панели погас (по истечении 10 секунд) двигатель не запустится без сигнала брелока.

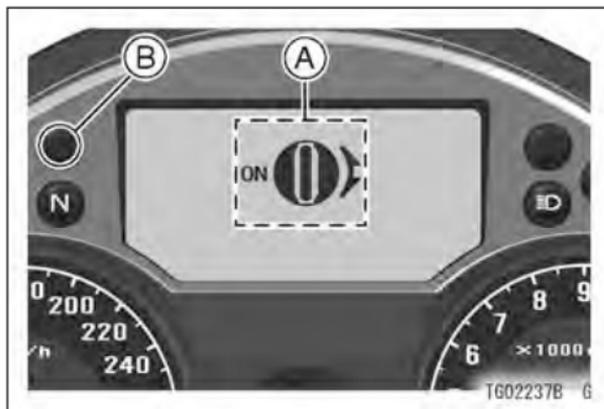
Для запуска необходимо использовать зарегистрированный брелок, либо проконсультироваться у авторизованного дилера Кавасаки.

Не оставляйте мотоцикл с включенным зажиганием во избежание кражи.



A. Сообщение «NO TRANSPONDER»

B. Аварийный сигнал

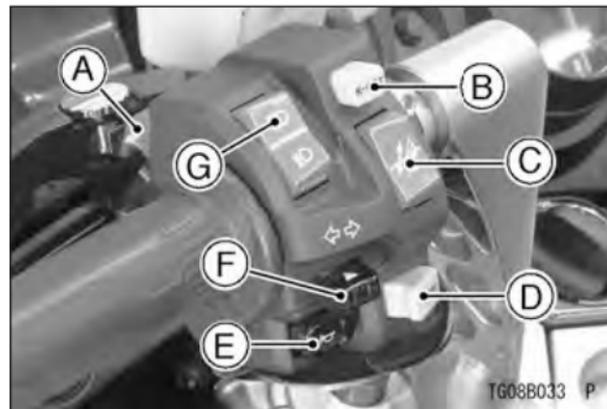


- A. Аварийный символ
- B. Аварийный сигнал

### ЗАМЕТКА

○ В случае отказа системы KIPASS, рулевая колонка может оказаться разблокированной. Обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проведения проверки системы KIPASS.

### Левый блок рулевых переключателей



- A. Кнопка выбора режима приборной панели
- B. Кнопка системы K-ACT/ABS
- C. Кнопка регулировки высоты ветрового стекла
- D. Кнопка KTRC
- E. Кнопка звукового сигнала
- F. Выключатель указателей поворота
- G. Кнопка кратковременного включения дальнего света/кнопка выбора режима света

### Кнопка выбора режима света

Нажав на кнопку выбора режима света, можно выбрать включение дальнего либо ближнего света фары. При включении режима дальнего света фары (  ) загорается индикаторная лампа дальнего света.

Дальний свет .....(  )

Ближний свет.....(  )

При нажатии на кнопку кратковременного включения дальнего света, включается фара дальнего света, сигнализируя водителю впереди идущего транспортного средства о том, что Вы собираетесь его обогнать. Дальний свет отключается при отпускании кнопки.

### Выключатель указателей поворота

При включении левого (  ) либо правого (  ) указателей поворота, включается и начинает мигать соответствующая индикаторная лампа. Для отключения мигания, нажмите на кнопку указателей поворота.

### Кнопка звукового сигнала

При нажатии на кнопку включается звуковой сигнал.

### Кнопка переключения режимов приборной панели

Данная кнопка используется для отображения различных режимов на приборной панели. Обратитесь к разделу «Многофункциональная панель» данного руководства.

### Кнопка системы K-ACT ABS

Данная кнопка используется для выбора режима работы системы K-ACT ABS, между стандартным режимом (режим 1) и высококомбинированным режимом (режим 2). Обратитесь к разделу «Многофункциональная панель» данного руководства.

### Кнопка системы KTRC

Данная кнопка используется для выборе режима работы системы KTRC. Обратитесь к разделу Kawasaki TRaction Control (KTRC) в главе «Приемы управления мотоциклом».

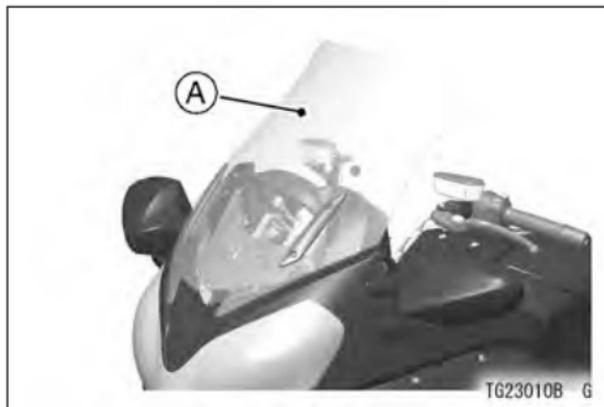
### Кнопка регулировки ветрового стекла

Данная кнопка используется для регулировки высоты ветрового стекла.

Стекло движется вверх и вниз при нажатии и удержании кнопки с соответствующим рисунком вверх (  ) и вниз (  ).

Стекло вверх... (  )

Стекло вниз ... (  )

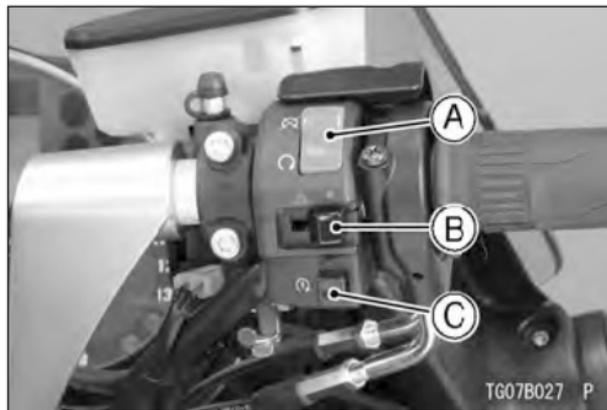


A. Ветровое стекло

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

При изменении высоты ветрового стекла убедитесь, что на пути движущихся частей нет частей тела либо одежды – стекло может прищемить одежду либо нанести травму.

## Правый блок рулевых переключателей



- A. Кнопка выключения двигателя
- B. Кнопка аварийной сигнализации
- C. Кнопка стартера

### Кнопка выключения двигателя

Дополнительно к замку зажигания, кнопка рисунок должна быть в положении рисунок для запуска двигателя.

Данная кнопка предназначена для аварийной остановки двигателя. В случае необходимости нажмите ее в положение рисунок для выключения двигателя.

### ЗАМЕТКА

○ Нажатие данной кнопки останавливает двигатель. При этом, все электрические цепи остаются включены. Для выключения двигателя в обычной ситуации пользуйтесь замком зажигания.

### Кнопка стартера

Кнопка стартера запускает электростартер, когда включена нейтральная передача.

Обратитесь к разделу «Запуск двигателя» для получения более подробной информации.

### Кнопка аварийной сигнализации

При необходимости остановки на дороге включите аварийную сигнализацию для предупреждения других водителей о вашем местоположении.

Переведите кнопку включения аварийной сигнализации в левое положение. Зажигание должно быть включено. Все указатели поворотов начнут мигать. Для выключения аварийной сигнализации переведите кнопку в правое положение.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Не включайте аварийную сигнализацию более чем на 30 минут, в противном случае батарея может полностью разрядиться.**

### **Подогрев рукояток руля**

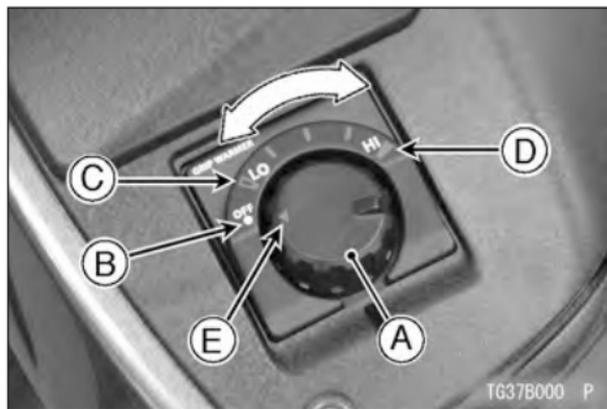
Данная модель мотоцикла оборудована регулируемым подогревом рукояток руля. Поставочный регулятор температуры позволяет постепенно регулировать температуру между позициями LO (слабый обогрев) до HI (сильный обогрев).

Для повышения температуры поверните регулятор в сторону HI.

Для понижения температуры поверните регулятор в сторону LO.

Регулируйте температуру рукояток в зависимости от температуры окружающей среды.

Для выключения обогрева совместите треугольную отметку на регулятора с надписью «OFF».



- A. Регулятор температуры
- B. Положение OFF (выключено)
- C. Положение LO (слабый обогрев)
- D. Положение HI (сильный обогрев)
- E. Треугольная отметка

### ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда используйте перчатки при включении обогрева рукояток руля. В случае повреждения либо износа рукояток руля необходимо заменить их на новые. Использование поврежденных либо изношенных рукояток может привести к ожогам при использовании подогрева. В теплую погоду (температура окружающего воздуха около 20°C и выше), не используйте подогрев. В менее теплую погоду используйте слабый режим подогрева (LO).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

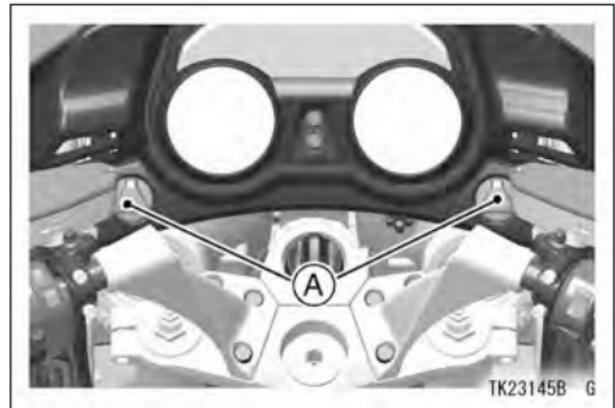
Езда на мотоцикле с отпущенным рулем может привести к аварии и серьезным травмам. Не переключайте режимы обогрева рукояток руля во время движения.

### Защита батареи -

- Подогрев рукояток оборудован автоматическим выключателем, не позволяющим полностью разрядить аккумуляторную батарею мотоцикла. Таким образом, когда мотоцикл стоит на месте либо движется с малой скоростью, подогрев рукояток может автоматически выключиться. Когда мотоцикл наберет скорость – подогрев включится.
- Если мотоцикл движется на очень низкой скорости, подогрев может также выключиться, в зависимости от состояния аккумуляторной батареи.
- Батареи имеют срок годности и портятся со временем. В случае, если срок годности батареи подходит к концу, подогрев рукояток может не включиться. В этом случае необходимо заменить батарею на новую.

### Рукоятки регулировки головного света

Головной свет настраивается при помощи рукояток, расположенных рядом с приборной панелью. Обратитесь к разделу «Обслуживание и регулировка» для получения более подробной информации.



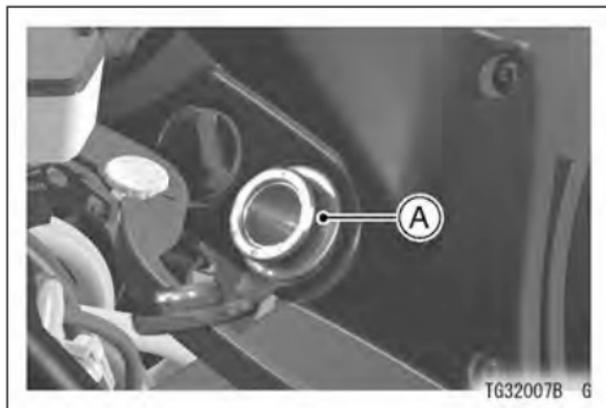
**A.** Рукоятка вертикальной настройки

### ЗАМЕТКА

○ В случае, если загрузка мотоцикла превышает среднее значение от максимально допустимого, можем потребоваться отрегулировать свет фары, чтобы не слепить водителей встречных транспортных средств и лучше освещать дорогу.

### Разъемы питания аксессуаров

Разъемы питания аксессуаров предназначены для передачи энергии от батареи мотоцикла к дополнительным устройствам. Ниже приведена более подробная информация.



**A.** Разъем питания аксессуаров

## Разъемы для питания электрооборудования

Расположение	Полярность	Цвет проводов
Под сиденьем	(+)	Черный
	(-)	Черный/ желтый
Под передней внутренней крышкой	(+)	Черный
	(-)	Черный/ желтый

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не рекомендуется использование дополнительных аксессуаров в дождь и мокрую погоду, если они не оборудованы влагозащищенным разъемом либо специальной крышкой. Всегда закрывайте крышку разъема при мойке мотоцикла, либо когда разъем не используется.



А. Разъемы под передней внутренней крышкой



A. Разъемы (под сиденьем)

### ЗАМЕТКА

- *Перед использованием электрических разъемов обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для корректного подключения аксессуаров.*

### ПРИМЕЧАНИЕ

Электрическая цепь мотоцикла оборудована предохранителем номиналом 5А для всех разъемов дополнительных аксессуаров. Не допускается использование предохранителей другого номинала в данной цепи. Запрещается подсоединять аксессуары с суммарным потреблением энергии более 60 Вт, в противном случае аккумуляторная батарея мотоцикла разрядится, даже при движении мотоцикла.

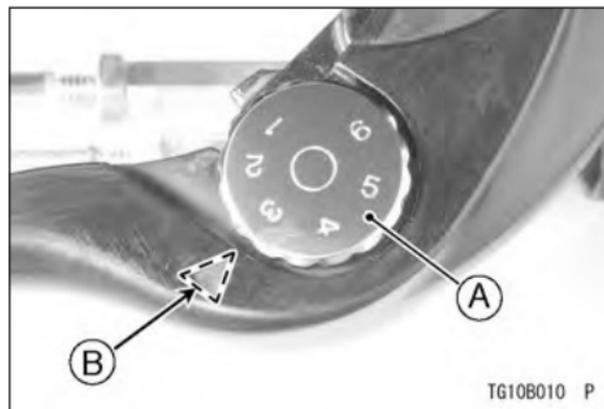


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание короткого замыкания всегда проверяйте провода дополнительных аксессуаров при установке сиденья и между другими деталями, которые могут прищемить провода.

## Регулировка положения рычага тормоза/сцепления

На рычагах тормоза и сцепления присутствует возможность регулировки. Рычаг тормоза имеет 6 регулировочных позиций, а рычаг сцепления – 5. Потяните рычаг вперед и совместите цифру на регуляторе с треугольником на рычаге. Минимальная дистанция от рычага тормоза до рукоятки находится на цифре 6, минимальная дистанция на рычаге сцепления находится на цифре 5. Максимальная дистанция от рычага до рукоятки – в положении 1.



- A. Регулятор
- B. Отметка

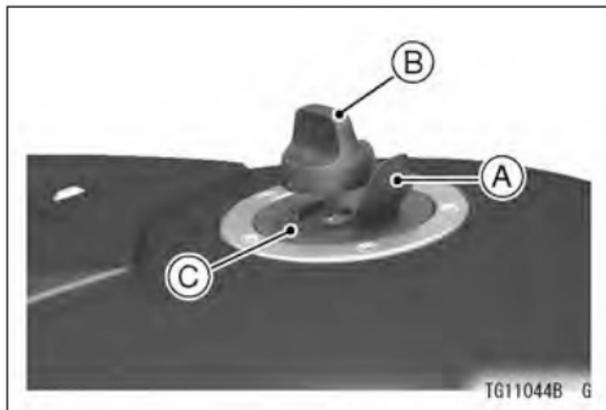
## Крышка топливного бака

Для открывания крышки топливного бака поднимите вверх крышку замка, вставьте ключ зажигания в крышку и поверните его направо.

Для закрывания крышки, нажмите ее вниз до упора с вставленным в нее ключом. Ключ можно извлечь, повернув его влево, в начальное положение.

### ЗАМЕТКА

- *Невозможно закрыть крышку топливного бака без ключа, а ключ нельзя вынуть, пока крышка не будет закрыта.*
- *Не нажимайте на ключ при закрывании крышки, она не сможет закрыться.*



- A. Крышка замка
- B. Ключ зажигания
- C. Крышка топливного бака

## Топливо

### Требования к топливу:

Необходимо использовать только неэтилированный бензин с октановым числом, описанным ниже.

Запрещается использование топлива с октановым числом ниже, чем рекомендует данное руководство, во избежание серьезного повреждения двигателя.

Октановое число бензина характеризует устойчивость топлива к детонации. Наиболее часто используемый термин для описания октанового числа топлива, это исследовательское октановое число (Research Octane Number - RON).

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Запрещается использование этилированного топлива, так как это может повредить каталитический конвертер. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Каталитический конвертер».**

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Если при работе двигателя чувствуется детонация либо удары, используйте топливо другого производителя либо с более высоким октановым числом. Качество топлива также очень важно. Топливо низкого качества, либо не удовлетворяющее стандартам индустрии может привести к понижению рабочих характеристик. Проблемы, возникшие в результате использования низкокачественного топлива, не покрываются гарантией Кавасаки.**

### *Тип топлива и октановое число*

Используйте чистый неэтилированный бензин с содержанием этанола не выше 10%, и октановым числом равным, либо выше указанного в таблице.

## 116 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Тип топлива:	неэтилированный бензин
Содержание этанола:	10% или меньше
Минимальное октановое число (RON):	95

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Запрещается использовать топливо, содержащее более 10% этанола или других окислителей. Это может привести к повреждению топливной системы и понижению рабочих характеристик двигателя.

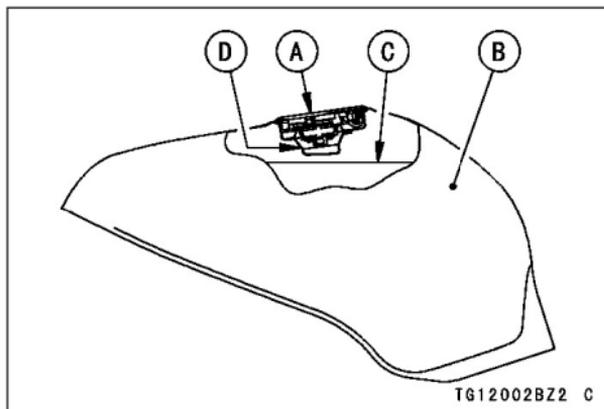
### **ПРИМЕЧАНИЕ**

(только для модели ZG1400C с ограниченной до 78.2 кВт мощностью)

При использовании топлива с 10% содержанием этанола с включенным режимом экономичной езды, при открытии газа может ощущаться некоторая задержка в отклике двигателя. При возникновении данного эффекта нет никакого вреда двигателю, избавиться от него можно выключением режима экономичной езды.

### **Заправка топливом:**

Не рекомендуется производить заправку во время дождя или в сильно запыленных местах во избежание загрязнения топлива.



- A. Крышка бака
- B. Топливный бак
- C. Верхняя отметка
- D. Заливная горловина



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

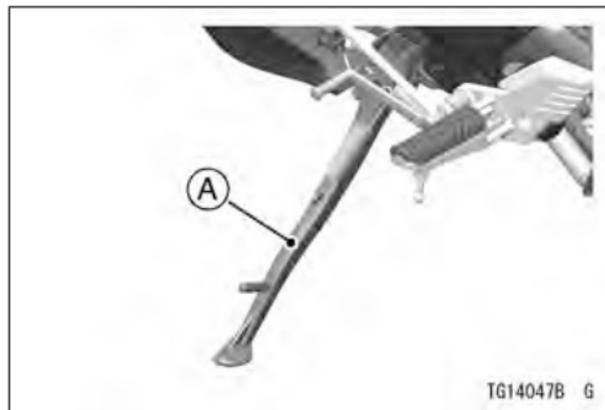
Бензин является легковоспламеняющимся веществом и может взорваться при некоторых условиях. При заправке топливом необходимо выключить двигатель и повернуть ключ зажигания в положение «OFF». Не курить! Убедитесь, что поблизости отсутствуют источники открытого пламени и искр. Никогда не заполняйте топливный бак полностью. При нагреве топливо расширяется и может быть пролито через вентиляционное отверстие в крышке топливного бака. После заправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта. Пролившееся топливо необходимо немедленно вытереть ветошью.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Некоторые компоненты топлива могут привести к потемнению либо повреждениям лако-красочного покрытия. Будьте осторожны при заправке.

**Упоры**

Мотоцикл оснащен двумя упорами: боковым и центральным.



**A. Боковой упор**

**ЗАМЕТКА**

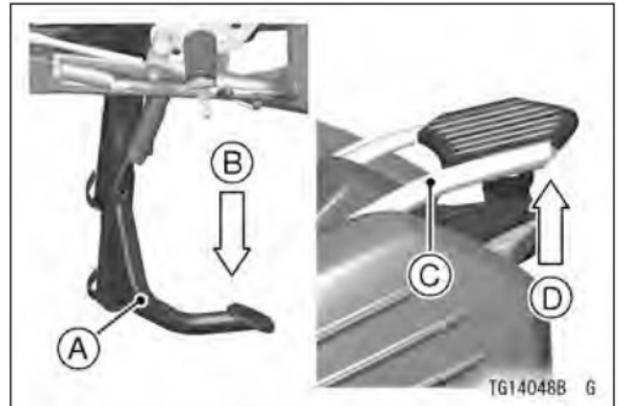
○ *Поверните руль влево при использовании бокового упора. Не сидите на мотоцикле, когда он установлен на боковой либо центральный упор.*

Перед посадкой на мотоцикл откиньте боковой упор полностью вверх.

### ЗАМЕТКА

○ Мотоцикл оборудован датчиком бокового упора. Датчик предотвращает запуск двигателя с выдвинутым боковым упором на любой передаче, кроме нейтральной.

Для установки мотоцикла на центральный упор, наступите на упор и потяните мотоцикл вверх и назад, используя рукоятку пассажира. Не поднимайте мотоцикл за сиденье, так как это может повредить его.



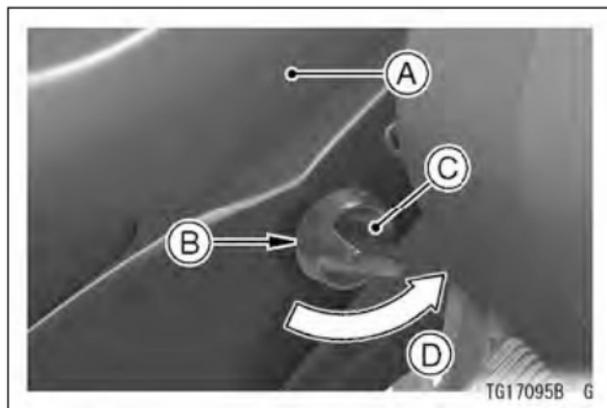
- A. Центральный упор
- B. Место нажатия ног
- C. Рукоятка
- D. Направление подъема

## 120 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Сиденье

#### Снятие сиденья

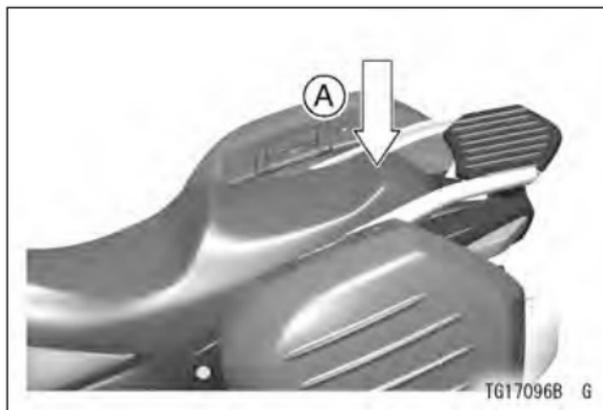
- Для снятия сиденья необходимо вставить ключ в замок блокировки сиденья и повернуть его против часовой стрелки.



- A. Сиденье
- B. Замок сиденья
- C. Ключ замка зажигания
- D. Повернуть против часовой стрелки

### ЗАМЕТКА

- Если сиденье снимается с трудом, убедитесь что ключ полностью вставлен в замок и повернут против часовой стрелки до упора. Также для облегчения снятия сиденья можно сильно нажать на его заднюю часть.

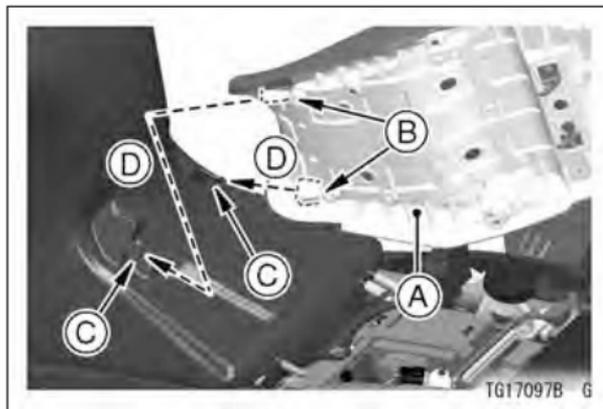


- A. Нажмите вниз

#### Установка сиденья

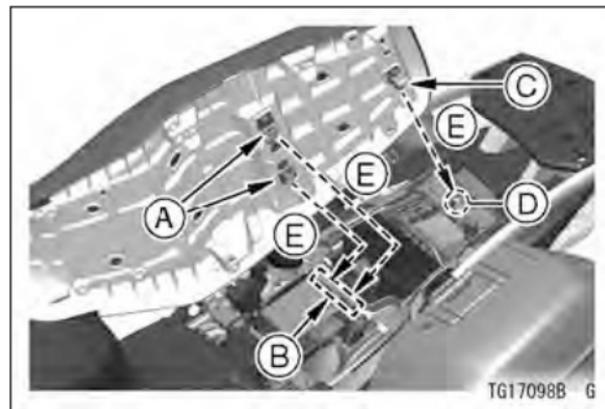
Установка сиденья производится в порядке, обратном снятию.

- Совместите кронштейны на топливном баке с прорезями в передней части сиденья.



- A. Сиденье
- B. Прорезь
- C. Кронштейн
- D. Вставьте в кронштейн

- Совместите крючки в средней части сиденья с держателями на раме, а направляющую в задней части вставьте в прорезь рамы.



- A. Крючки
- B. Держатели
- C. Направляющая
- D. Прорезь
- E. Вставьте в этом направлении

- Нажмите на заднюю часть сиденья до щелчка.

## 122 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Чтобы убедиться, что сиденье надежно встало на место, потяните за переднюю и заднюю часть сиденья вверх.

### **Особое предупреждение по использованию емкости для хранения и боковых кофров (аксессуары)**

При подготовке мотоцикла к поездке всегда проверяйте крепление боковых кофров. Потяните за кофры и убедитесь, что они надежно закреплены на своих посадочных местах. Убедитесь, что крышки кофров надежно закрыты на замок.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Внезапное отсоединение кофра и его потеря может отвлечь внимание водителя от дорожной ситуации, что может привести к серьезной аварии. Также внезапное изменение развесовки мотоцикла может привести к потере управления. Упавший на дорогу кофр может помешать движению мотоцикла, либо попасть под колеса следующему сзади транспортному средству.

Все это может привести к серьезным авариям.

Перед поездкой всегда проверяйте крепление кофров.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Езда на мотоцикле с открытым кофром может привести к тому, что одежда либо какой-то другой объект выпадут под заднее колесо и заблокируют его. Это приведет к потере управления и аварии. Перед поездкой всегда проверяйте замки и крышки кофров. Они должны быть закрыты.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

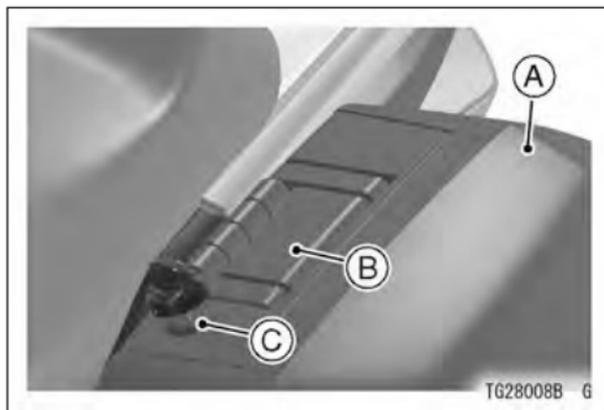
**Выпавшие предметы могут помешать управлению мотоцикла и отвлечь внимание водителя от дорожной ситуации. Перед поездкой убедитесь, что крышки кофров закрыты и предметы, сложенные в кофры не выпадут. Не складывайте предметы между движущимися деталями мотоцикла (включая руль, переднюю вилку, и т.п.) и неподвижными деталями ходовой части (такими как облицовки, топливный бак, рама и т.п.).**

### **Боковые кофры (аксессуар)**

Боковые кофры поставляются парой и крепятся с двух сторон от заднего колеса. Они предназначены для перевозки багажа.

**Для открытия крышки бокового кофра -**

- Вставьте ключ зажигания в замок бокового кофра.
- Поверните ключ в сторону рычага от отметки «lock» (закрыто).
- Потяните вверх рычаг, расположенный на верхней части бокового кофра.



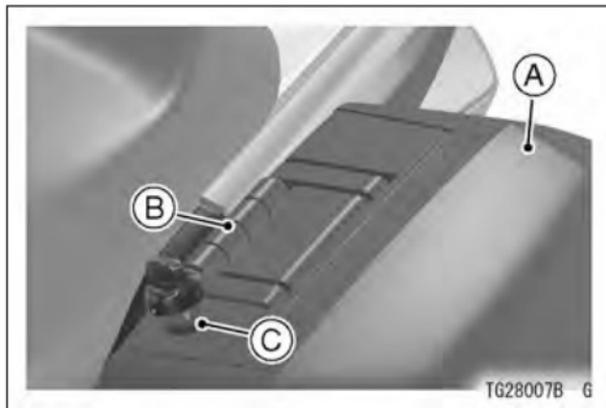
- A. Боковой кофр
- B. Рычаг
- C. Замок

**Для закрытия крышки бокового кофра -**

- Удерживая рычаг в верхнем положении, закройте крышку до упора.
  - Верните рычаг в начальное положение.
- Поверните ключ в замке в положение «lock» (закрыто) и вытащите его из замка.
- Убедитесь, что крышка закрыта, потянув за рычаг и за крышку.

**Для снятия бокового кофра -**

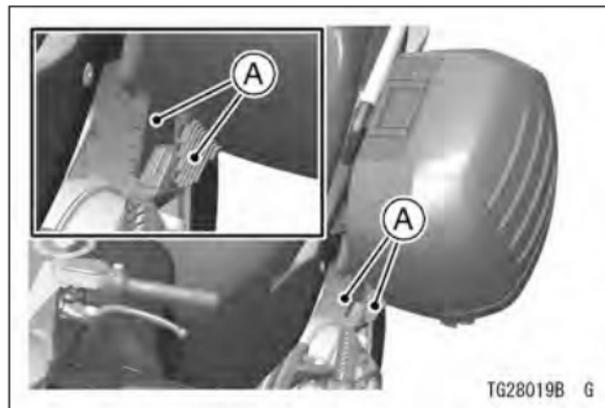
- Вставьте ключ замка зажигания в замок крышки.
- Поверните ключ в сторону рычага от отметки «lock» (закрыто).
- Вытащите рукоятку, расположенную сверху бокового кофра.
- Снимите боковой кофр, потянув его вверх.



- A. Боковой кофр
- B. Рукоятка
- C. Замок

**Для установки бокового кофра -**

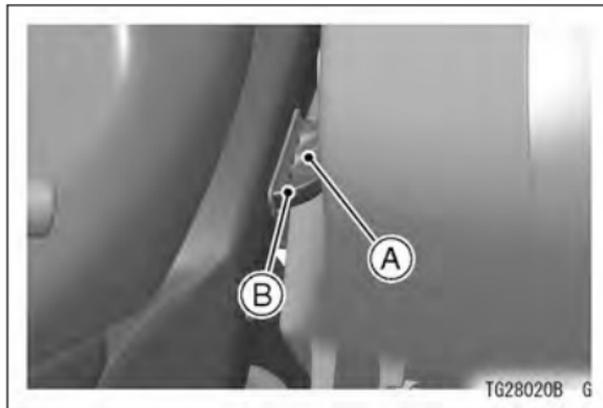
Определите, какой кофр левый, а какой правый. Примерьте оба кофра с подходящих сторон мотоцикла. Установка кофров с неправильных сторон может привести к поломке запорного механизма либо отсоединению кофров во время езды. Удостоверьтесь, что крепление находится на передней нижней части кофра.



**A. Крепление**

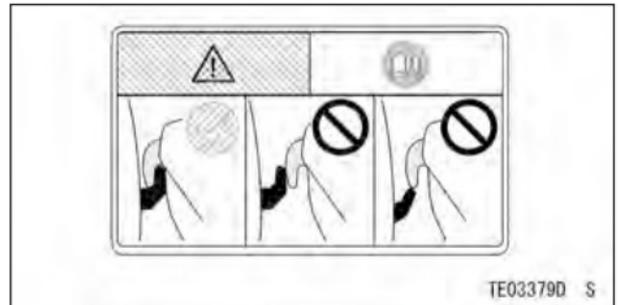
- Удерживайте рукоятку в верхнем положении.

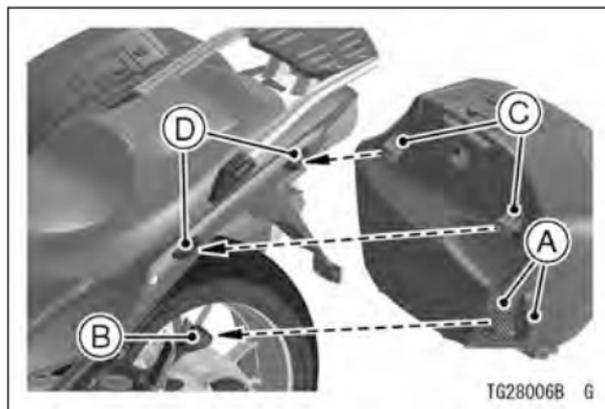
- Совместив крепление на передней нижней части кофра с направляющей на пассажирской подножке, установите крюки на верхней части кофра в держатели под сиденьем. Убедитесь, что крюки встали так, как показано на рисунке ниже.



- A.** Крюк  
**B.** Держатель

- Верните ручьятку в начальное положение.
- Поверните ключ в замке против часовой стрелки.
- Убедитесь, что кофр и крышка кофра надежно закреплены, потянув за ручьятку, за кофр, крышку кофра, и т.п.





- A. Кронштейн
- B. Направляющая
- C. Крюки
- D. Держатели

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перегрузка мотоцикла сверх установленного лимита багажом/пассажирами, и/или отсутствие баланса по весу в каждом боковом кофре может ухудшить управляемость, что приведет к потере управления, и, в свою очередь, к ДТП. Запрещается загружать более 10 кг багажа в каждый боковой кофр. Распределяйте вес груза равномерно, чтобы улучшить балансировку. Не превышайте максимальную нагрузку на мотоцикл. Она составляет 228 кг и включает в себя водителя, пассажира, багаж и аксессуары. Не превышайте скорость в 130 км/ч при перевозке пассажира и груза. Также рекомендуется снижать скорость в зависимости от погодных и дорожных условий.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Выпавшие предметы могут помешать управлению мотоцикла и отвлечь внимание водителя от дорожной ситуации. Перед поездкой убедитесь, что крышки кофров закрыты и предметы, сложенные в кофры не выпадут.

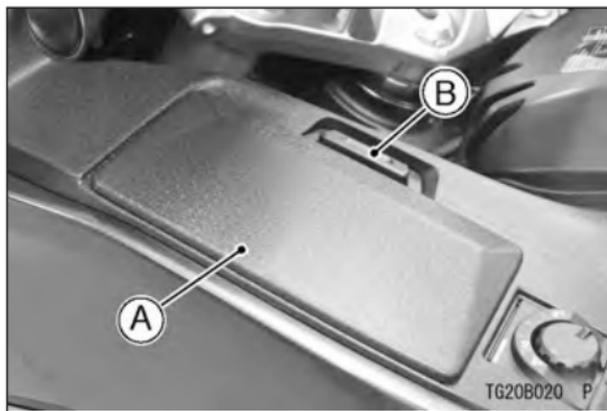
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Запрещается сидеть на кофрах и их крышках. Не располагайте багаж на крышках кофров.

**Багажная емкость**

Багажная емкость находится под левой внутренней облицовкой. Емкость предназначена для хранения легких предметов.

- Для открывания емкости нажмите на кнопку крышки.
- Крышка откроется автоматически.
- Для закрывания емкости нажмите на крышку и опустите ее вниз до щелчка.
- Убедитесь, что емкость закрыта, потянув за крышку, но не нажимая на кнопку крышки.



A. Крышка багажной емкости

B. Кнопка крышки

### Электрический замок -

Багажная емкость оборудована электрическим замком. Когда ключ в замке зажигания повернут в положение «OFF» или «FSS», крышка емкости запирается автоматически. Когда ключ повернут в положение «ON», крышка емкости автоматически отпирается. В дополнение к этому, при достижении скорости в 40 км/ч замок крышки также автоматически запирается. При падении скорости

до 3км/ч емкость также автоматически разблокируется.

### ЗАМЕТКА

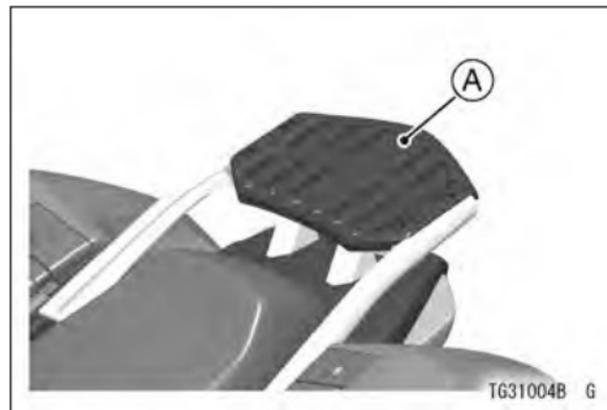
- В любом случае запрещается хранить брелок либо запасной брелок в багажной емкости. Если батарея брелка «сядет» внутри багажной емкости, запустить двигатель будет невозможно.
- Данная емкость предназначена для кратковременного хранения вещей в процессе эксплуатации мотоцикла. Не оставляйте ценные вещи в багажной емкости.
- Не оставляйте мотоцикл с включенным зажиганием и не запущенным двигателем во избежание истощения аккумуляторной батареи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Предметы, выпавшие во время движения мотоцикла из багажной емкости, могут попасть в рулевой механизм, что приведет к ДТП. Перед поездкой необходимо убедиться в том, что багажная емкость надежно закрыта.

**Задний багажник**

Данная модель мотоцикла оборудована багажником.



**A.** Задний багажник

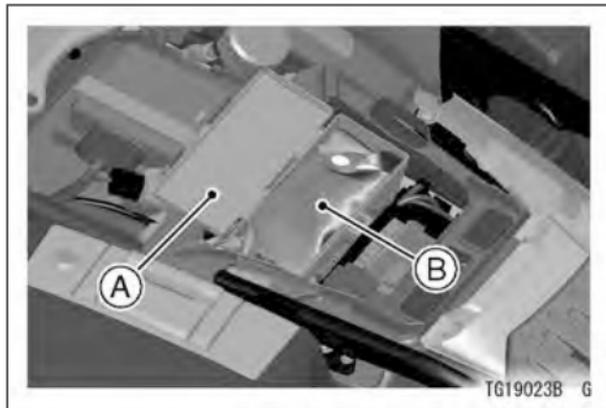


## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка мотоцикла сверх установленного лимита багажом/пассажирами, и/или отсутствие баланса по весу в каждом боковом кофре может ухудшить управляемость, что приведет к потере управления, и, в свою очередь, к ДТП. Запрещается загружать более 10 кг багажа на задний багажник. Распределяйте вес груза равномерно, чтобы улучшить балансировку. Не превышайте максимальную нагрузку на мотоцикл. Она составляет 228 кг и включает в себя водителя, пассажира, багаж и аксессуары. Не превышайте скорость в 130 км/ч при перевозке пассажира и груза. Также рекомендуется снижать скорость в зависимости от погодных и дорожных условий.

## Емкость для инструментов

Набор инструмента расположен под пассажирским сиденьем. Набор содержит инструмент, который может оказаться полезным при ремонте в дороге, для настройки отдельных узлов и проведения обслуживания мотоцикла. Всегда храните набор инструмента на мотоцикле.



- A. Емкость для инструментов
- B. Набор инструментов

## Воздухозаборник

Воздухозаборник предназначен для попадания воздуха в топливную систему. Не допускайте перекрытия воздухозаборника посторонними предметами. Уменьшенный воздушный поток приведет к понижению мощности двигателя и увеличению выбросов вредных веществ в атмосферу.



**A.** Воздухозаборник

## ОБКАТКА

Первые 1600 км пробега мотоцикла считаются обкаточными. Во время обкатки необходимо соблюдать аккуратность при езде, а также следовать нижеприведенным инструкциям.

- Таблица, приведенная ниже, показывает максимальные рекомендованные обороты двигателя во время обкатки.

Пробег	Максимальные обороты двигателя
0 ~ 800 км	4 000 об/мин
800 ~ 1 600 км	6 000 об/мин

### ЗАМЕТКА

○ При езде по дорогам общего пользования необходимо соблюдать скоростной режим.

- Не рекомендуется начинать движение или резко повышать обороты двигателя сразу после запуска, даже если двигатель прогрет. Дайте двигателю поработать 2-3 минуты перед началом езды, чтобы масло успело прокачаться через все каналы двигателя.
- Не рекомендуется резко повышать обороты двигателя при включенной нейтральной передаче.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Новые шины достаточно скользкие и могут привести к потере управляемости. В течении первых 160 км пробега необходимо быть особенно аккуратным. Во время обкатки избегайте резких ускорений и торможений, а также наклонов с большим градусом.**

Также особенно важно провести первое техническое обслуживание мотоцикла у авторизованного дилера Кавасаки после первых 1000 км. пробега.

## ПРИЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ

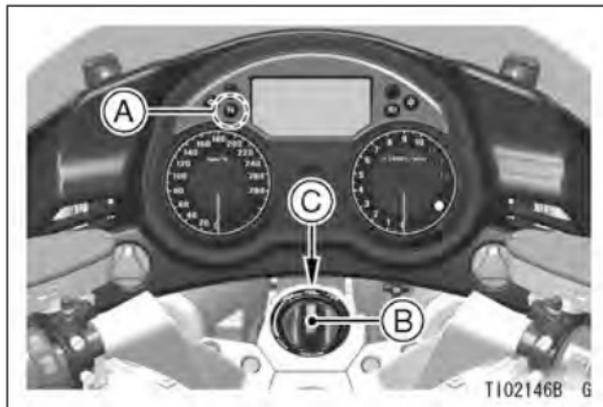
### Запуск двигателя

- Убедитесь, что кнопка остановки двигателя находится в положении «включено».
- Имея при себе электронный брелок, нажмите на ключ зажигания и отпустите его.
- Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON» в течении 5 секунд, пока горит символ ключа на приборной панели.

### ЗАМЕТКА

- Контрольная лампа указателей поворотов дважды мигнет после поворота ключа в положение «ON».

- Убедитесь, что включена нейтральная передача.



- A. Индикатор нейтральной передачи
- B. Ключ зажигания
- C. Положение ON

### ЗАМЕТКА

- Мотоцикл оборудован датчиком падения, который автоматически останавливает мотор при падении мотоцикла. Также на

*приборной панели начинает мигать аварийный индикатор. После падения мотоцикла необходимо повернуть ключ в замке зажигания в положение «OFF» и затем снова в положение «ON». После этого можно будет запустить двигатель.*

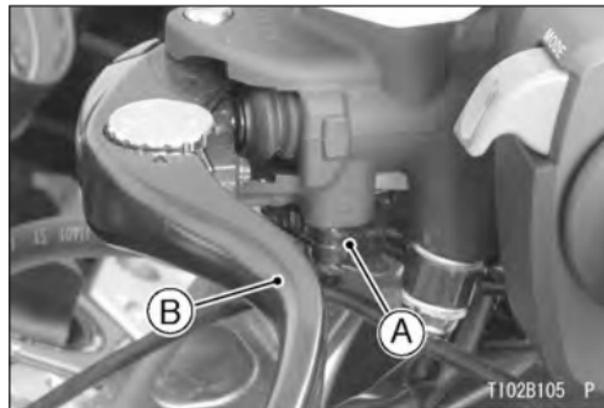
- После самодиагностики приборной панели нажмите на кнопку стартера, не поворачивая рукоятку акселератора. Двигатель запустится.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Не включайте стартер больше чем на 5 секунд во избежание перегрева и излишнего расходования заряда аккумуляторной батареи. Если двигатель не запустился, необходимо подождать 15 секунд перед следующим запуском стартера.**

#### ЗАМЕТКА

- Мотоцикл оборудован системой блокировки стартера. Двигатель не запустится, если мотоцикл стоит на боковом упоре и не включена нейтральная передача. Однако, двигатель можно запустить с любой включенной передачей, если боковой упор убран и выжат рычаг сцепления.



- A. Выключатель блокировки стартера
- B. Рычаг сцепления

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не позволяйте двигателю работать на холостых оборотах дольше 5 минут, это может привести к перегреву и повреждению двигателя.

**Запуск двигателя от внешнего источника питания**

Если аккумуляторная батарея разряжена, ее необходимо снять и зарядить. Если зарядить батарею не представляется возможным, можно использовать 12-вольтовое пуско-зарядное устройство для запуска двигателя.

**ОПАСНОСТЬ**

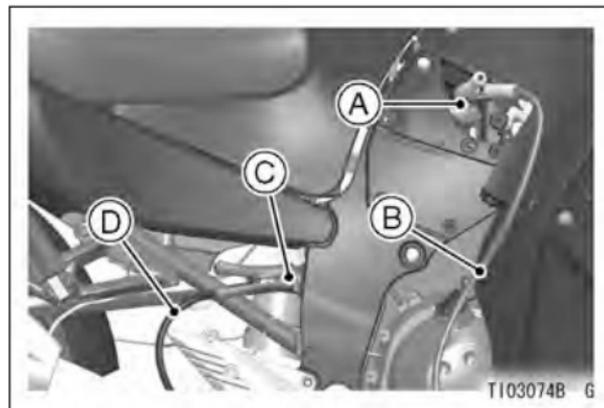
Аккумуляторная батарея выделяет кислород, который может загореться или взорваться при определенных условиях. Он присутствует в батарее даже когда батарея разряжена. Не подносите источники искр и пламени к аккумуляторной батарее. При работе с батареей одевайте защитные очки. В случае попадания электролита из батареи на кожу, глаза или одежду – промойте его водой и обратитесь к врачу.

*Подключение пуско-зарядного устройства*

- Убедитесь, что зажигание выключено.
- Снимите боковую крышку (см. раздел «Аккумуляторная батарея» в главе Обслуживание и регулировка).
- Подключите провод положительного вывода пуско-зарядного устройства (+) к положительному выводу аккумуляторной батареи (+).

**ПРИМЕЧАНИЕ**

**Запрещается касаться клеммой положительного вывода аккумуляторной батареи рамы мотоцикла. Это приведет к короткому замыканию.**



- Положительный вывод (+) аккумуляторной батареи
  - Положительный вывод (+) зарядного устройства
  - Неокрашенная металлическая поверхность
  - Отрицательный вывод (-) зарядного устройства
- Подключите отрицательный вывод (-) зарядного устройства к подножке, гайке оси маятника, либо любой другой неокрашенной металлической поверхности. Не используйте отрицательный (-) вывод аккумуляторной батареи.

**ОПАСНОСТЬ**

Аккумуляторные батареи содержат раствор серной кислоты, которая может нанести травмы при попадании на кожу, а также выделяют водород, который является взрывоопасным. Не подключайте провод от отрицательного вывода пуско-зарядного устройства к отрицательному выводу батареи. Не дотрагивайтесь до положительного и отрицательного выводов батареи одновременно. Не подключайтесь к замерзшей аккумуляторной батарее – она может взорваться. Не путайте полярность батареи, иначе батарея может взорваться и повредить электрические системы транспортного средства.

- Для запуска двигателя следуйте стандартным процедурам.

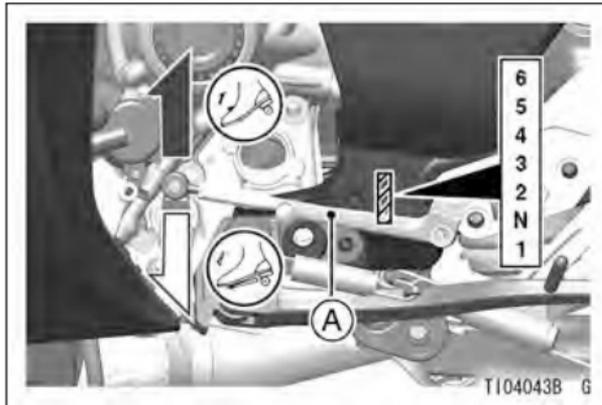
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не включайте стартер больше чем на 5 секунд во избежание перегрева и излишнего расходования заряда аккумуляторной батареи. Если двигатель не запустился, необходимо подождать 15 секунд перед следующим запуском стартера.

- После запуска двигателя отсоедините провод пуско-зарядного устройства. Сначала всегда отсоединяется провод от отрицательного вывода (-).
- Установите на место снятые детали, в порядке, обратном снятию.

## Троганье с места

- Убедитесь, что боковой упор убран.
- Выжмите рычаг сцепления.
- Включите первую передачу.
- Немного поверните рукоятку акселератора и плавно отпустите рычаг сцепления.
- В момент срабатывания сцепления, поверните рукоятку акселератора чуть сильнее, чтобы двигатель не заглох.



A. Педаль переключения передач

## ЗАМЕТКА

- Мотоцикл оборудован системой блокировки стартера. Двигатель не запустится, если мотоцикл стоит на боковом упоре и не включена нейтральная передача.

## Переключение передач

- Полностью поверните рукоятку акселератора от себя (уменьшите обороты двигателя) и выжмите рычаг сцепления.
- Включите повышенную либо пониженную передачу.
- При отпуске рычага сцепления чуть-чуть поверните рукоятку на себя (увеличьте обороты двигателя).
- Для более ровного режима езды, каждая включенная передача должна соответствовать необходимой ей скорости. Данные соотношения указаны в таблице ниже.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Переключение на низшую передачу на высокой скорости резко повышает обороты двигателя, это может привести к повреждению силового агрегата. Также заднее колесо может начать буксовать, что, в свою очередь, может привести к аварии. Переключение на пониженную передачу должно осуществляться на оборотах, указанных в таблице ниже.

**Скоростные режимы при переключении**

Переключение вверх	км/ч	Переключение вниз	км/ч
1 -> 2	15	6 -> 5	30
2 -> 3	25	5 -> 4	25
3 -> 4	35	4 -> 3	20
4 -> 5	45	3 -> 2	15
5 -> 6	55	2 -> 1	15

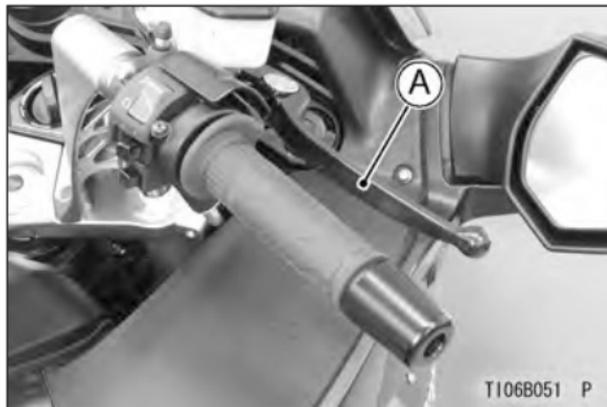
**ЗАМЕТКА**

○ Коробка передач оборудована устройством облегченного поиска нейтральной передачи. При остановленном мотоцикле трансмиссия не может быть включена выше первой передачи. Чтобы облегчить поиск нейтральной передачи, переключитесь на первую передачу, после чего поднимите рычаг переключения передач, стоя на месте. Трансмиссия переключится только на нейтральную передачу.

## Торможение

- Полностью закройте рукоятку акселератора, не выжимая рычаг сцепления (за исключением случаев переключения передач), чтобы двигатель помог затормозить мотоцикл.
- Переключитесь на 1 передачу вниз так, чтобы Вы полностью остановились, когда будет включена первая передача.
- При торможении пользуйтесь обоими тормозами одновременно. Переключите передачу на пониженную и выжмите рычаг сцепления, чтобы не дать двигателю заглохнуть.
- Не блокируйте тормоза, это приведет к проскальзыванию колес. При прохождении поворотов тормозить не рекомендуется. Понижайте скорость перед началом поворота.
- Даже на мотоциклах, оборудованных системой К-АСТ АБС, торможение в повороте может привести к блокировке колес. При поворотах рекомендуется уменьшать усилие на тормозах, либо не тормозить совсем. Снижайте скорость заранее, перед входом в поворот.

- При экстренном торможении не обращайтесь внимание на переключение передач, сконцентрируйтесь на максимальном нажатии на тормоза, не допуская их блокировки и проскальзывания колес.

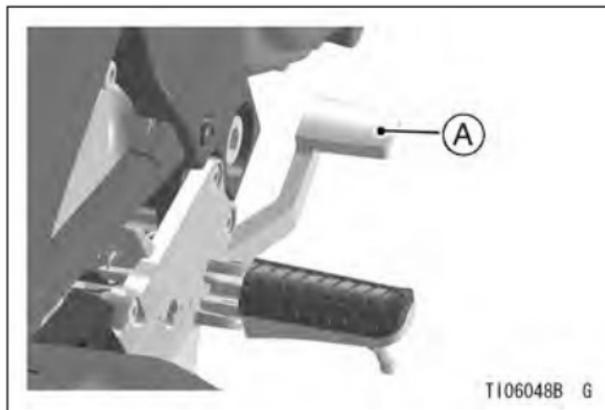


**A.** Рычаг переднего тормоза

## Система помощи при торможении Кавасаки K-ACT ABS

Система K-ACT помогает распределять тормозное усилие между передним и задним колесом для достижения оптимального баланса и удержания мотоцикла. При использовании рычага переднего тормоза срабатывают передние левый и правый тормозные суппорта, а также задний тормозной суппорт. При использовании педали тормоза срабатывают задний тормозной суппорт и передний правый. Баланс тормозного усилия поддерживается системой на оптимальном уровне в зависимости от усилия на органах управления тормозами и скорости мотоцикла.

ABS предназначена для того, чтобы помочь колесам избежать блокировки при применении излишнего тормозного усилия во время прямолинейной езды. ABS автоматически регулирует тормозное усилие на колесах. Это позволяет избежать проскальзывания колес при торможении, что, в свою очередь, дает возможность стабилизировать управляемость мотоцикла.



A. Педаль заднего тормоза

## 146 ПРИЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ

Таким образом, система К-АСТ помогает оптимально распределять тормозное усилие на колесах, а система ABS обеспечивает стабильность при торможении, предотвращая блокировку колес.

Однако, необходимо помнить несколько правил:

- Для эффективного торможения используйте оба тормоза, как на обычном мотоцикле.
- Система К-АСТ ABS не может компенсировать неблагоприятные дорожные условия и некорректное использование тормозов. Необходимо прилагать тормозное усилие также аккуратно, как и на мотоцикле, не оборудованном ABS.
- ABS не предназначена для сокращения тормозного пути. На скользких участках, неровностях, спусках с холмов – тормозной путь мотоцикла с ABS может быть больше, чем на аналогичном мотоцикле, не оборудованном ABS. Будьте особо внимательны на таких участках.
- ABS помогает предотвратить блокировку колес при прямолинейном движении, однако она не может контролировать проскальзывание колес при поворотах. При прохождении поворотов рекомендуется применять слабое тормозное усилие на обоих колесах, либо не тормозить совсем. Снижайте скорость перед входением в поворот.
- Также как и на мотоцикле с обычной тормозной системой, излишнее резкое тормозное усилие может привести к блокировке колес и потере управления.
- В процессе торможения система К-АСТ ABS не предотвращает подъем заднего колеса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система К-АСТ АБС не может защитить ездока от всех возможных опасностей на дороге. При езде используйте здравый смысл. Учитывайте возможности и ограничения АБС. Помните, что водитель несет персональную ответственность за выбор подходящего скоростного режима, в зависимости от погоды, плотности движения и состояния дорожного полотна.

- Электронный блок системы К-АСТ АБС сравнивает скорость вращения колес. Поскольку шины не рекомендованного размера могут повлиять на скорость вращения – это может привести к некорректной работе электроники и увеличить тормозной путь.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование шин не рекомендованного размера может привести к некорректной работе системы К-АСТ АБС и увеличить тормозной путь. В результате может произойти авария. Используйте шины рекомендованного размера!

**ЗАМЕТКА**

- При срабатывании системы К-АСТ АБС можно почувствовать легкую пульсацию на рычаге либо педали тормоза. Это нормально. При этом не нужно прекращать использовать тормоза.
- Система К-АСТ не работает на скорости ниже 20 км/ч. АБС не работает на скорости менее 5 км/ч.

○ Система К-АСТ АБС не работает, если аккумуляторная батарея разряжена. При езде с недостаточным уровнем заряда аккумуляторной батареи, система К-АСТ АБС также может не функционировать. Поддерживайте заряд батареи в нормальном состоянии. Для получения более подробной информации обратитесь к разделу «Аккумуляторная батарея».

### Контрольная лампа К-АСТ АБС

В штатном режиме контрольная лампа К-АСТ АБС загорается при включении зажигания, и гаснет через некоторое время после начала движения.

Если контрольная лампа включается/не включается в нижеописанных ситуациях, это означает, что в системе К-АСТ АБС произошел сбой. В этом случае необходимо обратиться к авторизованному дилеру Кавасаки для проверки.

- Контрольная лампа не загорается при повороте ключа зажигания в положение «ON».
- Лампа продолжает гореть после начала движения мотоцикла.
- Лампа загорается во время движения и продолжает гореть в процессе движения мотоцикла.

Помните, что система К-АСТ АБС не функционирует, когда горит контрольная лампа К-АСТ АБС. В то же время, обычные тормозные системы мотоцикла функционируют штатно. Однако, эффективность тормозов, особенно заднего, снижается относительно того, когда система К-АСТ АБС функционирует штатно.

### ЗАМЕТКА

- Контрольная лампа системы К-АСТ АБС может включиться в некоторых условиях (таких как езда на переднем либо заднем колесе). В этом случае необходимо выключить зажигание и затем снова его включить. После этого контрольная лампа должна погаснуть.

- В случае, если лампа продолжает гореть после того, как мотоцикл набрал скорость выше 5 км/ч, необходимо обратиться к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики системы.
- Мигание контрольной лампы системы К-АСТ АБС означает, что система перешла в режим работы при пониженном напряжении батареи (уменьшился вольтаж аккумуляторной батареи). В этом режиме система К-АСТ отключается, однако АБС продолжает работать. Для восстановления работы системы К-АСТ необходимо выключить зажигание и включить вновь после того, как батарея будет приведена в нормальное состояние. Если система опять переключается в этот режим при нормальном заряде батареи – необходимо обратиться к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения диагностики системы.
- Контрольные символы системы К-АСТ АБС (режим 1/режим 2), отображаемые на приборной панели, отключаются в случае отключения системы К-АСТ (например при низком напряжении батареи и т.п.).

## Остановка двигателя

- Полностью закройте газ.
- Переключитесь на нейтральную передачу.
- Поверните ключ в замке зажигания в положение «OFF».

### ЗАМЕТКА

- После поворота ключа зажигания в положения «OFF» или «FSS», индикатор указателей поворота мигает 1 раз, а на приборной панели в течении 5 секунд горит символ замка зажигания. Для получения более подробной информации обратитесь к главе «Замок зажигания».
- Установите мотоцикл на боковой упор.
- Заблокируйте рулевую колонку.

### ЗАМЕТКА

- Мотоцикл оборудован датчиком падения, который автоматически останавливает мотор при падении мотоцикла. Также на приборной панели начинает мигать аварийный индикатор. После падения мотоцикла необходимо повернуть ключ в замке зажигания в положение «OFF» и затем снова в положение «ON». После этого можно будет запустить двигатель.

## **Аварийная остановка мотоцикла**

Мотоцикл Kawasaki спроектирован с учетом всех требований по безопасности и удобству эксплуатации. Однако, в обязанности владельца и водителя входит обучение управлению и знанию необходимых процедур по обслуживанию мотоцикла. Неправильное обслуживание может привести к потенциально опасной ситуации, вызванной неправильной работой системы впрыска топлива. Наиболее частыми являются:

1. Неправильно обслуженный либо загрязненный воздушный фильтр. Это приводит к попаданию пыли и грязи в корпус дроссельной заслонки, что может привести к ее заклиниванию.
2. Грязь также может попасть в двигатель в процессе снятия воздушного фильтра.

В случае поломки системы впрыска необходимо остановить мотоцикл, используя тормоза и выжав рычаг сцепления. Допускается остановка двигателя, используя аварийный выключатель двигателя. После того, как он будет использован, поверните ключ зажигания в положение «OFF».

## Парковка



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование либо парковка транспортного средства около легковоспламеняющихся материалов может привести к повреждениям имущества и травмам. Не прогревайте и не паркуйте мотоцикл рядом с легковоспламеняющимися материалами, которые могут контактировать с глушителем или выхлопной трубой.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Двигатель и выхлопная система сильно нагреваются в процессе эксплуатации. Не дотрагивайтесь до двигателя, глушителя и выхлопной трубы после остановки двигателя.

- Переключите коробку передач на нейтраль и выключите зажигание.
- Установите мотоцикл на боковой упор.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Не паркуйте мотоцикл на мягком либо наклонном грунте, в противном случае он может упасть.

- При парковке в гараже, либо другом здании, убедитесь, что помещение хорошо проветривается. Не паркуйте мотоцикл рядом с источниками огня или искр.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Бензин является легковоспламеняющимся и может взорваться при некоторых условиях. При заправке топлива необходимо выключить двигатель и повернуть ключ зажигания в положение «OFF». Не курить! Убедитесь, что поблизости отсутствуют источники открытого пламени и искр.**

- Заблокируйте рулевую колонку для предотвращения кражи.

## **Каталитический конвертер**

Мотоцикл оборудован каталитическим конвертером в выхлопной системе.

Платина и родий вступают в реакцию с угарным газом, углеводородом и окисью азота, чтобы преобразовать их в углекислый газ, воду, азот и кислород. Это позволяет значительно очистить выхлопные газы, попадающие в атмосферу. Для правильного функционирования конвертера, необходимо соблюдать следующие условия.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование либо парковка транспортного средства около легковоспламеняющихся материалов может привести к повреждению имущества и травмам. Не прогревайте и не паркуйте мотоцикл рядом с легковоспламеняющимися материалами, которые могут контактировать с глушителем или выхлопной трубой.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Двигатель и выхлопная система сильно нагреваются в процессе эксплуатации. Не дотрагивайтесь до двигателя, глушителя и выхлопной трубы после остановки двигателя.

- Использовать только неэтилированный бензин. Этилированное топливо значительно снижает возможности каталитического конвертера.
- Недопустимо использовать мотоцикл с одним неработающим цилиндром. В этих условиях топливо-воздушная смесь, не сгоревшая в двигателе, значительно ускоряет процессы реакции в конвертере, что приводит к его перегреву и выходу из строя, а также снижает его эффективность на холодном двигателе.

## Система трэкшн-контроля Кавасаки (KTRC)

Система трэкшн-контроля Кавасаки (KTRC) отслеживает проскальзывание заднего колеса и автоматически регулирует мощность двигателя. KTRC сконструирована предназначена для использования на дорогах общего пользования. При работе системы может наблюдаться небольшая задержка в ускорении мотоцикла при некоторых условиях. В то же время, система не может реагировать на все дорожные ситуации.

В некоторых условиях система KTRC может автоматически выключиться. Ее работа может быть заново активирована после поворота ключа зажигания в положение «OFF» и затем снова «ON». После этого мотоцикл должен набрать скорость выше 5 км/ч. Перед поездкой всегда проверяйте работоспособность системы, проверяя индикаторную лампу KTRC.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**KTRC не может защитить ездока от всех возможных опасностей на дороге и предназначена для увеличения общего уровня безопасности езды. Водитель обязан знать возможности системы и ограничения, накладываемые на ее работу. В обязанности водителя входит контроль скорости мотоцикла в зависимости от погодных и дорожных условий.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Резкое отпущание рукоятки акселератора без выжима рычага сцепления может привести к блокировке заднего колеса на мокрой дороге. Это, в свою очередь, может привести к аварии. Никогда не отпускайте газ на мокрой дороге без выжима рычага сцепления. Использование сцепления для контроля двигателя (вместо рукоятки акселератора) может привести к тому, что двигатель неожиданно заглохнет, что, в свою очередь, также может привести к аварии. На мокрых дорогах плавно управляйте оборотами двигателя при помощи рукоятки акселератора.

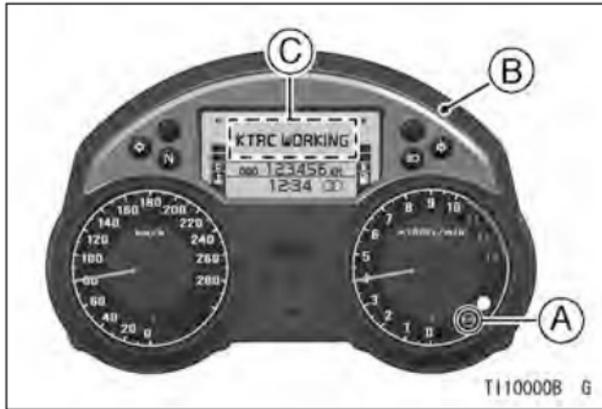
Использование шин нестандартного размера может привести к неправильной работе системы KTRC, что может привести к аварии. Всегда используйте рекомендованные стандартные шины для данной модели мотоцикла.

При выезде со скользкой дороги при работающей системе KTRC необходимо сначала убавить обороты двигателя, а потом прибавить их снова при помощи рукоятки акселератора.

**Работа индикаторной лампы системы KTRC -**

Индикаторная лампа KTRC на тахометре и многофункциональной панели показывают статус системы KTRC.

Индикаторная лампа системы KTRC горит, когда система отключена и не функционирует. Когда KTRC работает, индикаторная лампа быстро мигает, а на приборной панели появляется надпись «KTRC WORKING».



- A. Индикаторная лампа KTRC
- B. Многофункциональная панель
- C. Сообщение «KTRC WORKING»



- A. Индикаторная лампа KTRC
- B. Многофункциональная панель
- C. Сообщение «KTRC SLOW DOWN»

### ЗАМЕТКА

○В случае длительной работы системы, на приборной панели появляется надпись «KTRC SLOW DOWN», а мощность двигателя автоматически ограничивается. Если это произошло, отпустите рукоятку акселератора, чтобы индикаторная лампа системы KTRC перестала мигать. В противном случае это может привести к поломке мотоцикла.

### Незавершенная самодиагностика -

Если система KTRC не завершила свою самодиагностику, индикаторная лампа будет медленно мигать.

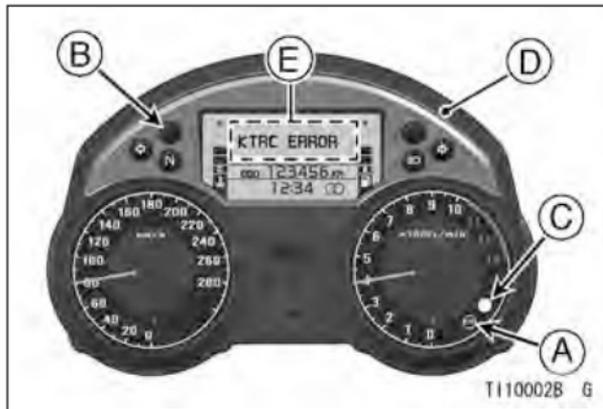
Функции системы будут отключены до тех пор, пока система не завершит самодиагностику. Для ее завершения запустите двигатель и проедьте со скоростью более 5 км/ч. После завершения самодиагностики аккуратно эксплуатируйте мотоцикл, так как функционирование системы восстановится только после достижения необходимой скорости.

### **Неисправность KTRC -**

В случае возникновения неисправности в системе KTRC, загораются индикаторная лампа KTRC и индикаторная лампа системы KACT ABS. Также на приборной панели отображается надпись «KTRC ERROR». В этом случае система KTRC перестает функционировать.

### **ЗАМЕТКА**

- *В некоторых необычных условиях система KTRC может обнаружить разницу в скорости колес. В таком случае загорится индикаторная лампа системы KTRC.*
- *Ее работа может быть заново активирована после поворота ключа зажигания в положение «OFF» и затем снова «ON». После этого мотоцикл должен набрать скорость выше 5 км/ч. Если после этого индикаторная лампа продолжит гореть, обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проведения проверки системы.*
- *Помните, что система KTRC не функционирует, когда горит ее индикаторная лампа. Однако, все остальные системы продолжают работать в штатном режиме.*



- A. Индикаторная лампа КTRC
- B. Аварийный индикатор
- C. Индикатор системы K-ACT ABS
- D. Многофункциональная панель
- E. Сообщение «KTRC ERROR»

### Кнопка КTRC

Данная кнопка используется для включения и выключения системы КTRC.



- A. Кнопка КTRC

### Для выключения системы КTRC -

- Нажмите кнопку КTRC и удерживайте ее от 1 до 3 секунд. Система отключиться (либо включится, если была выключена).
- При отключении системы КTRC загорится ее индикаторная лампа.
- После включения системы КTRC, ее индикаторная лампа будет медленно мигать.
- Система КTRC включается и выключается после отпущания кнопки.

### **ЗАМЕТКА**

- *Нажатие на кнопку KTRC более чем на 3 секунды не изменит режим ее работы. После нажатия на кнопку KTRC убедитесь, что режим работы переключится, взглянув на индикаторную лампу системы.*
- *После поворота ключа зажигания в положение «ON» система KTRC активируется автоматически.*
- *Система KTRC не может быть отключена, когда индикаторная лампа быстро мигает.*

## БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ

### Приемы безопасного вождения

Нижеописанные советы применимы для каждодневной езды и должны соблюдаться для обеспечения безопасного и эффективного управления мотоциклом.

Рекомендуется использовать мотошлем и защиту глаз во время езды. Мотоцикл не обеспечивает защиты от удара об автомобиль или другое препятствие, поэтому необходимо использовать защитную экипировку во время езды. Однако помните, что использование экипировки может дать ложное ощущение безопасности.

Во время езды держитесь обеими руками за руль, ноги должны быть расположены на подножках. Если Вы уберете руку или ногу с руля/подножки, вы можете уменьшить Вашу способность управлять мотоциклом. Перед перестроением убедитесь, что Вы не создаете помех другим транспортным средствам. Не надейтесь только на зеркала заднего вида, используя только их Вы можете неправильно оценить скорость и расстояние до попутного транспортного средства, либо вообще не заметить его.

Ваши действия должны быть максимально плавными, так как резкое ускорение либо торможение может привести к потере управления, особенно на неровных дорогах, на которых снижена возможность маневра. При езде в гору используйте пониженную передачу, чтобы иметь возможность разгона и не перегружать двигатель. При торможении пользуйтесь обоими тормозами одновременно. Использование только одного тормоза для экстренного торможения может привести к проскальзыванию колес и потере управления. При затяжных спусках контролируйте скорость мотоцикла при помощи рукоятки акселератора, используя тормоза для второстепенного торможения.

При движении по мокрым поверхностям больше обращайтесь внимание на скорость мотоцикл. Используйте акселератор плавно, чтобы избежать быстрых разгонов и торможений. Езда с разумной скоростью полезна не только для безопасности и снижения потребления топлива, но также для продления срока службы транспортного средства и более тихой работы. На неровных дорогах будьте предельно внимательны, снижайте скорость и прижимайте колени плотно к баку, это позволит лучше контролировать мотоцикл. В случае, когда требуется быстрое ускорение, переключайтесь на пониженную передачу, чтобы получить необходимую мощность.

Не переключайтесь на пониженную передачу при слишком высоких оборотах двигателя, так как это может привести к его поломке. Избегайте ненужных маневров, так как это важно для безопасности не только Вас, но и других участников движения.

## Ежедневные проверки

Ежедневно проверяйте транспортное средство перед поездкой, это обеспечит безопасное и продолжительное использование. Убедитесь в том, что все неисправности, обнаруженные в ходе проверок устранены перед поездкой.

В случае обнаружения неполадок обратитесь к разделу «Обслуживание и регулировка» либо, при невозможности устранить неполадку самостоятельно - к своему авторизованному дилеру Кавасаки.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Отсутствие регулярных проверок может привести к серьезной поломке и аварии. Всегда проверяйте мотоцикл перед эксплуатацией.**



### **ОПАСНОСТЬ**

**Выхлопные газы содержат угарный газ! Это ядовитый газ без цвета и запаха. Длительное вдыхание угарного газа может привести к сильным повреждениям центральной нервной системы или смерти. Не запускайте двигатель в закрытых непроветриваемых помещениях.**

Топливо ..... Достаточное количество в баке, отсутствуют подтекания.  
Моторное масло ..... уровень масла находится между отметками.

Шины..... Давление (на холодную):

Перед, давление	290 кПа
Зад, давление	290 кПа

- Установите колпачок ниппеля на место после проверки.
- Крепежные соединения. .... Проверьте компоненты рулевого управления и подвески, а также все органы управления на предмет затяжки.
- Рулевое управление ..... Равномерное поворачивание без заеданий от упора до упора. Отсутствие пережатия тросов и проводов управления.
- Тормоза..... Износ тормозных колодок: толщина фрикционного слоя не менее 1 мм. Отсутствие подтеканий тормозной жидкости.
- Рукоятка акселератора..... Свободный ход рукоятки: 2 ~ 3мм.
- Сцепление ..... Свободный ход рычага сцепления: 2 ~ 3мм.  
Рычаг работает без заеданий.  
Отсутствие подтеканий рабочей жидкости.
- Система охлаждения ..... Отсутствие подтеканий жидкости.  
Уровень охлаждающей жидкости в бачке находится между отметками (при холодном двигателе).
- Задний редуктор ..... Отсутствие подтеканий масла.
- Электрооборудование ..... все огни, контрольные и индикаторные лампы, звуковой сигнал работают.
- Кнопка аварийной остановки двигателя ..... останавливает двигатель.

## 166 БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ

Боковой упор и  
центральный упоры ..... возвращается в начальное положение пружиной.

Возвратные пружины не ослаблены и не повреждены.

Обратите внимание на информационную табличку по проведению ежедневных проверок, прикрепленную к крышке емкости для инструментов.

## **Дополнительные советы по управлению на большой скорости**

**Тормоза:** значение тормозов, особенно на высоких скоростях не должно недооцениваться. Проверьте их регулировку и функционирование.

**Рулевое управление:** ослабленное рулевое управление может привести к потере управления. Проверьте рулевую колонку на функционирование.

**Шины:** Управляемость на высокой скорости очень сильно зависит от состояния шин. Проверьте их состояние, износ и балансировку.

**Топливо:** Проверьте на наличие достаточного количества топлива.

**Моторное масло:** Во избежание повреждения двигателя, регулярно проверяйте уровень масла. Масло должно доходить до верхней отметки.

**Система охлаждения:** во избежание перегрева убедитесь, что уровень жидкости в расширительном бачке достигает верхней отметки.

**Масло заднего редуктора:** во избежание повреждения редуктора и потери управления убедитесь, что уровень масла в норме.

**Электрооборудование:** убедитесь что фара, габаритный и стоп-сигнальные огни, указатели поворота и т.п. работают корректно.

**Разное:** убедитесь, что все крепежные соединения хорошо затянуты и находятся в хорошем состоянии.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Управляемость мотоцикла на высоких скоростях может отличаться от той, к которой Вы привыкли на обычных скоростях. Не пытайтесь ездить на высокой скорости, если у Вас нет требуемых навыков.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Обслуживание и регулировки, описанные в этой главе, легковыполнимы и должны производиться на регулярной основе в соответствии с таблицей периодического обслуживания. Эти базовые регулировки и обслуживание необходимы для надежной эксплуатации Вашего вездехода. Если вы не уверены в своих силах, обратитесь к Вашему дилеру Кавасаки для проведения регулировок. Учтите, компания Кавасаки не несет ответственности за неквалифицированные регулировки и повреждения, возникшие из-за неправильного обслуживания владельцем.

## Таблица периодического обслуживания

### 1. Периодические проверки (работы, связанные с двигателем)

Операция	Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым							См. стр.	
		Каждый (е)	1	6	12	18	24	30		36
К Проверка клапанного зазора			каждые 42000 км							103
Система управления акселератором - проверка	год		•		•		•		•	106
К Вакуумная синхронизация двигателя					•		•		•	109
Обороты холостого хода			•		•		•		•	109

Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым ↓ Каждый (е)	*Показания одометра x1000 км							См. стр.
		1	6	12	18	24	30	36	
Операция									
К Утечки топлива (топливные магистрали) - проверка	год	•		•		•		•	-
К Топливные магистрали (повреждения) - проверка	год	•		•		•		•	-
К Штуцеры топливных магистралей - проверка	год	•		•		•		•	-
Уровень охлаждающей жидкости - проверка		•		•		•		•	192
Утечки охлаждающей жидкости - проверка	год	•		•		•		•	189
Шланги радиатора - проверка	год	•		•		•		•	189

## 172 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым	*Показания одометра x1000 км							См. стр.
		1	6	12	18	24	30	36	
Операция	Каждый (е)								
Шланги и штуцеры системы охлаждения - проверка	год	•		•		•		•	189
К Система впуска воздуха - проверка				•		•		•	195



## 174 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым ↓	*Показания одометра x1000 км							См. стр.
		Каждый (е)	1	6	12	18	24	30	
Операция									
Фитинги и соединения шлангов сцепления - проверка	год	•	•	•	•	•	•	•	-
Уровень масла заднего редуктора - проверка #				•		•		•	185
<b>Колеса и шины</b>									
Давление воздуха в шинах - проверка	год			•		•		•	222
Повреждения колес, шин - проверка				•		•		•	223
Износ шин - проверка				•		•		•	223
К Колесные подшипники - проверка	год			•		•		•	-



## 176 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым ↓	*Показания одометра x1000 км							См. стр.
		Каждый (е)	1	6	12	18	24	30	
Операция									
Работа тормозов (эффективность, свободный ход) - проверка	год	•	•	•	•	•	•	•	212
Работа стоп-сигнала - проверка		•	•	•	•	•	•	•	213
<b>Подвеска:</b>									
Передняя вилка/задние амортизаторы - проверка работы				•		•		•	215/ 218
Передняя вилка/задние амортизаторы (утечка жидкости) - проверка	год			•		•		•	215/ 218

Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым	*Показания одометра x1000 км							См. стр.	
		Каждый (е)	1	6	12	18	24	30		36
Операция	 									
<b>К</b> Работа маятника задней подвески - проверка	Каждый (е)			•		•		•		-
<b>К</b> Состояние тяг подвески - проверка	Каждый (е)			•		•		•		-
<b>Рулевое управление</b>										
<b>К</b> Люфт рулевого управления - проверка	год		•	•		•		•		-
<b>К</b> Подшипники рулевой колонки - смазка	2 года					•				-
<b>Электрооборудование</b>										
Контрольные лампы и переключатели - проверка	год			•		•		•		-

## 178 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым  ↓	*Показания одометра x1000 км							См. стр.	
		Каждый (е)	1	6	12	18	24	30		36
Операция										
Луч фары головного света - проверка	год			•		•		•	235	
Датчик бокового упора - проверка	год			•		•		•	-	
Датчик бокового упора - проверка	год			•		•		•	-	
<b>Ходовая часть</b>										
К	Детали ходовой части - смазка	год			•		•		•	-
К	Крепежные соединения - протяжка и проверка		•		•		•		•	-

## 3. Периодическая замена

Операция	Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым					Показания одометра x1000	См. стр.
	Каждый (е)	1	12	24	36	48		
Воздушный фильтр # - замена		2 года						197
К Моторное масло # - замена	год	•	•	•	•	•	91	
К Масляный фильтр - замена	год	•	•	•	•	•	91	
К Топливные шланги - замена	5 лет						-	
К Охлаждающая жидкость - замена	3 года				•		99	
К Шланги и уплотнения радиатора - замена	3 года				•		-	
К Тормозные шланги - замена	4 года					•	-	
К Тормозная жидкость (передний и задний тормоз) - замена	2 года			•		•	208/ 212	
К Резиновые детали тормозной системы - замена	4 года					•	-	

## 180 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Операция	Частота выполнения	Действует условие, наступившее первым ↓ Каждый (е)	Показания одометра x1000 →					См. стр.
			1	12	24	36	48	
К Свечи зажигания - замена				•	•	•	•	194
Масло заднего редуктора - замена			•	•	•	•	•	185

К: Необходимо обслуживание у авторизованного дилера Kawasaki

\*: Для больших пробегов повторяйте обслуживание с описанным интервалом.

#: Обслуживание необходимо производить чаще, если транспортное средство эксплуатируется в тяжелых условиях (в условиях сильного запыления, в грязи, на высоких скоростях, с частыми запусками/остановками)

## Моторное масло

Для того, чтобы двигатель, сцепление и детали трансмиссии функционировали нормально, необходимо поддерживать уровень масла на максимальном уровне и заменять масло и масляный фильтр согласно таблице периодического обслуживания. Масло теряет свои свойства со временем и вбирает в себя металлические частицы и грязь во время работы двигателя и деталей трансмиссии.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с загрязненным маслом либо недостаточным уровнем масла приводит к ускоренному износу силового агрегата. Проверяйте уровень масла перед каждой поездкой и заменяйте его не реже, чем описано в таблице периодического обслуживания.

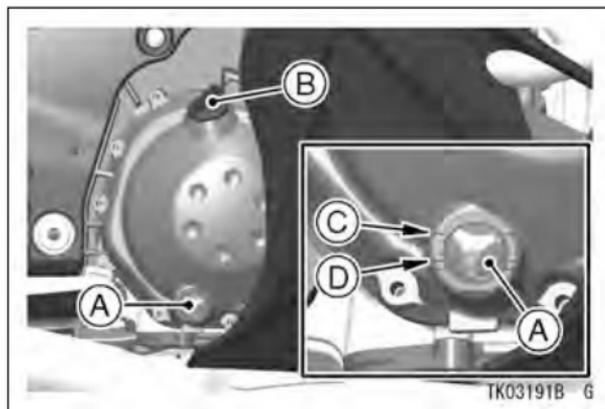
### Проверка уровня масла

- Если масло было только что заменено, запустите двигатель и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут. После этого остановите мотор и подождите несколько минут, пока масло стечет в поддон.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Резкое увеличение оборотов двигателя, пока масло не смазало каждую деталь двигателя после слива может привести к поломке силового агрегата.

- Если мотоцикл только что эксплуатировался, подождите несколько минут, пока масло не стечет.
- Проверьте уровень масла через смотровое окно. Мотоцикл должен стоять ровно, уровень масла должен быть между верхней и нижней отметками смотрового окна.



- A. Смотровое окно
- B. Крышка заливной горловины
- C. Верхняя отметка
- D. Нижняя отметка

- Если уровень масла выше верхней отметки, удалите излишки через заливную горловину при помощи шприца либо груши.
- Если уровень масла недостаточен, долейте масла того же типа и производителя, которое уже залито в двигатель.

### ПРИМЕЧАНИЕ

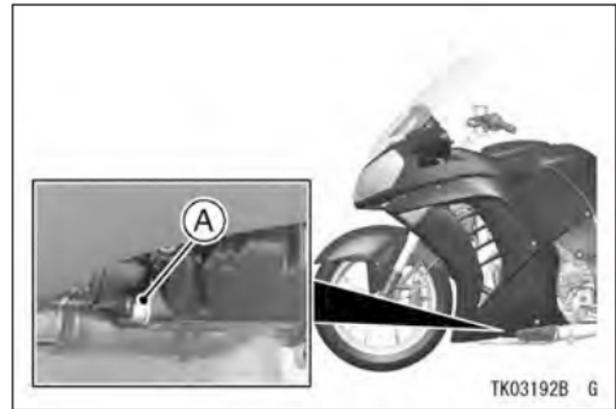
Если уровень масла будет слишком низким, если масляный насос функционирует некорректно, либо если загрязнены масляные каналы – загорится контрольная лампа давления масла. Если лампа продолжает гореть при оборотах двигателя выше холостых, немедленно остановите двигатель и обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для обслуживания. В противном случае возможна серьезная поломка двигателя.



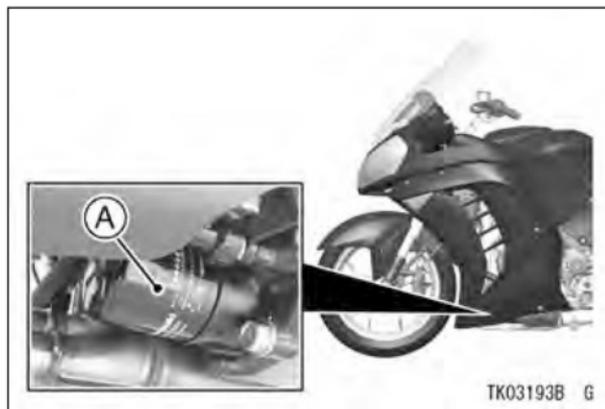
**A.** Контрольная лампа давления масла

### *Замена масла/масляного фильтра*

- Прогрейте двигатель до рабочей температуры и заглушите его. Подставьте подходящую емкость для отработанного масла под двигатель. Открутите сливной болт. Замена масла и масляного фильтра должны производиться авторизованным дилером Кавасаки.



**A.** Сливной болт



A. Масляный фильтр



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Моторное масло является токсичным веществом. Сдайте отработанное масло в специализированный пункт приема.

### **Момент затяжки:**

Сливной болт:  
30 Нм  
Масляный фильтр:  
17 Нм

### **Рекомендованное моторное масло**

Тип:  
API SG, SH, SJ, SL or SM с JASO  
MA, MA1 или MA2  
Вязкость:  
SAE10W-40

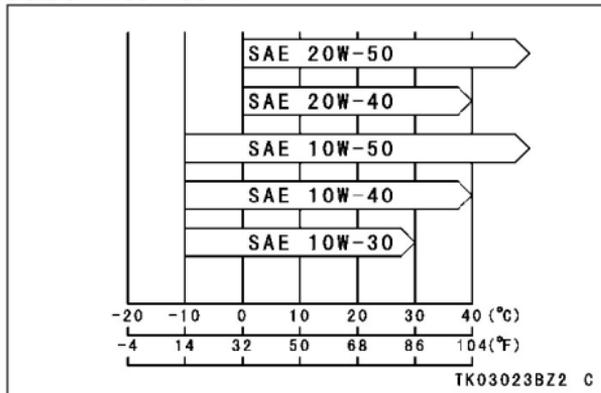
### **Объем моторного масла**

Емкость:  
4.0 л (без замены фильтра)  
4.4 л (с заменой фильтра)  
4.7 л (полный объем масла)

**ЗАМЕТКА**

○ Не добавляйте каких-либо химических добавок в моторное масло. Масла, отвечающие вышеописанным стандартам полностью соответствуют требованиям завода-изготовителя транспортного средства и обеспечивают достаточные смазывающие свойства для двигателя и сцепления.

Несмотря на то, что масло вязкости 10W-40 рекомендуется для большинства погодных условий, может потребоваться смена вязкости масла в зависимости от атмосферных условий Вашей местности.

**Масло заднего редуктора**

Для того, чтобы задний редуктор работал корректно, регулярно проверяйте уровень масла. Замену масла заднего редуктора необходимо производить согласно таблице периодического обслуживания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Эксплуатация мотоцикла с недостаточным уровнем масла в редукторе, с загрязненным маслом, либо маслом выработавшим свой эксплуатационный ресурс может привести к повышенному износу деталей заднего редуктора. Это, в свою очередь, может привести к его заклиниванию. Проверяйте уровень масла в редукторе согласно таблице периодического обслуживания.

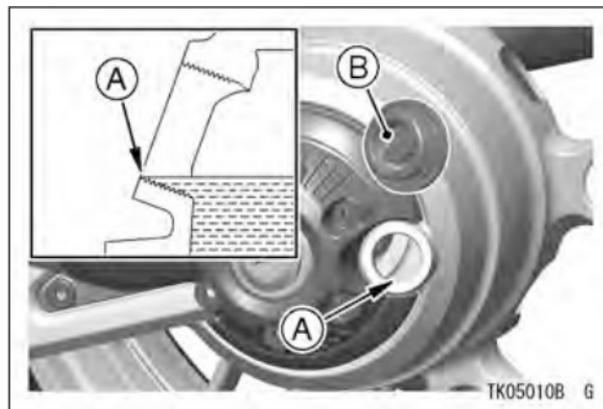
*Проверка уровня масла*

- Используйте центральную подставку для того, чтобы выставить мотоцикл вертикально.
- Открутите крышку заливной горловины.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не допускайте попадания грязи и посторонних предметов в корпус редуктора.

- Проверьте уровень масла. Если он низкий, добавьте необходимое количество масла. Масло должно доходить до нижней границы заливного отверстия. Мотоцикл при этом должен стоять вертикально на ровной поверхности.



- A. Нижняя часть заливной горловины
- B. Крышка заливной горловины

**ЗАМЕТКА**

- Используйте масло того же типа, производителя и вязкости, которое уже залито в редуктор.

## Замена масла

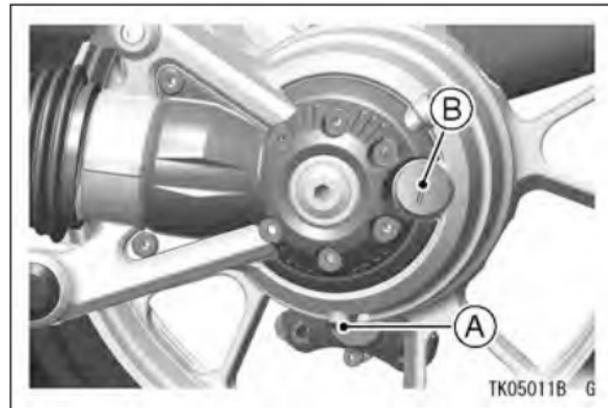
**ЗАМЕТКА**

○ Масло из заднего редуктора сольется легче, если его предварительно прогреть. Для этого необходимо проехать на мотоцикле небольшое расстояние.

- Поставьте мотоцикл на боковой упор.
- Установите под задний редуктор подходящую емкость для слива масла.
- Открутите крышку заливной горловины и сливной болт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Трансмиссионное масло является токсичным веществом. Сдайте отработанное масло в специализированный пункт приема.



A. Сливной болт

B. Крышка заливной горловины

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Масло, попавшее на шины сделает их скользкими. Езда на замасленных шинах может привести к падению и травмам. При замене масла в заднем редукторе следите, чтобы масло не попало на шины. Масло, попавшее на шины, смойте мыльной водой.

## 188 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

- После того как масло полностью сольется, установите на место сливной болт с новой прокладкой.
- Установите мотоцикл вертикально на ровную поверхность и залейте свежее масло в редуктор. Уровень масла должен достигать нижнего среза заливной горловины.
- Если в процессе залива масло заднее колесо прокрутилось, дайте маслу отстояться в течении примерно 6 минут, после чего долейте до требуемого уровня.

### Масло заднего редуктора

Объем:	около 160 мл
Тип:	гипоидное, API «GL-5», SAE 90

### ЗАМЕТКА

“GL-5” означает качество и рейтинг добавок. Гипоидные трансмиссионные масла “GL-6” также допустимы к использованию.

- Установите на место крышку заливной горловины.

## Система охлаждения

### Радиатор и вентилятор системы охлаждения -

Проверьте соты радиатора на наличие загрязнений. Очистите соты радиатора при помощи струи воды низкого давления.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Вентилятор системы охлаждения вращается с большой скоростью. Во избежание травм, не допускайте попадания частей тела и одежды в вентилятор!**

### ***ПРИМЕЧАНИЕ***

**Не допускается использовать мойку высокого давления для очистки радиатора, так как это может повредить его соты. Не закрывайте радиатор и не устанавливайте неоригинальные аксессуары, которые могут перекрыть поток воздуха к радиатору. Это может привести к перегреву и повреждению двигателя.**

### **Шланги радиатора -**

Шланги и соединения радиатора необходимо проверять на наличие повреждений и утечек охлаждающей жидкости, согласно таблице периодического обслуживания и перед каждой поездкой.

### **Охлаждающая жидкость -**

Охлаждающая жидкость отводит тепло от двигателя и передает его радиатору. Если уровень охлаждающей жидкости становится низким, двигатель перегревается и может быть поврежден. Проверяйте уровень охлаждающей жидкости перед каждой поездкой. Если уровень жидкости недостаточен, долейте необходимое количество. Заменяйте охлаждающую жидкость согласно таблице периодического обслуживания.

### *Информация по охлаждающей жидкости*

Для защиты системы охлаждения (которая состоит из алюминиевых частей двигателя и радиатора) от коррозии, необходимо использовать охлаждающую жидкость, содержащую присадки-ингибиторы коррозии. В противном случае, система охлаждения будет загрязнена и это уменьшит ее эффективность.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Охлаждающая жидкость для двигателей с алюминиевым блоком содержит химические вещества, опасные для здоровья. Запрещается пить охлаждающую жидкость – это может привести к серьезным травмам и смерти. Используйте охлаждающую жидкость в соответствии с рекомендациями производителя.**

Для разбавления антифриза в системе охлаждения необходимо использовать дистиллированную воду.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не допускается использование обычной воды в системе охлаждения, так как минералы, содержащиеся в такой воде могут уменьшить эффективность системы охлаждения.

В случае, если температура окружающей среды может упасть ниже точки замерзания воды, в системе охлаждения необходимо использовать антифриз. Рекомендуется использовать 50% раствор антифриза на основе этиленгликоля для алюминиевых блоков и радиаторов.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Антифризы, доступные в продаже как правило содержат в себе весь необходимый набор антиокислительных присадок. При загрязнении антифриза в процессе эксплуатации, он теряет свои свойства. В случае покупки концентрата антифриза, разведите его дистиллированной водой согласно рекомендации производителя.

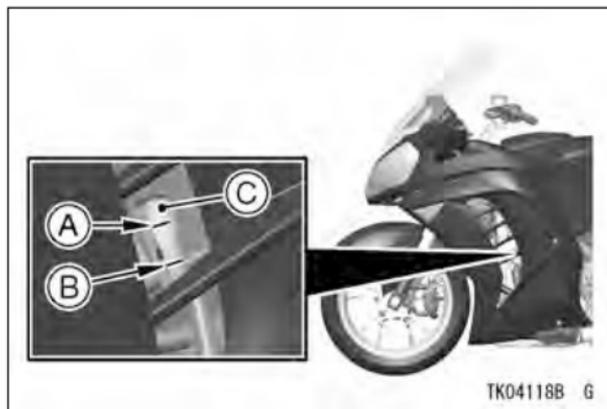
**ЗАМЕТКА**

- При поставке мотоцикла с завода, в систему охлаждения заливается 50% раствор антифриза зеленого цвета на основе этиленгликоля. Температура его замерзания составляет  $-35^{\circ}\text{C}$ .

## 192 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

### *Проверка уровня охлаждающей жидкости*

- Уровень жидкости проверяется на мотоцикле, стоящем вертикально.
- Уровень жидкости в бачке должен быть между верхней и нижней отметками.



- A. F(верхняя) отметка
- B. L(нижняя) отметка
- C. Расширительный бачок

### **ЗАМЕТКА**

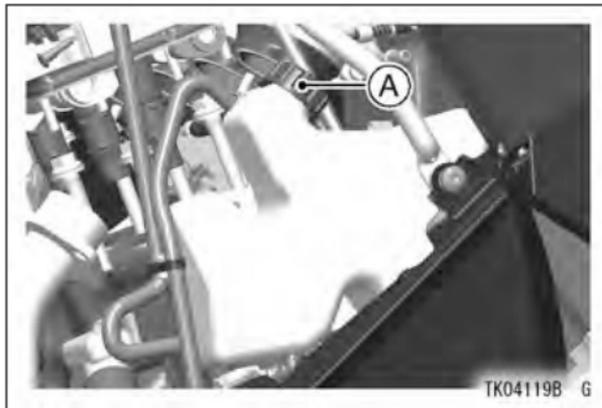
○ *Уровень жидкости проверяется на холодном моторе (при комнатной, либо атмосферной температуре).*

- Если уровень жидкости в бачке недостаточен, долейте жидкость до верхней отметки.

### *Долив охлаждающей жидкости*

- Снимите заднюю часть центральной облицовки (см. раздел «Воздушный фильтр»)

- Снимите крышку расширительного бачка и долейте охлаждающей жидкости до верхней (F) отметки.



A. Крышка расширительного бачка

### ЗАМЕТКА

- В экстренном случае допускается добавление воды в систему охлаждения, однако при первой же возможности необходимо довести пропорцию раствора до нормальной.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если жидкость требуется доливать часто, либо расширительный бачок окажется пустым – возможна утечка жидкости в системе. Обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для проверки.

- Установите на место крышку расширительного бачка.
- Установите на место снятые детали.

### Замена охлаждающей жидкости

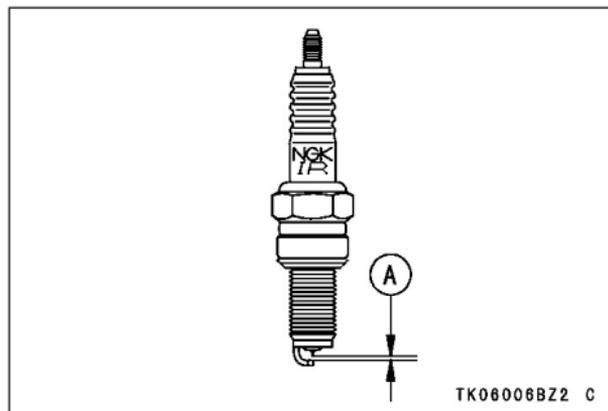
Обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для замены.

## Свечи зажигания

Тип стандартных свечей зажигания описан в таблице ниже. Свечи зажигания необходимо менять согласно таблице периодического обслуживания. Замена свечей должна производиться авторизованным дилером Кавасаки.

### Свечи зажигания

Тип:	NGK CR9EIA-9
Зазор электродов:	0.8 ~ 0.9 мм
Момент затяжки	13 Нм



А. Зазор свечи 0.8 – 0.9 мм

## Тепловой зазор клапанов

В процессе работы клапанный механизм изнашивается, уменьшая тепловой зазор клапанов и изменяя время открытия.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**В случае, если клапана длительное время не регулировались, износ клапанного механизма может привести к тому, что клапана не будут закрываться полностью в процессе работы, что приведет к уменьшению мощности мотора и его повреждению. Проверьте тепловой зазор клапанов в соответствии с таблицей периодического обслуживания. Для проверки тепловых зазоров клапанов обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki.**

## Система чистого воздуха Kawasaki

Система чистого воздуха Kawasaki (КСА) – это вторичная система дожигания выхлопных газов. Она помогает полностью сжечь топливовоздушную смесь. Когда несгоревшая смесь попадает в выпускной тракт, ее температура еще достаточно высока. Система КСА пропускает чистый воздух в выхлопную систему, помогая несгоревшей смеси полностью сгореть в глушителе.

### Всасывающие воздушные клапаны

Всасывающие воздушные клапаны позволяют чистому воздуху попадать в выпускной тракт, пройдя очистку в воздушном фильтре. Воздух, попадающий в выхлопную систему через эти клапаны, не может выйти обратно в воздушный фильтр.

Проверяйте эти клапаны согласно таблице периодического обслуживания. Также эти клапаны могут потребовать проверки в случае нестабильной работы двигателя на холостых оборотах, либо когда мощность двигателя резко снизилась, или из двигателя раздаются посторонние звуки. Проверка клапанов должна осуществляться авторизованным дилером Кавасаки.

### **Воздушный фильтр**

Загрязненный воздушный фильтр ограничивает поток воздуха, поступающий в двигатель, повышая расход топлива и уменьшая мощность.

Фильтрующий элемент состоит из промасленной бумаги. Не допускается самостоятельная очистка фильтрующего элемента.

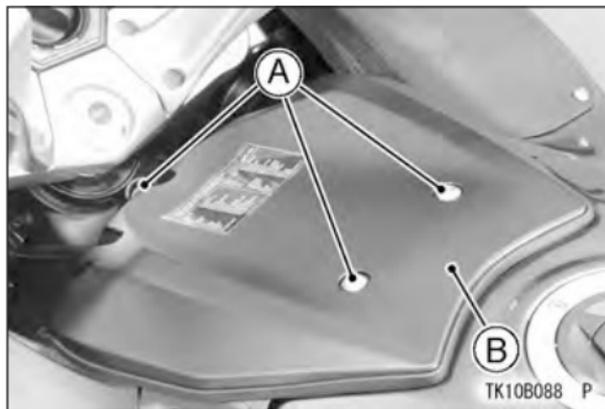
Замену фильтрующего элемента необходимо производить согласно таблице периодического обслуживания. При эксплуатации мотоцикла в условиях повышенной запыленности, в грязи и в дождь – производите замену с меньшим интервалом.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Рекомендуется использование оригинального фильтрующего элемента Кавасаки (номер детали 11013-0014). Использование неоригинального фильтрующего элемента может привести к повышенному износу двигателю либо понизить его мощность.**

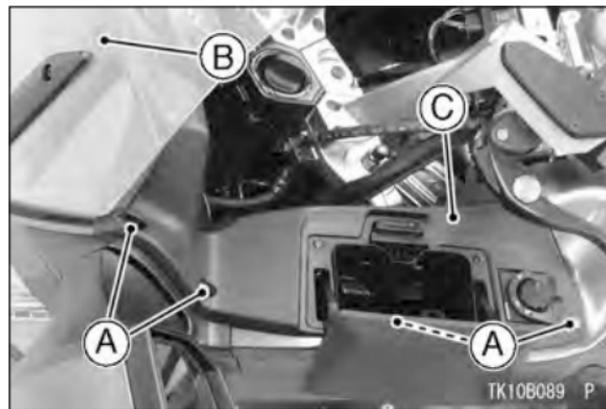
*Снятие фильтрующего элемента*

- Открутите болты передней облицовки топливного бака.



- A. Болты
- B. Облицовка топливного бака

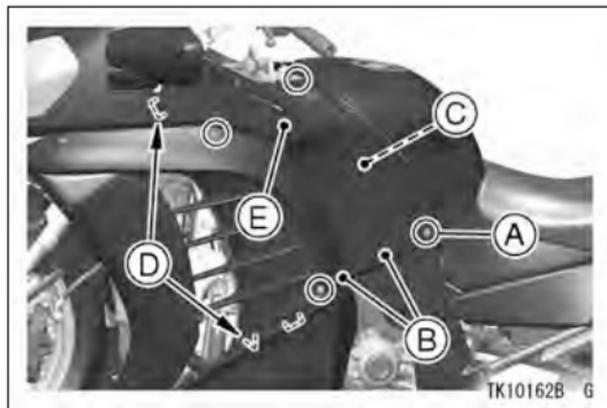
- Откройте крышку багажной емкости.
- Снимите внутреннюю крышку, отвернув болты и сняв клипсу.



- A. Болты
- B. Клипса
- C. Внутренняя крышка

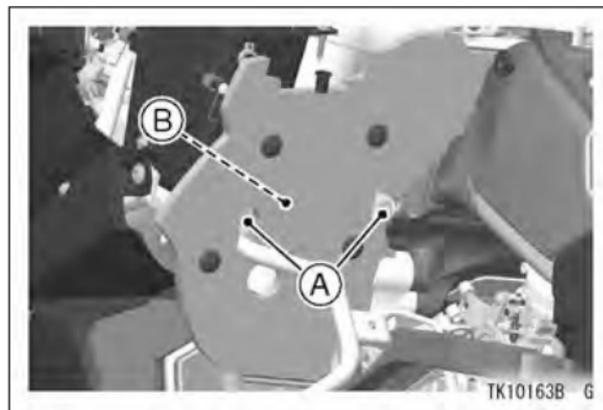
## 198 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

- Открутите болты и извлеките клипсы.
- Медленно потяните на себя заднюю часть центральной облицовки, чтобы разъединить направляющие, после чего потяните ее назад.



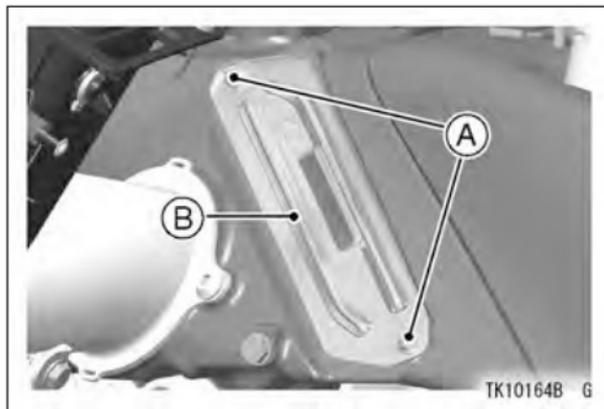
- A. Болты
- B. Клипсы
- C. Направляющие
- D. Вставки
- E. Центральная часть облицовки

- Открутите болты и снимите кронштейн.



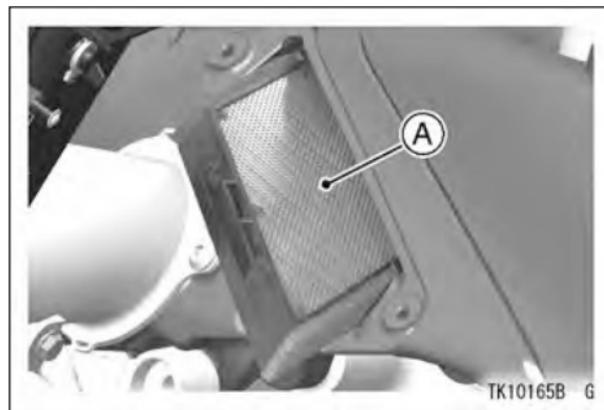
- A. Болты
- B. Кронштейн

- Открутите болты и снимите крышку корпуса воздушного фильтра.



- A. Болты
- B. Крышка корпуса воздушного фильтра

- Извлеките фильтрующий элемент.



- A. Фильтрующий элемент



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте попадания грязи и посторонних предметов в воздушный тракт двигателя! В противном случае, грязь или посторонние предметы могут попасть в узел дроссельных заслонок и заклинить его, что приведет к серьезному повреждению мотоцикла.

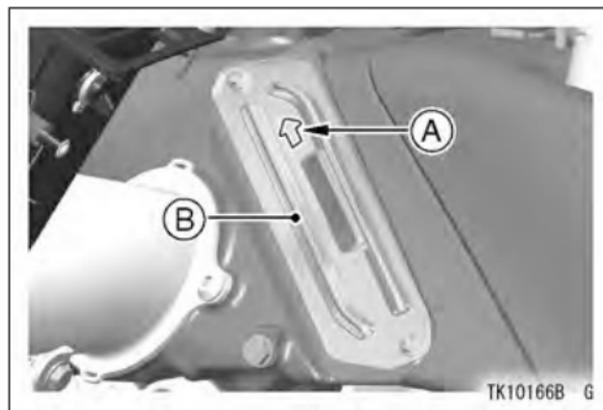
**ПРИМЕЧАНИЕ**

**Попадание грязи в двигатель приводит к его повышенному износу. Не допускайте попадания грязи в двигатель.**

*Установка воздушного фильтрующего элемента*

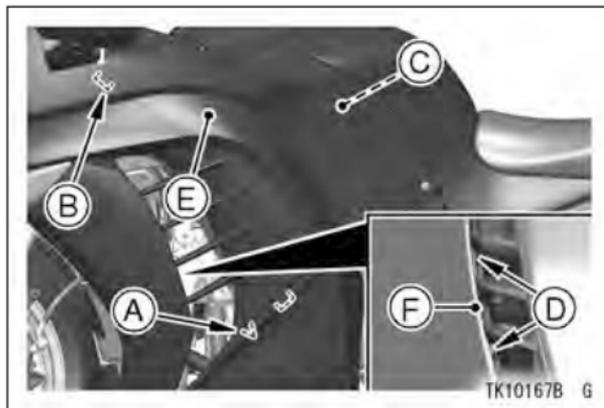
Установка производится в порядке, обратном снятию.

- Установите крышку корпуса воздушного фильтра так, чтобы стрелка указывала вперед.



- A. Стрелка
- B. Крышка корпуса воздушного фильтра

- Установите вставки нижней части центральной облицовки на положенные места, затем вставьте на место направляющую облицовки. При установке убедитесь, что крепеж передней части облицовки соединился с защелкой в средней части облицовки.



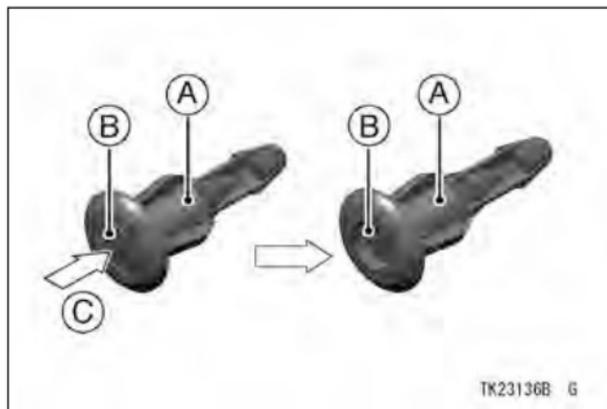
- A. Вставки (нижняя часть)
- B. Вставка (верхняя часть)
- C. Направляющая
- D. Крюк
- E. Задняя часть облицовки
- F. Передняя часть облицовки

- После установки облицовки убедитесь, что крышка багажной емкости закрывается нормально.

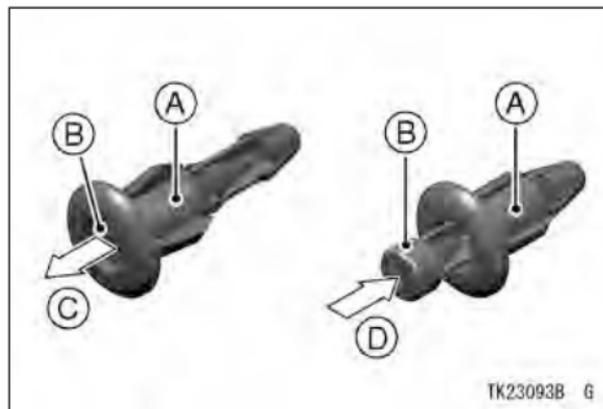
### ЗАМЕТКА

- Для установки внутренней облицовки и задней части облицовки используются клипсы. Для снятия клипсы необходимо нажать на центральную ее часть. Для установки клипсы сначала полностью вытяните ее центральную часть, установите клипсу на место, после чего утопите центральную часть внутрь клипсы.

## 202 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА



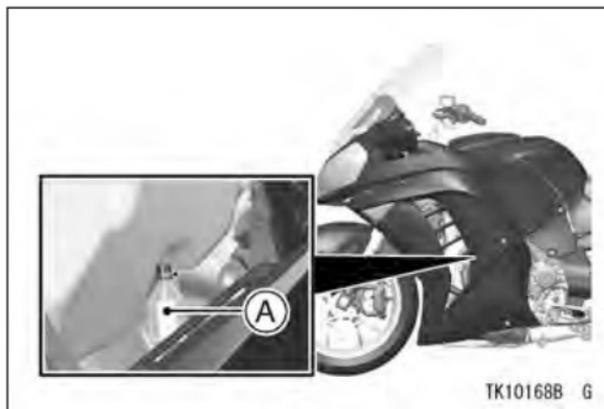
- A. Клипса
- B. Центральная часть
- C. Нажать



- A. Клипса
- B. Центральная часть
- C. Полностью вытянуть
- D. Нажать

### *Слив масла*

- Проверьте прозрачный резервуар сапуна двигателя, расположенный на левой стороне двигателя, на наличие в нем следов воды и масла. Чтобы увидеть его, необходимо снять часть облицовки (см. раздел Снятие фильтрующего элемента воздушного фильтра).



#### A. Резервуар

- При наличии масла и воды, снимите резервуар и слейте их.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Масло, попав на шины делает их скользкими и может привести к аварии. Убедитесь, что надежно установили резервуар на место после слива масла из шланга сапуна.**

## **Система управления акселератором**

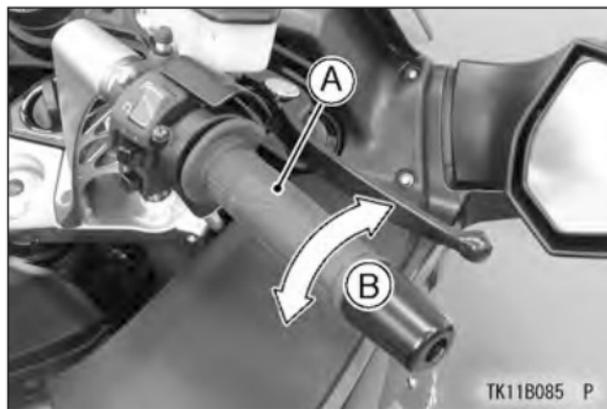
Проверяйте свободный ход рукоятки акселератора согласно таблице периодического обслуживания. В случае необходимости – отрегулируйте.

### **Рукоятка акселератора**

Рукоятка акселератора управляет воздушными заслонками в корпусе дроссельных заслонок. В случае, если рукоятка не отрегулирована (вследствие износа приводных тросов), это может приводить к задержке в реакции двигателя, особенно на малых оборотах. Также дроссельные заслонки могут открываться не полностью. В случае, если у рукоятки отсутствует свободный ход, холостые обороты могут быть нестабильными.

#### *Проверка*

- Проверьте свободный ход рукоятки акселератора, поворачивая ее в разные стороны.



- A. Рукоятка акселератора
- B. Свободный ход рукоятки

### Свободный ход рычага сцепления:

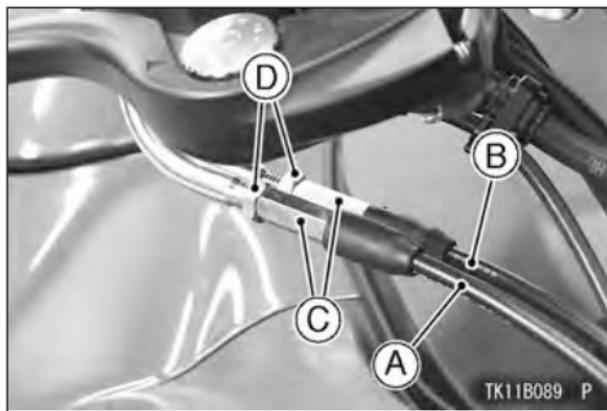
2 ~ 3 мм

- В случае некорректного свободного хода – отрегулируйте его.

#### Регулировка

- Ослабьте контргайку на верхней части тросов акселератора и поверните обе регулировочные гайки тросов так, чтобы обеспечить необходимый свободный ход рукоятки.

- Открутите возвратный трос акселератора так, чтобы у рукоятки не было свободного хода при полностью закрытом дросселе. Затяните контргайку.
- Открутите тянущий трос акселератора так, чтобы рукоятка имела требуемый свободный ход. Затяните контргайку.



- A. Возвратный трос акселератора
- B. Тянущий трос акселератора
- C. Регуляторы
- D. Контргайки

- Поверните регулятор тянущего троса акселератора так, чтобы свободный ход рукоятки составлял 2-3 мм.
- В случае, если тросы акселератора не получается отрегулировать вышеописанным способом, обратитесь к дилеру Кавасаки для проведения регулировки.
- Запустите двигатель на оборотах холостого хода и поверните руль в каждую сторону до упора.
- В случае, если поворот руля в какую-либо сторону вызвал изменения в скорости работы двигателя, тросы акселератора могут быть неправильно отрегулированы, проложены, либо повреждены. Исправьте данную неисправность перед эксплуатацией.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Эксплуатация мотоцикла с неправильно отрегулированными, проложенными, либо поврежденными тросами акселератора опасна и может привести к аварии.**

## Вакуумная синхронизация двигателя

Вакуумная синхронизация двигателя должна проводиться согласно таблице периодического обслуживания авторизованным дилером Кавасаки.

### ЗАМЕТКА

- *Некорректная вакуумная синхронизация двигателя приводит к нестабильной работе двигателя на холостых оборотах, замедленной реакции на открытие рукоятки акселератора и уменьшению мощности.*

## Обороты холостого хода

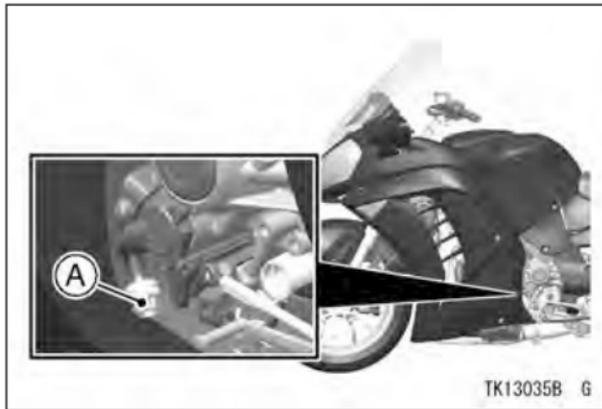
Регулировку оборотов холостого хода следует проводить согласно таблице периодического обслуживания, либо в случае принудительного изменения оборотов холостого хода.

### Регулировка

- Запустите двигатель и прогрейте его до рабочей температуры.
- Отрегулируйте обороты холостого хода поворачивая винт регулировки.

### Обороты холостого хода:

1050 ~ 1150 об/мин
--------------------



**A. Винт регулировки оборотов холостого хода**

- Откройте и закройте дроссельные заслонки несколько раз и убедитесь, что обороты холостого хода не изменились. Проведите настройку еще раз, если это необходимо.
- Поверните руль в каждую сторону до упора. В случае, если поворот руля в какую-либо сторону вызвал изменения в скорости работы двигателя, тросы акселератора могут быть неправильно отрегулированы, проложены, либо повреждены. Исправьте данную неисправность перед эксплуатацией.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Эксплуатация мотоцикла с неправильно отрегулированными, проложенными, либо поврежденными тросами акселератора опасна и может привести к аварии.

## Сцепление

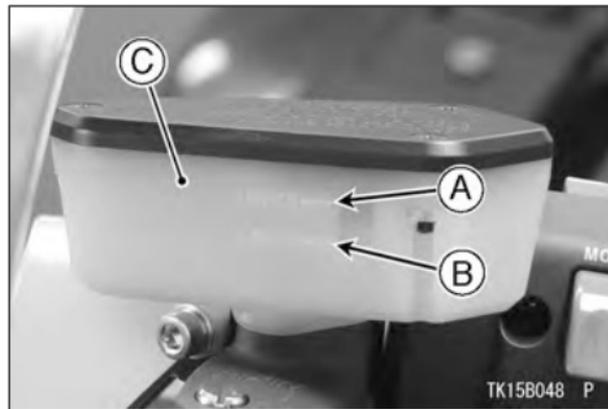
Данная модель мотоцикла оборудована сцеплением с гидравлическим приводом, которое не требует регулировки в процессе эксплуатации. Однако, необходимо проверять работу сцепления и уровень рабочей жидкости согласно таблице периодического обслуживания.

### Проверка работы сцепления

- В случае, если на рычаге сцепления появился излишний свободный ход, либо мотоцикл ненормально ведет себя при выжатом рычаге сцепления (движется при выжатом рычаге, либо глохнет при выжатом) – необходимо прокачать контур сцепления. Для этого обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки.

### Проверка уровня рабочей жидкости

- Установите резервуар с рабочей жидкостью вертикально. Уровень жидкости должен находиться между верхней и нижней отметками.
- Если уровень жидкости ниже нижней отметки, проверьте шланг сцепления на наличие подтеканий и долейте жидкости до необходимого уровня.



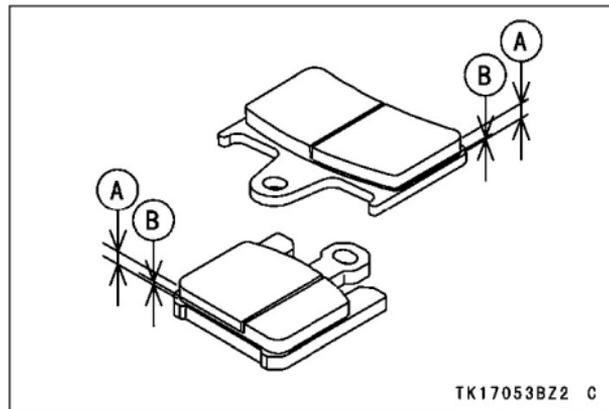
- A. Верхняя отметка
- B. Нижняя отметка
- C. Резервуар с рабочей жидкостью

**ЗАМЕТКА**

- В контуре сцепления используется та же жидкость, что и в тормозном контуре. Требования к жидкости написаны в разделе «Тормоза».

**Тормоза***Проверка износа тормозных колодок*

Проверьте тормозные колодки переднего дискового тормоза на наличие износа. Толщина накладок должна быть не меньше 1 мм. Если толщина меньше – замените колодки. Замена должна производиться авторизованным дилером Kawasaki.



TK17053BZ2 C

**A.** Толщина накладок

**B.** 1мм

### Тормозная жидкость

Уровень тормозной жидкости необходимо проверять и заменять в соответствии с таблицей периодического обслуживания. Тормозную жидкость также необходимо заменить в случае если она загрязнена водой либо грязью.

#### Требования к жидкости

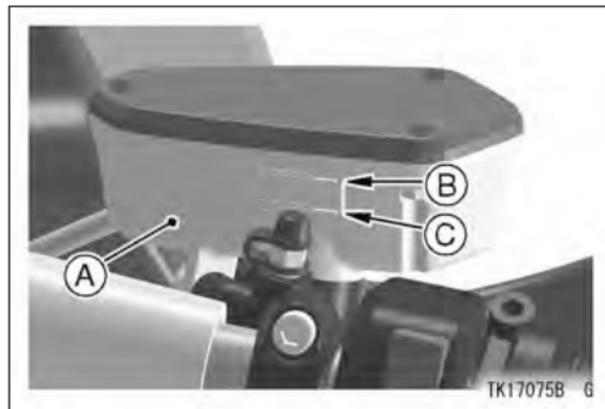
Допускается использование тормозной жидкости DOT4 из закрытой емкости.

### ПРИМЕЧАНИЕ

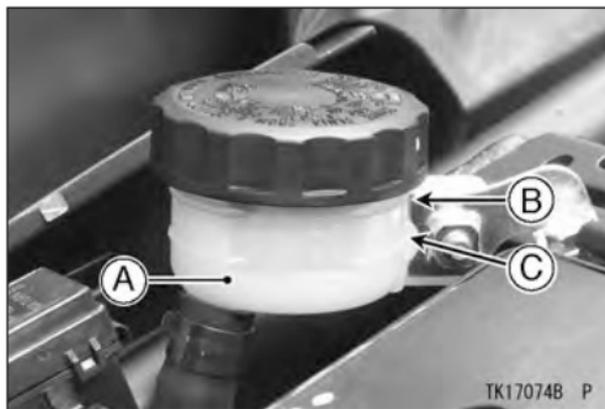
Не проливайте тормозную жидкость на окрашенные поверхности. Не допускается использование жидкости из открытой емкости, либо из емкости, которая была распечатана длительное время назад. Проверьте соединения тормозной магистрали на наличие подтеканий. Проверьте тормозную магистраль на наличие повреждений.

#### Проверка уровня тормозной жидкости

- Установите бачок тормозной жидкости вертикально. Уровень тормозной жидкости должен находиться выше нижней отметки.



- A. Передний бачок тормозной жидкости
- B. Верхняя отметка
- C. Нижняя отметка



- A. Задний бачок тормозной жидкости
- B. Верхняя отметка
- C. Нижняя отметка

- Если уровень жидкости ниже минимальной отметки – проверьте тормозную магистраль на наличие подтеканий. Долейте жидкости до верхней отметки.

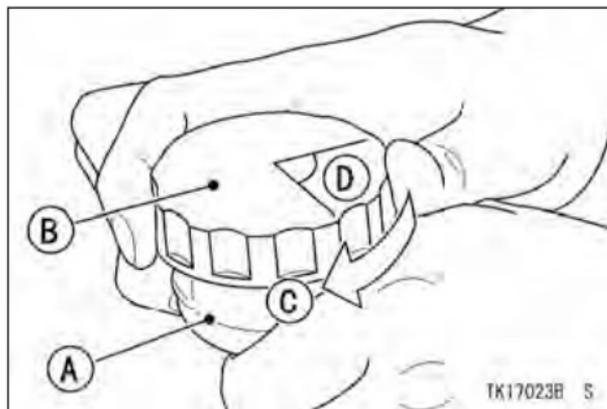


## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускается смешивание различных типов тормозной жидкости и жидкости различных производителей. Это может снизить эффективность работы тормозов. В случае замены тормозной жидкости на жидкость другого типа необходимо полностью осушить тормозную магистраль. Также это необходимо делать, если тип и производитель тормозной жидкости неизвестен.

## ЗАМЕТКА

- При замене жидкости заверните крышку бачка так, чтобы чувствовалось легкое сопротивление, это означает, что крышка установлена на свое место на бачке. Затем, придерживая бачок рукой, доверните крышку на 1/6 оборота.



- A. Бачок
- B. Крышка
- C. По часовой стрелке
- D. 1/6 оборота

#### Замена тормозной жидкости

Для замены тормозной жидкости обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki.

#### Передние и задние дисковые тормоза –

Износ тормозных дисков и колодок автоматически компенсируется, поэтому тормоза не требуют регулировки в процессе эксплуатации.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

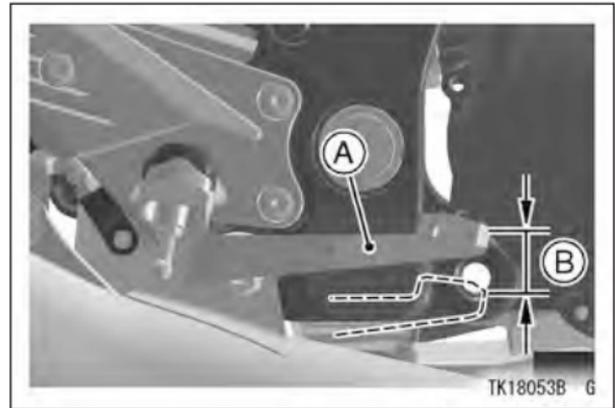
Воздух, попавший в тормозную магистраль, уменьшает эффективность переднего тормоза, что может привести к аварии. В случае, если рычаг либо педаль становятся «мягкими» при нажатии – возможно завоздушивание тормозных магистралей. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проверки.

## Выключатель стоп-сигнала

Стоп-сигнал включается при нажатии на рычаг переднего либо педаль заднего тормоза. Выключатель на рычаге переднего тормоза не требует регулировки, но выключатель задней педали необходимо отрегулировать согласно таблице периодического обслуживания.

### Проверка

- Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON».
- Стоп-сигнал должен включиться при нажатии на рычаг переднего тормоза.
- Если он не включился, обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проверки.
- Проверьте работу заднего выключателя стоп-сигнала, нажимая на педаль заднего тормоза. Стоп-сигнал должен включаться при нажатии на педаль.



- A. Педаль тормоза**  
**B. Расстояние нажатия = 10 мм**

- Если стоп-сигнал не включается, отрегулируйте его.

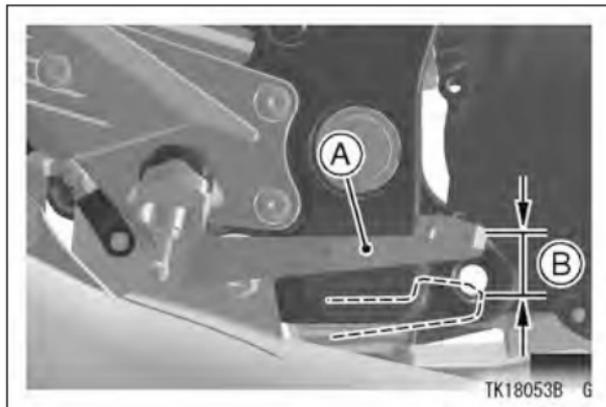
### Расстояние нажатия педали тормоза:

10 мм
-------

## 214 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

### Регулировка

- Для регулировки датчика, сдвиньте его вверх или вниз, поворачивая регулировочную гайку.



- A. Задний датчик тормоза
- B. Регулировочная гайка
- C. Включается раньше
- D. Включается позже

### ПРИМЕЧАНИЕ

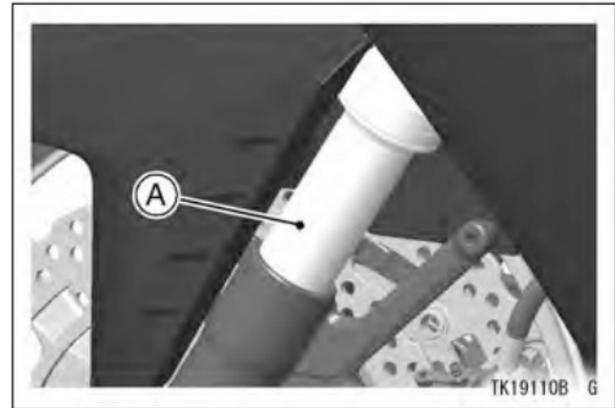
Во избежание повреждений контактов выключателя убедитесь, что его корпус не вращается в процессе регулировки.

## Передняя вилка

Работу передней вилки необходимо проверять согласно таблице периодического обслуживания.

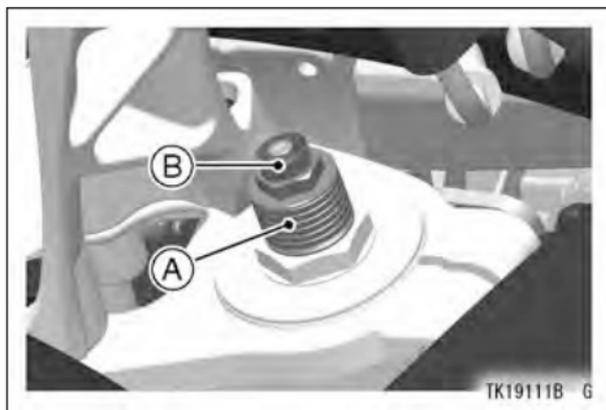
### Проверка передней вилки

- Удерживая рычаг переднего тормоза, с силой нажмите на руль для проверки мягкой работы передней вилки.
- Визуально проверьте сальники вилки на наличие подтеканий, износа и царапин на рабочей поверхности подвижной трубы вилки.
- В случае каких-либо подозрений на некорректную работу передней вилки – обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проверки.



**А.** Внутренняя (подвижная) труба

Вилка может быть настроена под разные условия эксплуатации по характеристикам силы демпфирования отбоя и силе предварительного натяжения пружин. Регуляторы находятся на верхней части каждого пера вилки. Слабые настройки вилки предназначены для более комфортной езды, однако усилие демпфирования надо увеличивать, если планируется езда на высокой скорости.



A. Регулятор предварительного натяжения пружины

B. Регулятор силы демпфирования отбоя

### ПРИМЕЧАНИЕ

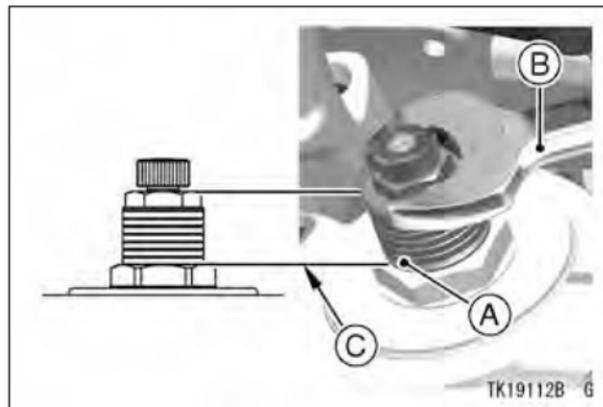
Не пытайтесь повернуть регулятор дальше полностью зажатого или отпущенного положения, это может повредить механизм регулировки.

*Регулировка предварительного натяжения пружин*

- Для повышения предварительного натяжения и зажимания подвески, поверните ре-

гулятор против часовой стрелки, используя гаечный ключ соответствующего размера.

- Для понижения предварительного натяжения и распускания подвески, поверните регулятор по часовой стрелке, используя гаечный ключ соответствующего размера.
- Диапазон регулировки измеряется от верха каждого регулятора. При регулировке убедитесь, что оба пера настроены одинаково.



A. Регулятор предварительного натяжения

B. Гаечный ключ

C. Диапазон регулировки

**Диапазон регулировки**

4-19 мм

*Регулировка силы отбоя*

- Поверните регулятор по часовой стрелке для увеличения силы демпфирования.
- Поверните регулятор против часовой стрелки для уменьшения силы демпфирования. При регулировке убедитесь, что регуляторы на обоих перьях вилки выставлены одинаково.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Оба пера необходимо регулировать одинаково, в противном случае это негативно скажется на управляемости мотоцикла и может привести к аварии. Устанавливайте регуляторы согласно рекомендациям, приведенным ниже.

Стандартные положения регуляторов отбоя и предварительного натяжения для водителя со средним весом в 68 кг, без пассажира и аксессуаров таковы:

Предварительное натяжение пружин:	14 мм (от верха регулятора)
Регулировка силы отбоя:	5 щелчков*

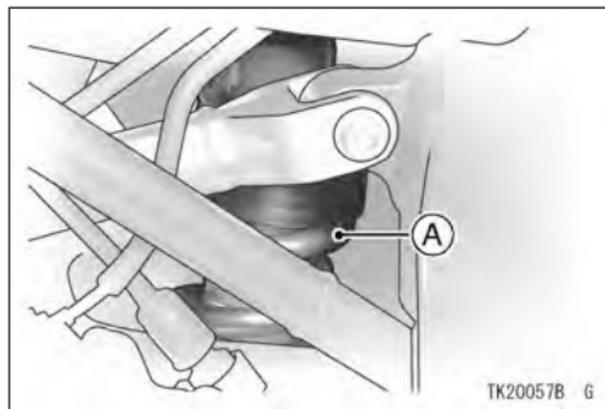
\*: против часовой стрелки от полностью сжатого положения (наивысшая сила отбоя)

## Задний амортизатор

Необходимо проверять задние амортизаторы на наличие подтеканий рабочей жидкости согласно таблице периодического обслуживания.

### *Проверка заднего амортизатора*

- Несколько раз с силой нажмите на сиденье для проверки работы амортизатора.
- Проведите визуальную проверку амортизатора на наличие подтеканий.
- В случае каких-либо подозрений на некорректную работу заднего амортизатора – обратитесь к авторизованному дилеру Kawasaki для проверки.



**A. Задний амортизатор**

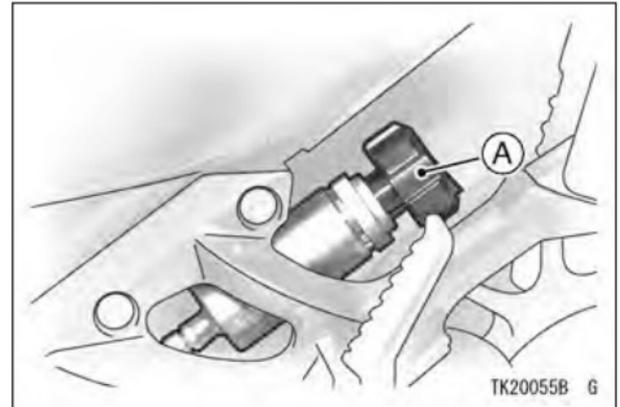
Амортизатор имеет возможность регулировки предварительного натяжения пружины и силы демпфирования отбоя для различных дорог и условий езды. Перед проведением каких-либо регулировок, прочтите следующие рекомендации:

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Не пытайтесь повернуть регулятор дальше полностью зажатого или отпущенного положения, это может повредить механизм регулировки.

*Регулировка предварительного натяжения пружины*

- Поверните регулятор по часовой или против часовой стрелки в желаемое положение.
- Поворот регулятора по часовой стрелке повышает предварительное сжатие пружины, а поворот против часовой стрелки – понижает.

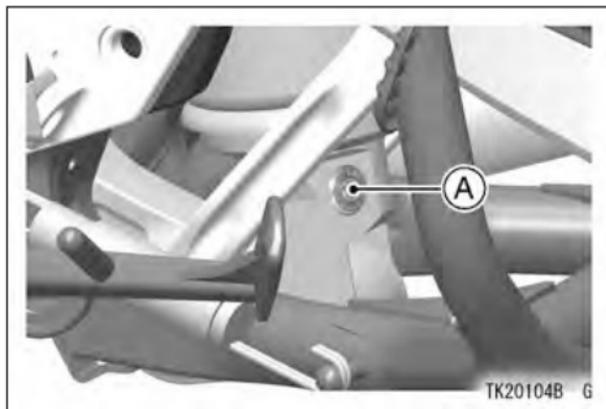


**A. Регулятор**

## 220 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

### *Регулировка силы демпфирования отбоя*

Регулятор расположен на нижней части амортизатора.



#### **A. Регулятор силы демпфирования отбоя**

- Для максимального увеличения силы демпфирования отбоя поверните регулятор при помощи шлицевой отвертки по часовой стрелке до упора.
- Поворот против часовой стрелки уменьшает силу демпфирования отбоя.

Стандартные положения регуляторов отбоя и предварительного натяжения для водителя со средним весом в 68 кг, без пассажира и аксессуаров таковы:

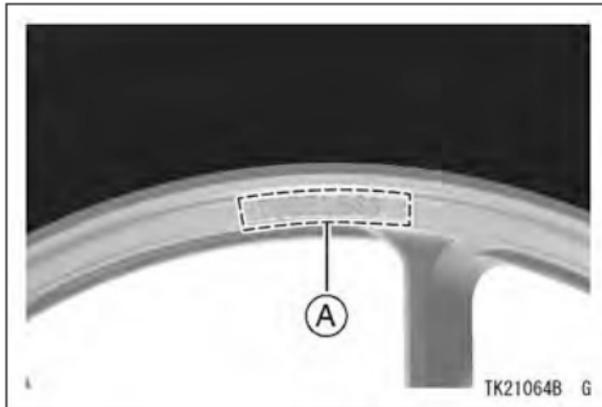
Регулятор предварительного натяжения пружины:	13 щелчков*
Регулятор силы отбоя:	1 ¼ оборота**

\*: против часовой стрелки от полностью вкрученного положения (самая слабая настройка)

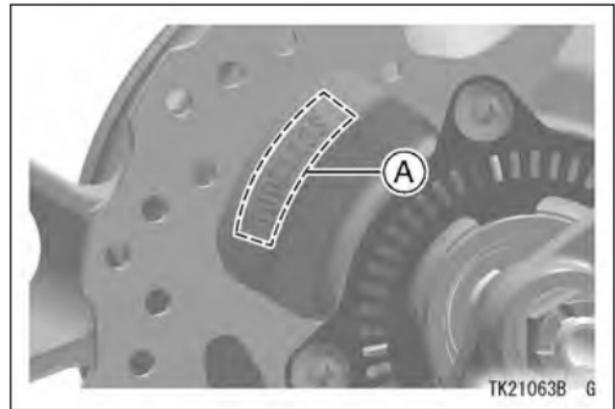
\*\* : по часовой стрелке от полностью выкрученного положения (самая большая сила отбоя)

## Колеса

Данная модель мотоцикла комплектуется колесами с шинами бескамерного типа. Обозначение TUBE LESS присутствует как на боковой части обода, так и на боковой части шины. Это означает, что колеса сконструированы для использования только бескамерных шин.



**A. Отметка TUBELESS**



**A. Отметка TUBELESS**

Обод и шина образуют герметичное соединение, не требующее использования камеры внутри шины.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Установка камеры в шину бескамерного типа может привести к сильному перегреву колеса, что, в свою очередь, приведет к повреждению шины и быстрому спусканию. Шины, обода и клапаны колес на данной модели мотоцикла сконструированы для использования только бескамерного типа шин. При замене используйте только рекомендованные бескамерные шины. Не допускается установка камеры внутрь шины.**

### *Шинные герметики*

Использование шинных герметиков или других химических средств для ремонта шин запрещено, так как они могут повредить датчики давления.

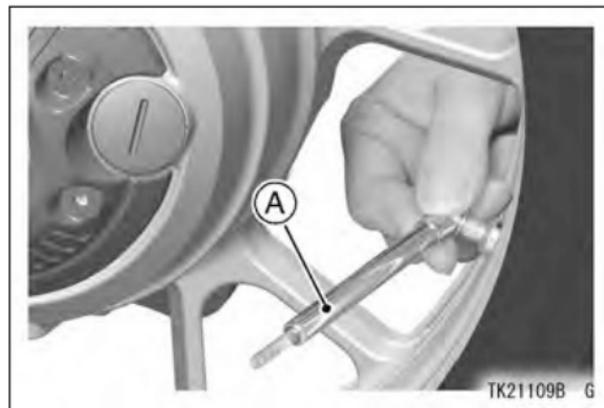
### *Шины – нагрузка и давление воздуха*

Неправильное давление в шинах может сильно отразиться на управляемости мотоцикла и привести к потере управления. Максимальная рекомендованная нагрузка, в дополнение к весу мотоцикла, составляет 228 кг, включая в себя вес водителя, пассажира, багажа и дополнительных аксессуаров.

- Снимите колпачок ниппеля.
- Регулярно проверяйте давление в шинах, используя манометр.
- Убедитесь, что плотно закрутили колпачок ниппеля после проверки давления.

**ЗАМЕТКА**

- Измерение давления в шинах следует проводить на холодную (это означает, что мотоцикл не эксплуатировался последние 3 часа).
- На давление воздуха в шинах влияют такие факторы, как: температура окружающей среды и высота над уровнем моря. Давление в шинах необходимо регулировать согласно условиям окружающей среды, в которой будет эксплуатироваться мотоцикл.



**A.** Манометр

**B.** Давление в шинах (на холодную)

Перед:	290 кПа
Зад:	290 кПа

**Износ и повреждение шин**

С повышением степени износа шин, они становятся более восприимчивыми к проколу.

## 224 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

По статистике, 90% повреждений мотоциклетных шин происходит при их износе более 90%. Не рекомендуется эксплуатировать сильно изношенные шины, поскольку это небезопасно.

- Глубина протектора шин измеряется в соответствии с таблицей периодического обслуживания, при помощи специального щупа. В случае износа шин сильнее установленного лимита – замените их.



**A.** Измерение глубины протектора щупом

### Минимальная глубина протектора

Перед:	-	1 мм
Зад:	Для скоростей менее 130 км/ч:	2 мм
	Более 130 км/ч:	3 мм

- Произведите визуальный осмотр шин и замените их в случае наличия сильных повреждений.
- Удалите все посторонние предметы из протектора.

### ЗАМЕТКА

- При установке новой шины необходимо отбалансировать ее.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проколотые и отремонтированные шины имеют меньшую прочность, чем неповрежденные и могут внезапно порваться, что приведет к аварии. Замените поврежденные шины при первой же возможности. Для обеспечения безопасности используйте шины рекомендованного типа и накачивайте их до определенного давления.

В случае, если возникает необходимость езды на отремонтированной шине, не превышайте скорость в 100 км/ч.

**ЗАМЕТКА**

- Большинство стран имеют свои требования к шинам транспортных средств. Необходимо соблюдать их.
- При езде по дорогам общего пользования необходимо соблюдать ограничения по максимальной разрешенной скорости движения.

**Стандартные шины (бескамерного типа):**

Перед:	Производитель, тип: BRIDGESTONE, BATTLAX BT021F U Размер: 120/70 ZR17 M/C (58W)
	Производитель, тип: BRIDGESTONE, BATTLAX BT021F M Размер: 120/70 ZR17 M/C (58W)
Зад:	Производитель, тип: BRIDGESTONE, BATTLAX BT021R U Размер: 190/50 ZR17 M/C (73W)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Шины разного типа и производителя могут серьезно повлиять на управляемость мотоцикла. Потеря управления может привести к аварии, повреждению собственности и смерти. Всегда используйте шины одного производителя на передних и задних колесах.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Новые шины достаточно скользкие и могут привести к потере управляемости. В течении первых 160 км пробега необходимо быть особенно аккуратным. Во время обкатки избегайте резких ускорений и торможений, а также наклонов с большим градусом.

## Батарея

На мотоциклы данного типа устанавливаются необслуживаемые батареи закрытого типа. При их обслуживании нет необходимости проверять уровень электролита и добавлять дистиллированную воду.

Однако, для увеличения срока службы батареи, необходимо постоянно поддерживать минимально необходимый для запуска транспортного средства заряд.

При регулярном использовании мотоцикла, система зарядки сама поддерживает полный заряд батареи. В случае редкого, либо кратковременного использования батареи, скорее всего, будет разряжаться. Это происходит из-за внутреннего устройства аккумуляторных батарей. Скорость саморазряда зависит от типа батареи и температуры окружающей среды.

При повышении температуры скорость разряда увеличивается. Электрические аксессуары, такие как часы либо компьютерная память, также потребляют энергию батареи, ускоряя разряд. В условиях длительного простоя при высокой температуре окружающей среды батарея может полностью разрядиться за несколько дней. Электрические аксессуары,

такие как часы либо компьютерная память, также потребляют энергию батареи, ускоряя разряд. В условиях длительного простоя при высокой температуре окружающей среды батарея может полностью разрядиться за несколько дней.

Саморазряд		
Температура	Примерное время полного разряда, дней	
	Свинцово-кислотная батарея	Свинцово-щелочная батарея
40°C (104°F)	100 дней	300 дней
25°C (77°F)	200 дней	600 дней
0°C (32°F)	550 дней	950 дней

Потеря напряжения		
Ток разряда	Разряд, от полного до 50%, дней	Разряд от полного, до 0%, дней
7мА	60	119
10мА	42	83
15мА	28	56
20мА	21	42
30мА	14	28

При очень низких температурах жидкость в слабо-заряженных батареях замерзает и может повредить корпус аккумуляторной батареи. Полностью заряженная батарея переносит низкие температуры без повреждений.

### Сульфатирование батареи

Наиболее распространенный тип повреждения батареи – это сульфатирование.

Сульфат является продуктом химических реакций, происходящих в батарее. Сульфатирование происходит при низком уровне электролита, когда свинцовые пластины батареи контактируют с воздухом. Свинец на пластинах окисляется, приводя к необратимому разрушению внутренней структуры батареи. В результате этого процесса уменьшается емкость батареи. Также при низком уровне электролита растет концентрация кислоты в батарее, что приводит к дальнейшему разрушению свинцовых пластин. Разрушенные пластины могут вызвать внутреннее короткое замыкание. Сульфатирование также происходит при длительном нахождении батареи в разряженном состоянии. Повреждение батареи в результате сульфатирования не является гарантийным случаем.

### Обслуживание батареи

Обслуживание аккумуляторной батареи является непосредственной обязанностью владельца мотоцикла.

Если Вы регулярно эксплуатируете транспортное средство, необходимо раз в неделю проверять заряд батареи, используя вольт-

метр. Если напряжение падает ниже 12.6 В, батарею необходимо зарядить. Также ее необходимо зарядить, если Вы не планируете использовать мотоцикл более двух недель. Не рекомендуется использовать зарядное устройство автомобильного типа, так как оно рассчитано на аккумуляторы большей емкости и может повредить батарею мотоцикла.

### ЗАМЕТКА

*○ Различное электрооборудование, такое как часы, например, ускоряет разрядку батареи. При отсутствии подзарядки в течение длительного времени, батарея может выйти из строя. В данном случае ремонт либо замена не покрываются гарантией Кавасаки. Если мотоцикл не эксплуатируется более одного месяца, рекомендуется отключить батарею.*

**Кавасаки рекомендует использовать следующие модели зарядных устройств:**

Battery Mate 150-9

OptiMate 4

Yuasa MB-2040/2060

Christie C10122S

Если вышеперечисленные зарядные устройства недоступны, используйте их аналоги. За более подробной информацией обращайтесь к авторизованному дилеру Кавасаки.

### **Зарядка аккумуляторной батареи**

- Снимите батарею с транспортного средства (см. главу «Снятие аккумуляторной батареи»).
- Перед включением зарядного устройства подключите провода к выводам аккумуляторной батареи (красный к положительному, черный к отрицательному).
- Заряжайте батарею с током в 1/10 от емкости батареи. К примеру, при емкости батареи в 10 А·ч, необходимо использовать ток зарядки в 1 А.
- Зарядное устройство будет поддерживать полный заряд батареи вплоть до момента ее установки на мотоцикл (см. раздел «Установка батареи»).

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Запрещается снимать крышку аккумуляторной батареи, в противном случае батарея может быть повреждена. Не рекомендуется устанавливать батарею обычного типа на данное транспортное средство, так как электрооборудование может работать некорректно.

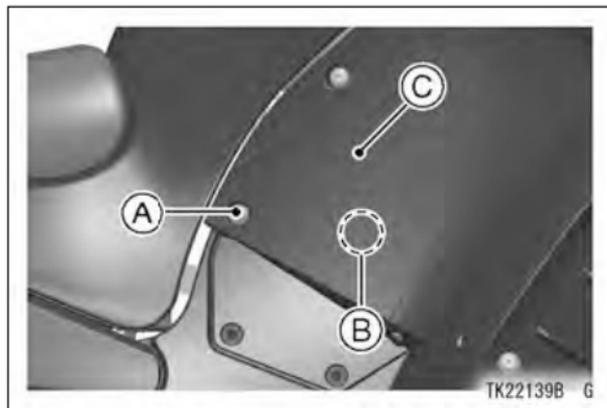
### **ЗАМЕТКА**

- *Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно ознакомьтесь с инструкцией.*

## 230 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

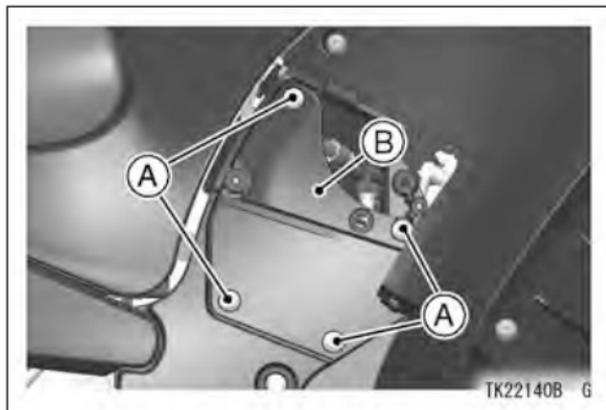
### Снятие батареи

- Открутите болт.
- Снимите боковую крышку, потянув ее на себя, чтобы она вышла из зацепления с направляющей.



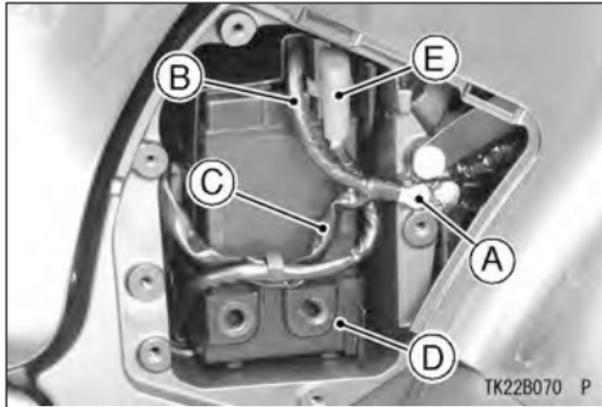
- A. Болт
- B. Направляющая
- C. Крышка

- Открутите болты и снимите крышку аккумуляторного отсека.



- A. Болт
- B. Крышка аккумуляторного отсека

- Открутите болты и отсоедините провод от отрицательного (-) вывода аккумуляторной батареи.
- Выдвиньте немного кронштейн аккумулятора, после чего отсоедините провод от положительного (+) вывода аккумуляторной батареи.
- Выньте кронштейн аккумулятора.



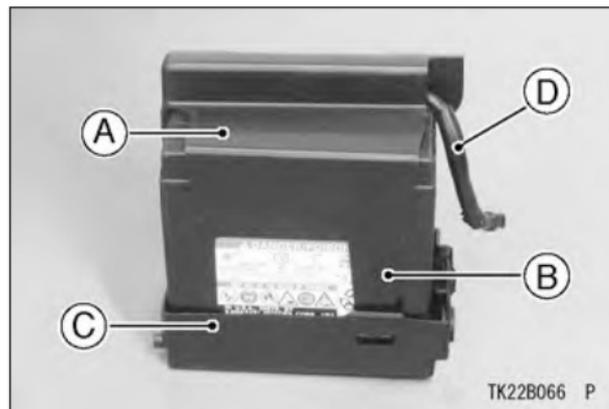
- A. Болт
- B. Провод отрицательного (-) вывода батареи
- C. Провод заземления на раму
- D. Кронштейн аккумулятора
- E. Провод положительного (+) вывода батареи

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте падения батареи на землю.  
Не применяйте силу при вытаскивании кронштейна батареи, это может повредить провода.

## 232 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

- Отсоедините крюк и извлеките батарею из кронштейна.
- Отсоедините провод от отрицательного (-) вывода батареи.



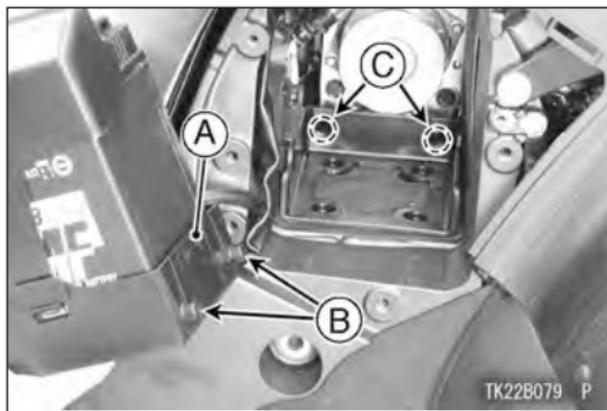
- A. Крышка
- B. Крюк
- C. Кронштейн батареи
- D. Провод отрицательного (-) вывода

- Очистите батарею, используя раствор пищевой соды и воды. Убедитесь, что выводы батареи тщательно очищены.

### Установка батареи

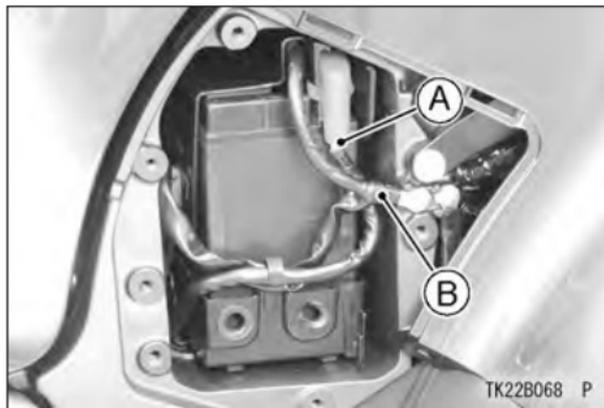
Установка батареи производится в порядке, обратном снятию. Убедитесь, что выводы батареи и провода не пережаты.

- Установите направляющие на кронштейне батареи в предназначенные для них отверстия в аккумуляторном отсеке.



- A. Кронштейн батареи
- B. Направляющие
- C. Отверстия

- Сначала подсоедините провод к положительному выводу батареи (+), затем подсоедините провод отрицательного (-) вывода к раме мотоцикла.



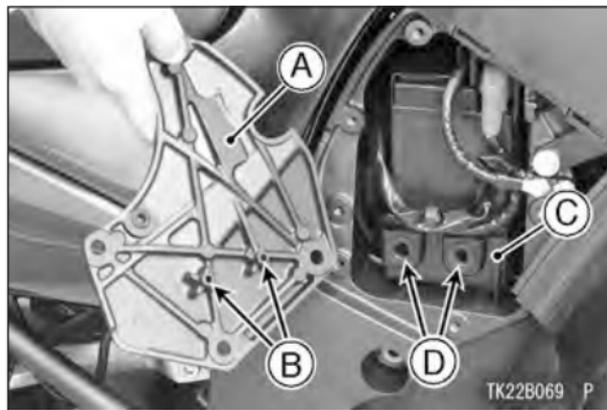
- A. Положительный (+) вывод  
B. Отрицательный (-) вывод

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

При установке батареи соблюдайте полярность! Неправильное подключение проводов к батарее может привести к сильным повреждениям электрооборудования мотоцикла.

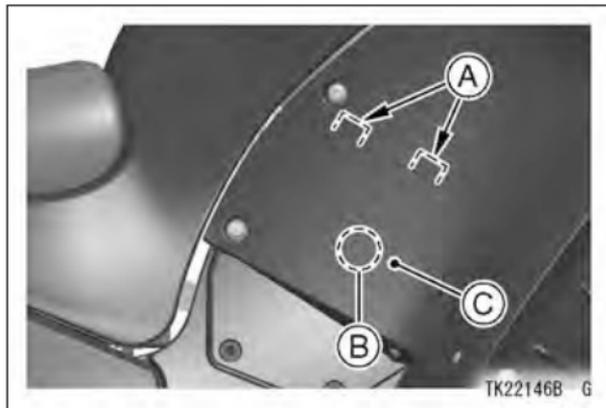
## 234 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

- Установите направляющие крышки аккумуляторного отсека в предназначенные для них отверстия на кронштейне.



- A. Крышка аккумуляторного отсека
- B. Направляющие
- C. Кронштейн батареи
- D. Отверстия

- Установите защелки боковой крышки под заднюю часть облицовки, после чего вставьте направляющую крышки в отверстие на крышке аккумуляторного отсека.



- A. Защелки
- B. Направляющая
- C. Боковая крышка

## Свет головной фары

### Горизонтальная регулировка

Луч света головной фары может быть отрегулирован по горизонтали. В случае разрегулирования, луч будет светить в одну из сторон.

- Поворачивайте горизонтальный регулятор по часовой либо против часовой стрелки так, чтобы луч фары был направлен строго прямо.

### Вертикальная регулировка

Луч света головной фары может быть отрегулирован по вертикали. В случае слишком низкой настройки, фара будет освещать дорогу на недостаточное расстояние. В случае слишком высокой настройки, дальний свет не будет освещать дорогу перед мотоциклом, а ближний свет будет слепить водителей, движущихся навстречу.

- Поверните винт настройки по часовой либо против часовой стрелки, чтобы настроить луч света по вертикали.



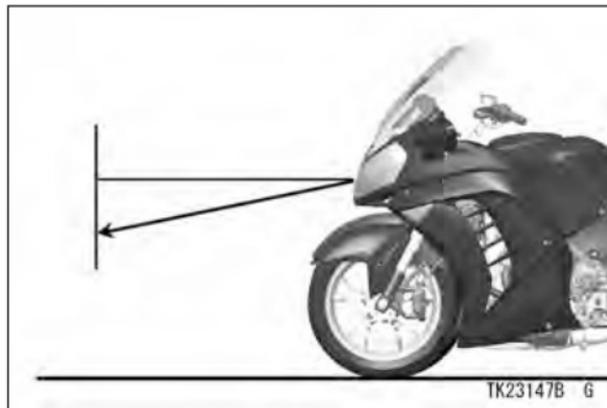
- A.** Горизонтальный регулятор  
**B.** Вертикальный регулятор

## ЗАМЕТКА

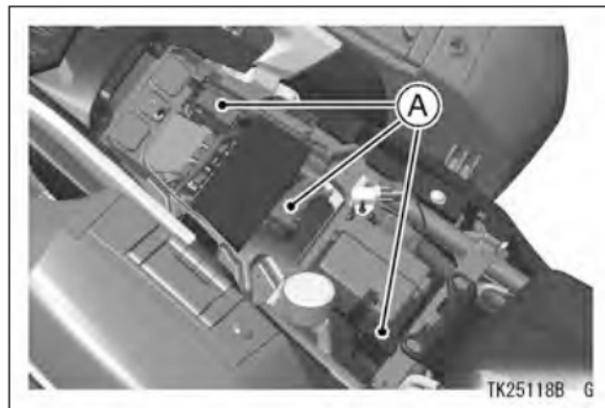
- Луч дальнего света должен быть настроен так, чтобы самая яркая точка была чуть ниже горизонта фары мотоцикла, когда он стоит вертикально с водителем на сиденье.

**ЗАМЕТКА**

- При использовании кварцево-галогенных ламп не дотрагивайтесь до их стеклянных частей. Используйте чистую ветошь. Масляные следы от рук или грязной ветоши уменьшают срок службы лампы и могут привести к взрыву колбы.

**Предохранители**

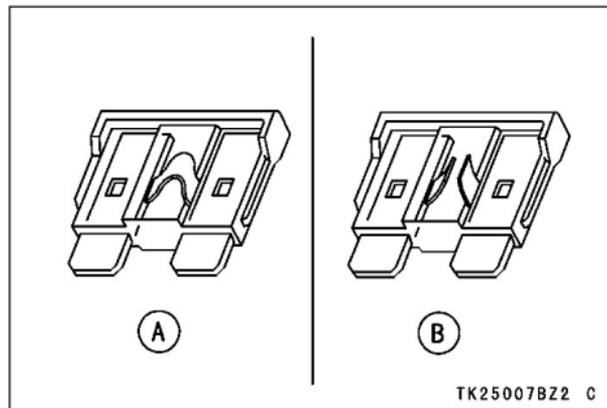
Блок предохранителей расположен под сиденьем. Главный предохранитель находится внутри аккумуляторного отсека. Если какая-либо электрическая цепь не функционирует, проверьте соответствующий предохранитель. Перед заменой предохранителя необходимо проверить электропроводку на наличие повреждений изоляции.



**А.** Блоки предохранителей



A. Главный предохранитель



A. Нормальный

B. Сгоревший



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена предохранителей неподходящими предметами может привести к перегреву электропроводки, пожару и отказу электрооборудования. Заменяйте предохранители на новые аналогичного номинала. Номинал используемых предохранителей написан на крышке блока.

## Смазка агрегатов

Смазка агрегатов должна производиться согласно таблице периодического обслуживания, либо после эксплуатации мотоцикла под дождем либо в мокрых условиях. Перед смазкой агрегатов необходимо удалить грязь и ржавчину со смазываемых поверхностей.

### ЗАМЕТКА

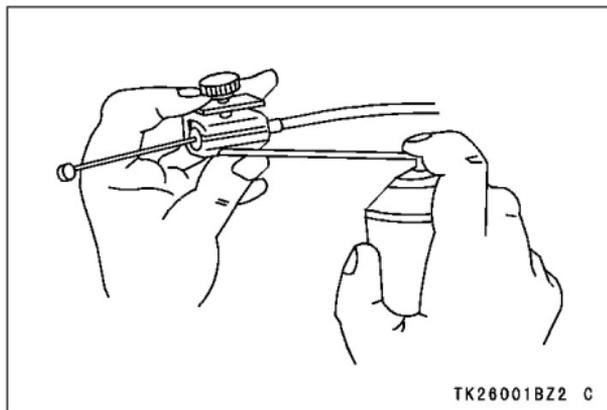
○ Несколько капель масла предотвратят появление ржавчины на резьбовых соединениях. Также отвернуть такие соединения будет проще. Заржавевший крепеж необходимо заменить на новый.

**Нанесите моторное масло на следующие шарнирные соединения:**

- Боковой упор
- Рычаг сцепления
- Рычаг переднего тормоза
- Педаль заднего тормоза

**Следующие приводные тросы требуют смазки под давлением:**

- (K) Тросы привода акселератора



**Нанесите смазку в следующие места:**

- (K) Верхние крепления тросов привода акселератора

(К): Обслуживание должно производиться авторизованным дилером Kawasaki.

### **ЗАМЕТКА**

○ После подсоединения тросов привода, отрегулируйте их.

### **Очистка мотоцикла**

#### *Меры предосторожности*

Правильная и частая мойка Вашего мотоцикла Kawasaki поможет надолго сохранить его внешний вид, ходовые характеристики и срок службы.

Во время стоянки накрывайте мотоцикл высококачественным чехлом, который защитит лако-красочное покрытие мотоцикла от ультрафиолетовых лучей, загрязнения и пыли.



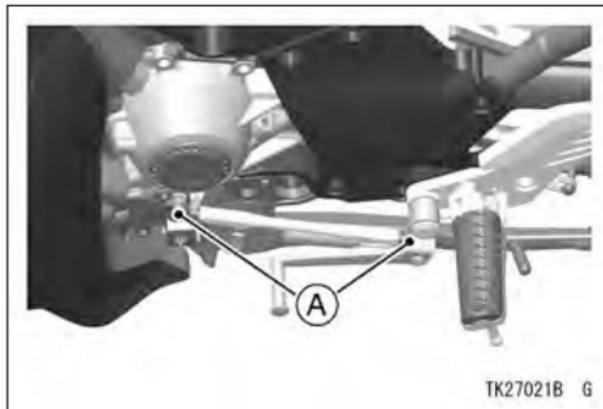
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Обильное загрязнение двигателя, выпускного тракта и ходовой части мотоцикла может привести к различным механическим поломкам и повышению вероятности пожара.**

**При эксплуатации мотоцикла в условиях повышенной загрязненности, проверяйте его агрегаты чаще. В случае попадания легковоспламеняющихся материалов на мотоцикл, остановите двигатель, дождитесь его остывания и помойте мотоцикл.**

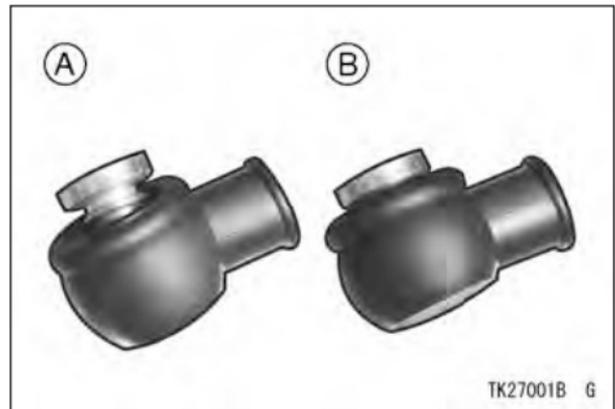
- Перед мойкой мотоцикла убедитесь, что двигатель и выхлопная система остыли.
- Избегайте попадания смазочных материалов на сальники, тормозные колодки и шины.
- Для обработки поверхностей используйте неабразивные очистители и полироли.
- Избегайте использования едких веществ, очистителей и растворителей при мойке мотоцикла.
- Бензин и тормозная жидкость могут повредить лако-красочное покрытие мотоцикла. Протирайте их немедленно после попадания на краску.
- Избегайте использования абразивных щеток при чистке мотоцикла.
- Будьте осторожны при очистке боковых крышек и других пластиковых деталей мотоцикла, так как они могут быть легко поцарапаны.
- Не используйте автомобильные мойки под высоким давлением, вода может попасть в электрооборудование и вызвать замыкание.

- Не позволяйте воде попадать в воздушный фильтр, корпус дроссельных заслонок, компоненты тормозной системы, электрооборудование, глушители и в топливный бак.
- После мойки мотоцикла убедитесь, что резиновые пыльники на тяге педали переключения передач находятся на месте.



**A.** Пыльники

- Если пыльник поврежден, замените его новым. Если пыльник установлен некорректно – установите его в нормальное положение.



- A.** Край пыльника стоит некорректно  
**B.** Край пыльника установлен правильно

#### *Мойка мотоцикла*

- Ополосните мотоцикл водой из шланга, чтобы удалить внешний налет грязи.

## 242 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

- Смешайте автомобильное моющее средство с водой в ведре и протирайте мотоцикл ветошью.
- После мойки автомобильным моющим средством ополосните мотоцикл водой еще раз, чтобы смыть остатки шампуня (они могут повредить внешнему покрытию мотоцикла).
- Используйте мягкую ветошь для протирки мотоцикла насухо.
- После мойки проверьте мотоцикл на наличие царапин и повреждений лако-красочного покрытия. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут на холостых оборотах. Это поможет высушить труднодоступные участки силового агрегата.
- Проедьте на мотоцикле на небольшой скорости и несколько раз затормозите – это поможет высушить тормоза.

### ЗАМЕТКА

- *После езды в регионе, где дороги покрыты солью (либо недалеко от океана), немедленно вымойте мотоцикл холодной водой. Не используйте для мойки горячую воду, так как она ускоряет процессы коррозии металла. После сушки мотоцикла нанесите на металлические детали специальный спрей, который поможет защитить их от коррозии.*
- *В фаре головного света может образовываться конденсат после езды в дождь либо мойки. Для удаления конденсата запустите двигатель и включите фару. Конденсат постепенно исчезнет.*

### *Окрашенные поверхности*

- После мойки окрашенных поверхностей покройте их полиролью для мотоцикла/автомобиля. В зависимости от условий эксплуатации, полироль необходимо наносить не реже раза в три месяца. Используйте только неабразивную полироль.

### *Ветровое стекло и другие пластиковые детали*

Для протирки пластиковых деталей после мойки используйте мягкую ветошь. Нанесите специальную полироль для пластика на неокрашенные пластиковые детали, такие как рассеиватель фары.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Пластиковые детали могут испортиться при контакте с моющими средствами на основе домашних чистящих средств, бензина, тормозной жидкости и т.п. В случае попадания едких веществ на пластиковые детали немедленно промойте их водой с нейтральным моющим средством. Избегайте использования абразивных щеток для чистки пластиковых деталей.**

### *Хром и алюминий*

Обработку хромированных и алюминиевых деталей следует проводить специальными средствами для алюминия и хрома.

## 244 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Для очистки покрытий из алюминия следует использовать специальные нейтральные моющие средства. Алюминиевые колеса, окрашенные и неокрашенные, чистятся специальным моющим средством, не содержащим кислотной основы.

### *Кожа, винил, резина*

Мотоциклетным аксессуарам из кожи необходим особый уход. Используйте специальное средство для очистки кожи. Использование растворителей и воды для очистки кожаных изделий повредит их и уменьшит срок их службы. Виниловые детали необходимо мыть также как и весь остальной мотоцикл, но после этого необходимо обработать средством для винила.

Для продления срока службы шин, обработайте их после мойки специальным средством для резиновых компонентов.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Средства для обработки резины могут быть скользкими, после использования убедитесь, что шины не потеряли способности сцепления с дорогой. Не наносите средства для защиты резины на протектор шины.**

## ХРАНЕНИЕ

### Подготовка к хранению:

- Полностью отмойте транспортное средство.
- Прогрейте двигатель до рабочей температуры, заглушите его и слейте моторное масло.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Моторное масло является токсичным веществом. Сдайте отработанное масло в специализированный пункт приема.**

- Залейте свежее масло в двигатель.
- Слейте топливо из бака, используя насос или грушу (топливо разлагается на фракции во время длительного хранения и может загрязнить топливную систему).



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Бензин является легковоспламеняющимся средством и может взорваться при некоторых условиях. При заправке топлива необходимо выключить двигатель и повернуть ключ зажигания в положение «OFF». Не курить! Убедитесь, что поблизости отсутствуют источники открытого пламени и искр. Никогда не заполняйте топливный бак полностью. При нагреве топливо расширяется и может быть пролито через вентиляционное отверстие в крышке топливного бака. После заправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта. Пролившееся топливо необходимо немедленно вытереть ветошью. Топливо является токсичным веществом. Сдайте слитое топливо в специализированный пункт приема.**

## 246 ХРАНЕНИЕ

- Осушите топливную систему, дав двигателю поработать на холостых оборотах. (в случае нахождения топлива в системе оно может разложиться на фракции и загрязнить топливные магистрали).
- Снизьте давление в шинах на 20%.
- Установите мотоцикл на подставку либо подъемник, чтобы оба его колеса были вывешены над землей. (если это не может быть сделано, подложите доски под колеса, чтобы уменьшить давление на шины).
- Нанесите смазку на все металлические поверхности, чтобы предотвратить появление ржавчины. Избегайте попадания смазки на шины и тормоза.
- Смажьте приводную цепь и все приводные тросы.
- Снимите аккумуляторную батарею и храните ее в сухом, прохладном месте, избегая попадания солнечных лучей и отрицательных температур. Во время хранения необходимо подзаряжать батарею раз в месяц на малом токе.
- Закройте выхлопную трубу и воздухозаборник воздушного фильтра пластиковыми мешками для предотвращения попадания влаги в двигатель.
- Накройте транспортное средство специальным чехлом для предотвращения попадания на него пыли и грязи.

### **Снятие с хранения:**

- Снимите пластиковые мешки с выхлопной трубы и воздухозаборника воздушного фильтра.
- Очистите выводы аккумуляторной батареи, зарядите ее при необходимости и установите на место.
- Заполните бак топливом.
- Проверьте все узлы и агрегаты, описанные в главе «Ежедневные проверки».
- Смажьте все шарнирные и резьбовые соединения.

## **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

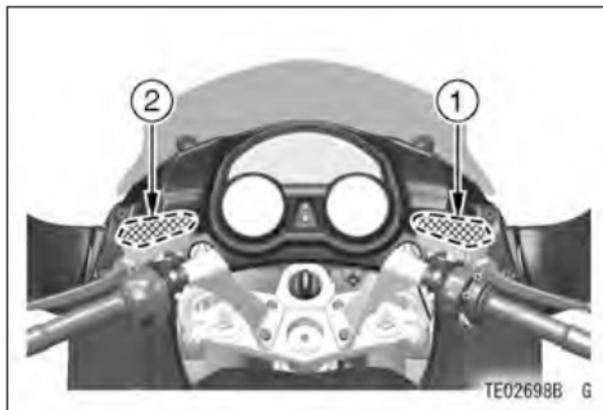
Для защиты окружающей среды позаботьтесь о правильной утилизации использованных шин, аккумуляторных батарей, моторного масла и других компонентов. Обратитесь к Вашему дилеру Кавасаки за разъяснениями по поводу утилизации.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК

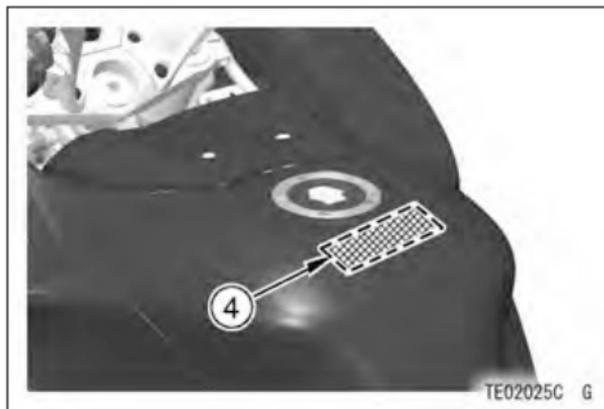
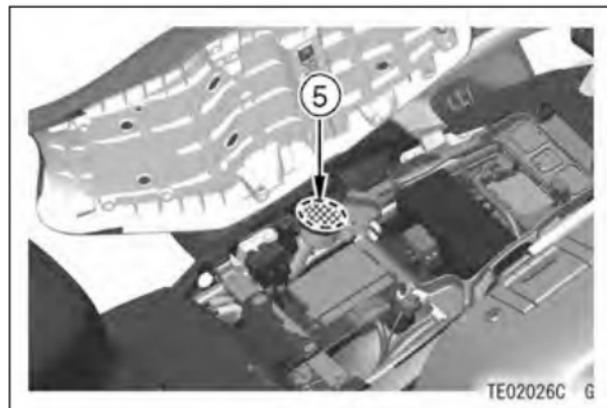
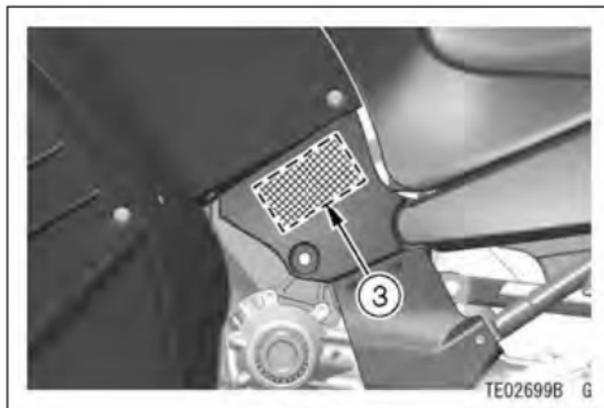
Все информационные таблички, имеющиеся на Вашем мотоцикле повторяются в данном разделе, ниже. Внимательно прочтите эти таблички и убедитесь, что поняли их смысл. Они содержат важную информацию о Вашей безопасности и безопасности лиц, которые могут использовать Ваше транспортное средство. Очень важно, чтобы все предупреждающие таблички были на своих местах. В случае, если какая-либо табличка потеряна, изношена либо повреждена – обратитесь к авторизованному дилеру Кавасаки для ее замены.

### ЗАМЕТКА

○ Образцы предупреждающих табличек в данном разделе имеют артикулы, которые помогут Вам и Вашему дилеру подобрать корректную замену.

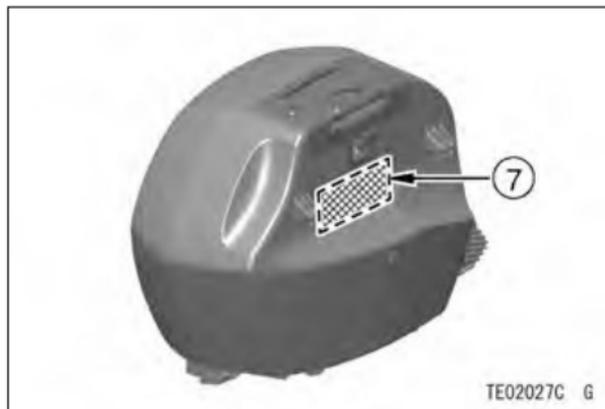
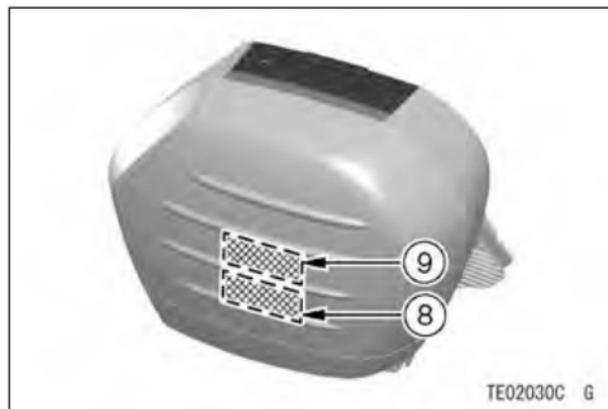
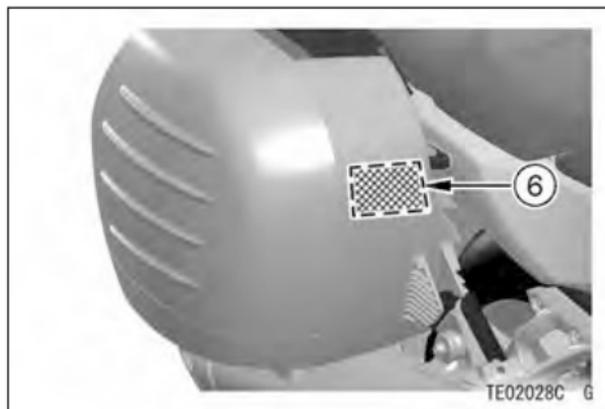


1. Тормозная жидкость (перед)
2. Рабочая жидкость сцепления

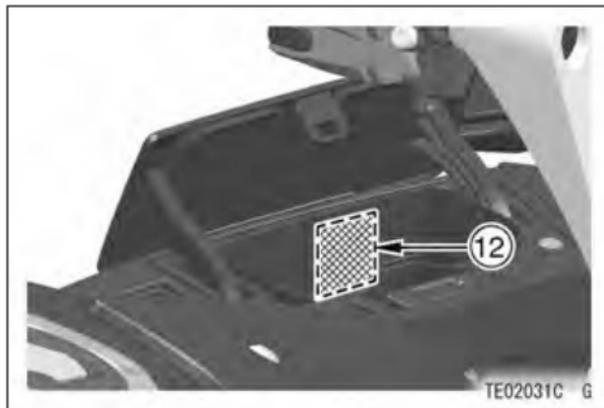
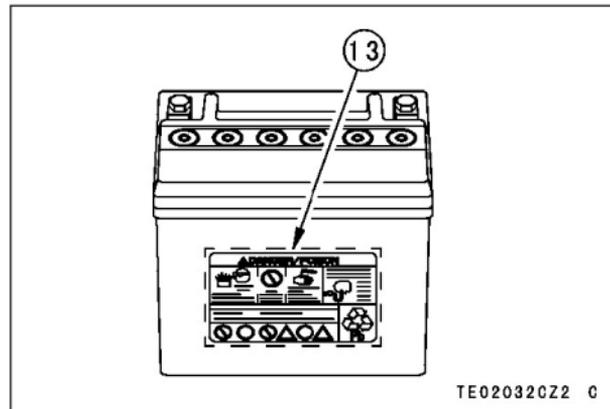
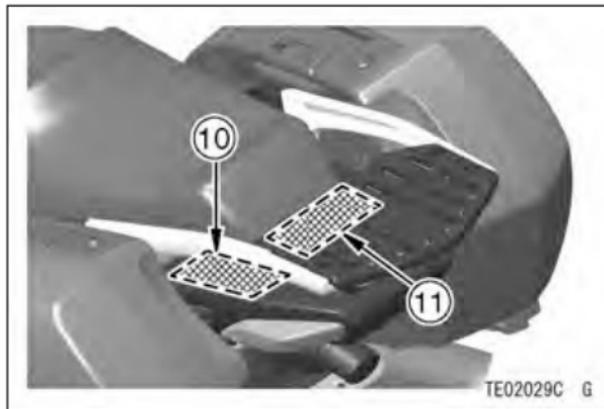


3. Информация по шинам и нагрузке
4. Неэтилированный бензин
5. Тормозная жидкость (зад)

## 250 РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК



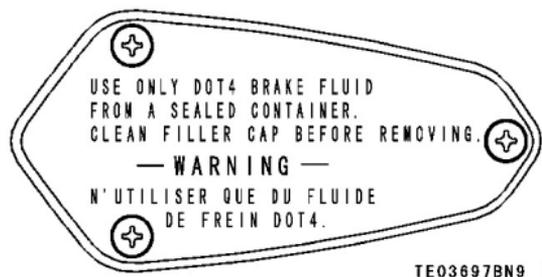
6. ПРИМЕЧАНИЕ по боковым кофрам
7. ПРИМЕЧАНИЕ по замку боковых кофров
8. ПРИМЕЧАНИЕ по нагрузке на боковые кофры (внутри кофра)
9. ПРИМЕЧАНИЕ по крышке бокового кофра (внутри кофра)



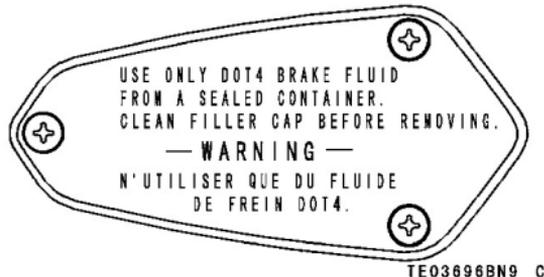
- 10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ о нагрузке на боковые кофры
- 11. ПРИМЕЧАНИЕ по заднему багажнику
- 12. ПРИМЕЧАНИЕ по хранению брелока
- 13. Яд/ОПАСНОСТЬ аккумуляторной батареи

## 252 РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК

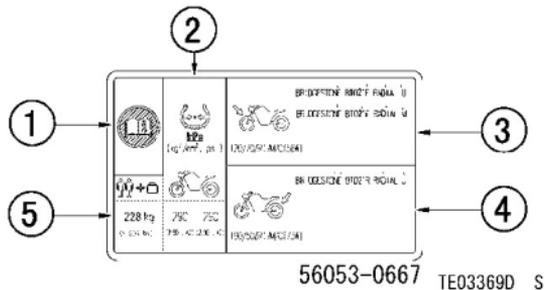
1)



3)

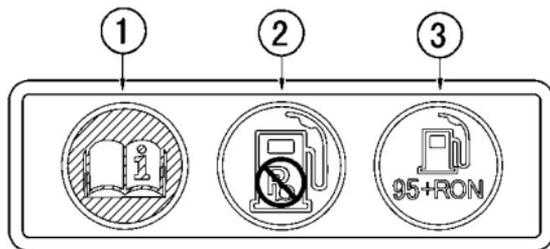


2)



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации
2. Давление в шинах, стр. 223
3. Размерность и марка передней шины, стр. 225
4. Размерность и марка задней шины, стр. 225
5. Максимальная нагрузка, стр. 18

4)

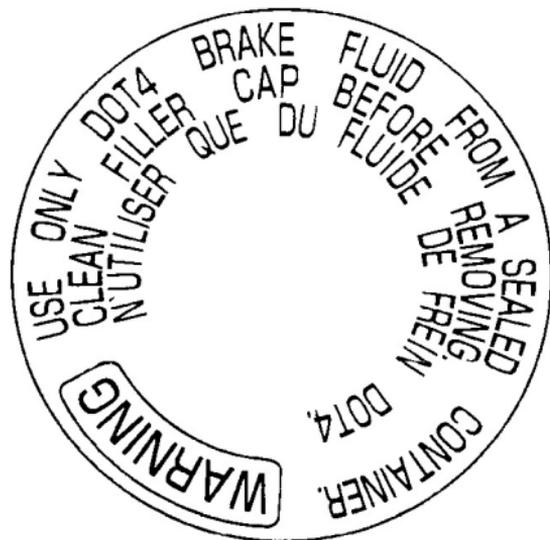


56071-0316

TE03283D S

1. Прочтите инструкцию по эксплуатации
2. Неэтилированный бензин, стр. 116
3. Октановое число 95, стр. 116

5)



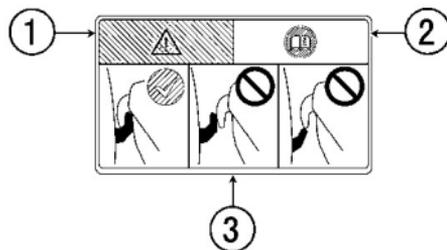
TE03097B S

6)



TE03377CN9 C

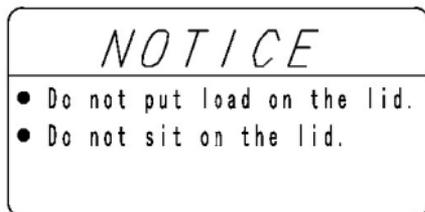
7)



TE03409D S

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
2. Прочтите инструкцию по эксплуатации
3. Проверка замков боковых кофров, стр. 126

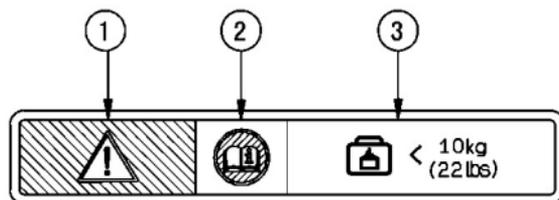
8)



56071-0175

TE03383CN9 C

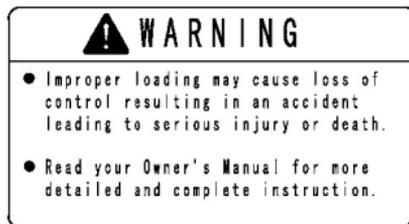
10)



56071-0317

TE03367DN9 C

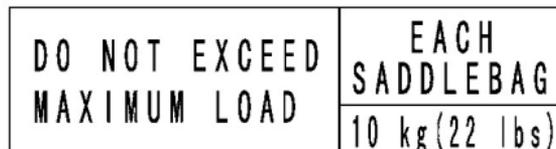
9)



56071-0042

TE03364DN9 C

11)



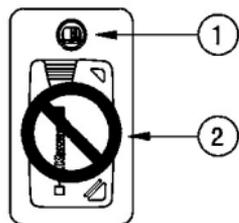
56071-0017

TE03363DN9 C

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
2. Прочтите инструкцию по эксплуатации
3. Задний багажник, стр. 131

## 256 РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК

12)



56071-0319

TE03368DN9 C

1. Прочтите инструкцию по эксплуатации
2. Не храните брелок, стр. 130

13)



TE03294D S